



PROGRAMMATORE DIGITALE DI RITMI

# RY9

MANUALE DI ISTRUZIONI



*Rhythm*

# MESSAGGIO SPECIALE

Questo prodotto utilizza una fonte di alimentazione esterna (adattatore). NON collegatelo ad alcun tipo di alimentazione esterna o adattatore diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni, indicati sull'unità o raccomandati specificamente dalla Yamaha.

**ATTENZIONE:** Non appoggiate oggetti sul cavo di alimentazione dello strumento né sistemate l'apparecchio in una posizione nella quale si possa camminare sui cavi. Non si raccomanda l'uso di prolunghe. In caso di necessità, per un cavo fino a 7,5 metri, il diametro minimo è 18 AWG (un valore della scala American Wire Gauge). **NOTA:** al decrescere del valore del numero AWG aumenta la conduttanza. Per cavi più lunghi, rivolgetevi ad un elettricista.

Questo strumento dovrebbe essere usato solo con i componenti forniti o raccomandati dalla Yamaha. Se vengono usati una base mobile (su ruote), un rack o un supporto, seguite le istruzioni e le avvertenze che accompagnano il prodotto.

## **LE SPECIFICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE:**

Le informazioni contenute in questo manuale sono da considerarsi esatte al momento della stampa. La Yamaha si riserva il diritto di cambiare o modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza preavviso e senza obbligo di aggiornare gli apparecchi esistenti.

Questo strumento, da solo o usato con amplificatori, cuffia o altoparlanti, può produrre livelli di suono in grado di provocare sordità permanente. NON fate funzionare a lungo lo strumento con il volume troppo alto o comunque fastidioso. Se accusate disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgetevi ad uno specialista.

**IMPORTANTE:** Più il suono è forte, più è breve il periodo in cui si verifica il danno.

Alcuni prodotti elettronici Yamaha possono disporre di panche e/o dispositivi di montaggio accessori che costituiscono parte integrante dello strumento oppure vengono forniti come accessorio opzionale. Alcuni di questi articoli sono progettati per essere assemblati o

montati dal rivenditore. Accertatevi che la panca sia stabile e che gli eventuali dispositivi di montaggio opzionali siano ben fissati PRIMA di usarli. La panca fornita dalla Yamaha è stata progettata unicamente per sedersi e non per altri usi.

## **AVVERTENZA**

Le spese di riparazione dovute ad una mancata conoscenza del funzionamento di un effetto o di una funzione (quando l'unità opera come previsto) non sono coperte da garanzia da parte della Yamaha. Vi consigliamo di studiare attentamente questo manuale prima di ricorrere al servizio di assistenza.

La Yamaha produce strumenti sicuri anche dal punto di vista ambientale. A questo proposito, leggete le seguenti avvertenze:

### **Batteria:**

È possibile che questo strumento contenga una pila non ricaricabile che, se presente, è saldata.

La durata media di questo tipo di pila è di circa cinque anni. Quando se ne rendesse necessaria la sostituzione, contattate un tecnico specializzato per effettuarla.

Questo apparecchio può usare anche pile comuni, alcune delle quali possono essere ricaricabili. Accertatevi che la pila sia ricaricabile, prima di effettuare tale operazione, e che il caricatore sia adatto.

Quando inserite le pile, non mischiate mai le pile vecchie con le nuove o di marche differenti. Le pile DEVONO essere installate correttamente, altrimenti potrebbero verificarsi surriscaldamento e rottura dell'involucro delle pile stesse.

### **Attenzione:**

Non tentate di smontare o incenerire alcun tipo di pila. Ricordate che le pile non devono essere lasciate a portata di mano dei bambini. Disfateli delle pile scariche secondo le leggi del vostro Paese.

Nota: Consultate un rivenditore di pile per ottenere le istruzioni relative alla loro eliminazione nella vostra zona.

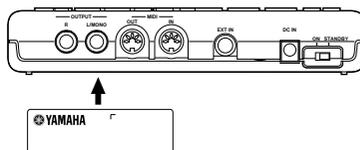
### Avvertenza per l'ambiente:

Se questo apparecchio risultasse irrimediabilmente danneggiato, vi preghiamo osservare tutte le leggi locali relative alla distruzione di prodotti contenenti piombo, pile, plastica ecc. Se il rivenditore non fosse in grado di consigliarvi, rivolgetevi direttamente alla Yamaha.

### POSIZIONE DELLA PIASTRINA:

Il disegno sottostante indica l'ubicazione della piastrina relativa a questo apparecchio, sulla quale appaiono il modello, il numero di serie, l'alimentazione ecc. Dovreste annotare il numero di serie e la data dell'acquisto nello

spazio previsto qui di seguito e conservare questo manuale come documento permanente del vostro acquisto.



**Modello** \_\_\_\_\_

**N. di serie** \_\_\_\_\_

**Data dell'acquisto** \_\_\_\_\_

92-BP

# CONSERVATE QUESTO MANUALE!

## INFORMAZIONI FCC

### 1. AVVISO IMPORTANTE: NON MODIFICATE QUESTA UNITÀ!

Questo apparecchio, se installato secondo le istruzioni contenute in questo manuale, segue le norme FCC. Eventuali modifiche non approvate espressamente dalla Yamaha potrebbero invalidare il vostro diritto di usare l'apparecchio.

**2. IMPORTANTE:** Quando collegate questo apparecchio ad accessori e/o ad un altro apparecchio, usate soltanto cavi schermati di alta qualità. DEVONO essere usati i cavi forniti a corredo. Seguite tutte le istruzioni relative all'installazione, altrimenti potrebbe essere invalidata la vostra autorizzazione ad usare questo apparecchio negli U.S.A.

**3. NOTA:** Questo strumento è stato provato e garantito in conformità con le specifiche tecniche stabilite per dispositivi digitali della Classe B, secondo le norme FCC parte 15. Queste norme servono a garantire una ragionevole misura protettiva contro interferenze con altri dispositivi elettronici. Questo apparecchio genera/usa frequenze radio e, se non viene installato e usato secondo le istruzioni contenute in questo manuale, può provocare interferenze. L'osservazione delle norme FCC non garantisce che le interferenze non si manifestino in tutte le installazioni. Se questo apparecchio dovesse essere causa di interferenza nella ricezione radio e TV — può essere fatta una verifica disattivandolo e quindi riattivandolo — potete cercare di eliminare il problema seguendo una delle seguenti misure:

Spostate questo strumento o l'apparecchio sul quale si manifesta l'interferenza.

Collegate questo strumento ad una presa diversa in modo che esso e l'apparecchio sul quale si manifesta l'interferenza si trovino su circuiti diversi, oppure installate dei filtri di linea per corrente alternata.

Nel caso di interferenza radio/TV, riposizionate l'antenna oppure, se il cavo dell'antenna è del tipo a nastro da 300 ohm, modificalo in un tipo coassiale.

Se queste misure correttive non dessero dei risultati soddisfacenti, vi suggeriamo di contattare un rivenditore Yamaha autorizzato. Se non avete la possibilità di trovare un rivenditore Yamaha autorizzato nella vostra zona, vi suggeriamo di contattare la YAMAHA MUSICA ITALIA SPA, Viale Italia 88, Lainate (Milano) - Telefono (02) 93577.1.

Queste informazioni sulla sicurezza vengono fornite secondo le leggi degli U.S.A., ma dovrebbero essere osservate dagli utenti di tutti i paesi.

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

\* Conservate queste precauzioni in un posto sicuro per future consultazioni.



### AVVERTENZA

---

**Seguite sempre le precauzioni di base elencate qui di seguito per evitare la possibilità di danni seri o eventuale pericolo di morte derivante da scossa elettrica, corto circuito, danni, incendio o altri pericoli. Queste precauzioni non sono esaustive:**

- Non aprite lo strumento né tentate di disassemblare i componenti interni o di modificarli in alcun modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. Se vi sembra che l'apparecchio non funzioni correttamente, smettete immediatamente di utilizzarlo e fatelo controllare da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Non esponete lo strumento alla pioggia, e non utilizzatelo in prossimità di acqua o in condizioni in cui esso possa essere soggetto ad umidità. Evitate di appoggiare contenitori con liquidi che possano penetrare in qualsiasi apertura.
- Se il cavo di alimentazione o la spina viene in qualche modo danneggiato, o se vi è un'improvvisa perdita di suono durante l'impiego dello strumento oppure se si manifesta cattivo odore o fumo che vi sembra essere causato dallo strumento, spegnetelo subito, scollegate la spina dalla presa e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Usate soltanto l'adattatore specificato per lo strumento (PA-3B o equivalente raccomandato dalla Yamaha). Non utilizzate altri adattatori poiché potrebbero verificarsi surriscaldamento e altri danni.
- Prima di pulire lo strumento, staccate sempre la spina dalla presa di corrente. Non inserite né togliete la spina con le mani bagnate.
- Controllate periodicamente l'integrità della spina e togliete qualsiasi particella di sporco o polvere che possa essersi accumulata su di essa.



### ATTENZIONE

---

**Seguite sempre le precauzioni di base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimenti a voi o ad altri oppure di danneggiare lo strumento o la proprietà altrui. Queste precauzioni non sono esaustive:**

- Evitate di posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore come radiatori, caloriferi e non piegatelo eccessivamente per evitare di danneggiarlo. Evitate inoltre di appoggiare sul cavo oggetti pesanti oppure di posizionarlo in un luogo dove qualcuno lo possa calpestare.
- Quando estraete una spina dalla presa, afferrate sempre la spina senza tirare il cavo. In caso contrario potreste danneggiare il cavo.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica utilizzando una spina multipla. In caso contrario potreste ottenere una qualità di suono inferiore oppure potreste anche causare surriscaldamento nella presa.
- Estraiete la spina dalla presa quando non utilizzate lo strumento oppure durante i temporali.
- Accertatevi che le pile siano inserite correttamente secondo l'indicazione della polarità (+/-). In caso contrario potrebbero verificarsi surriscaldamento o fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Non incenerite le pile.

- Sostituite sempre tutte le pile contemporaneamente e non mischiate pile vecchie e nuove, né tipi diversi di pile (ad esempio pile alcaline e al manganese) o di differenti marche, o ancora diversi tipi della stessa marca, poiché potrebbero verificarsi surriscaldamento, incendio, o fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Se non intendete utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, togliete le pile dall'apposito scomparto, così da evitare la fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Non tentate di ricaricare pile non ricaricabili.
- Tenete le pile fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Prima di accendere o spegnere tutti i componenti, impostate i livelli di volume al minimo.
- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive oppure a temperature estreme (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante le ore diurne) per evitare la possibilità di deformazione del pannello oppure danni ai componenti interni.
- Non usate lo strumento in prossimità di altri apparecchi elettrici come televisori, radio o altoparlanti, poiché ciò può causare un'interferenza tale da compromettere il regolare funzionamento degli altri apparecchi.
- Non posizionate lo strumento in un luogo instabile dove può cadere.
- Prima di spostare lo strumento, togliete tutti i cavi collegati.
- Quando pulite lo strumento, usate un panno morbido e asciutto. Non usate solventi per vernici, diluenti, fluidi per la pulizia o panni imbevuti di sostanze chimiche. Inoltre, non appoggiate sullo strumento oggetti di plastica o di vinile, poiché essi potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sullo strumento, né posizionate oggetti pesanti, facendo attenzione inoltre a non esercitare una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sulle prese.
- Non utilizzate lo strumento ad un livello di volume eccessivamente alto per un periodo eccessivamente lungo, perché ciò potrebbe causarvi una perdita permanente dell'udito. Se accusate una diminuzione dell'udito o altri disturbi (fischi e altri rumori nell'orecchio) consultate un medico.

## ■ SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DI BACKUP

- Questo strumento contiene una batteria di backup non ricaricabile, che consente di tenere in memoria i dati interni anche quando lo strumento è spento. Quando si rende necessario sostituire tale batteria, l'LCD visualizza il messaggio "BATT LOW". In tale evenienza, salvate immediatamente i vostri dati utilizzando un dispositivo esterno quale il MIDI Data Filer MDF3 Yamaha e fate sostituire la batteria di backup da personale qualificato Yamaha.
- Non tentate di sostituire da soli la batteria, poiché potrebbero verificarsi gravi incidenti. Fate sostituire la batteria solo da personale Yamaha qualificato.
- Tenete la batteria di backup lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero accidentalmente inghiottirla. Se ciò si verificasse, consultate immediatamente un medico.

## ■ SALVATAGGIO DEI DATI DELL'UTENTE

- Salvate sempre frequentemente i dati su un dispositivo esterno quale il MIDI Data Filer MDF3 Yamaha, per evitare di perdere dati importanti a causa di un malfunzionamento o di un errore operativo dell'utilizzatore.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da un uso improprio o da modifiche allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Quando lo strumento non viene utilizzato, spegnetelo sempre.

## VI RINGRAZIAMO PER AVER ACQUISTATO L'RY9 YAMAHA - PROGRAMMATORE DIGITALE DI RITMI.

L'RY9 Yamaha è un programmatore digitale di ritmi con molte funzioni, di alta qualità e basso prezzo, stereo e portatile con il supporto dell'accompagnamento ed un ingresso per chitarra, che rappresenta il perfetto "pocket pal" per il chitarrista.

Grazie alle sue dimensioni compatte, all'interfaccia utente di facile comprensione, ed una vasta gamma di pattern song preprogrammati, capacità di programmazione estesa da parte dell'utente, versatili caratteristiche MIDI e molte altre funzioni, l'unità RY9 comoda e portatile - trasportabile facilmente nella custodia di una chitarra o nello zaino - è pronta per essere usata e suonata in qualsiasi momento ed ovunque. È il compagno di esercizio ideale per far musica e per comporre.

Che voi siate un chitarrista professionista o dilettante, un serio autore o semplicemente un appassionato di musica, scoprirete che l'RY9 rappresenta un'aggiunta esclusiva e potente al vostro corredo di strumenti musicali. Sarete sorpresi dalla sua qualità sonora stereo dinamica e piena quando la potrete utilizzare attraverso un sistema di monitoraggio audio di alta qualità. Apprezzerete anche la sua capacità di poter inserire in essa una chitarra e delle cuffie e lavorare in completa "privacy" senza disturbare gli altri o meglio senza che gli altri disturbino voi.

Per sfruttare appieno le molte caratteristiche e le capacità di resa musicale dell'RY9, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni per poter familiarizzare con le procedure operative appropriate. Vi consigliamo inoltre di tenere questo manuale in un luogo sicuro, per future consultazioni.

## CONVENZIONI USATE IN QUESTO MANUALE.

Per rendere minima la confusione, vi sono alcune convenzioni base utilizzate nelle spiegazioni di ogni caratteristica di questo manuale.

- I nomi delle caratteristiche chiave sono scritti in maiuscolo/minuscolo; esempio: Pattern Mode, Song Record Mode, System Mode Sync, User pattern ecc.
- I nomi dei controlli e dei connettori (o prese) sono scritti tutti in maiuscolo all'interno di parentesi; esempio: presa [EXT IN], cursore [VOLUME], pulsante [DELETE] ecc.
- Gli avvertimenti speciali o le parole che appaiono sullo schermo LCD durante l'operazione sono scritte fra virgolette; esempio: "NEXT", "CHAIN", "acct", "COPY SURE?", ecc.
- Ogni altra cosa verrà scritta in minuscolo.

**CONSERVATE QUESTO MANUALE IN UN LUOGO SICURO PER CONSULTAZIONI FUTURE.**

# COME USARE QUESTO MANUALE.

Il manuale di istruzioni dell'RY9 è stato strutturato per poter essere usato contemporaneamente allo strumento. Include informazioni circa le caratteristiche e le procedure operative, organizzate in modo tale da permettere un accesso rapido e facile a qualsiasi caratteristica che dobbiate localizzare. Le sezioni principali del manuale di istruzioni sono:

## PRIMA DI INIZIARE

Una breve presentazione delle capacità dell'RY9 e della struttura del sistema nonché le descrizioni di tutte le caratteristiche del pannello - ossia tutto ciò che vi occorre per poter iniziare ad usare l'RY9 e per porre le sue molte caratteristiche e potenzialità nel contesto appropriato.

## PER INIZIARE

Una guida passo passo attraverso l'impostazione dell'RY9, l'accensione, l'esecuzione delle demo song, cioè dei brani dimostrativi, e l'esecuzione dei pattern base, le operazioni delle song e dei drum kit - tutto ciò che vi occorre per cominciare a gustare immediatamente le caratteristiche dell'RY9.

## MODI E FUNZIONI

Un ampio riferimento delle caratteristiche relative ai vari modi e alle funzioni dell'RY9 - tutto ciò che occorre sapere sulle procedure operative.

## APPENDICE

È una raccolta di prospetti tecnici ed elenchi che includono i messaggi che appaiono sul display, gli inconvenienti e i possibili rimedi, gli elenchi delle drum voice e dei pattern, il prospetto di implementazione MIDI e molte altre informazioni.

## INDICE

Un elenco alfabetico degli argomenti che vi dà un accesso veloce e facile a qualsiasi argomento voi intendiate localizzare.

**Le illustrazioni e le videate LCD mostrate in questo manuale di istruzioni sono riportate esclusivamente a scopo didattico e possono differire leggermente da quelle del vostro strumento.**

# SOMMARIO

<b>PRIMA DI INIZIARE</b> .....	<b>2</b>
1. L'RY9 .....	2
2. LA STRUTTURA DEL SISTEMA DELL'RY9 .....	4
3. PANNELLO SUPERIORE .....	7
4. PANNELLI LATERALE ED INFERIORE .....	10
<b>PER INIZIARE</b> .....	<b>12</b>
5. IMPOSTAZIONE ED ACCENSIONE .....	12
6. ESECUZIONE DELLE DEMO SONG.....	18
7. ESECUZIONE SUI DRUM PAD.....	19
8. ESECUZIONE DEI PATTERN PRESET .....	21
9. ESECUZIONE DELLE SONG PRESET .....	26
<b>MODI E FUNZIONI</b> .....	<b>30</b>
10. MODO PATTERN.....	30
11. MODO SONG .....	41
12. MODO DRUM KIT.....	54
13. MODO EXTERNAL IN .....	61
14. MODO SYSTEM .....	67
15. MODO TEMPO .....	73
16. MODO MUTE .....	74
17. MODO BALANCE .....	75
18. MODO TRANSPOSE .....	76
<b>APPENDICE</b> .....	<b>77</b>
19. RICHIAMARE LE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DELLA FABBRICA.....	77
20. MESSAGGI SUL DISPLAY .....	78
21. INCONVENIENTI E POSSIBILI RIMEDI .....	79
22. SPECIFICHE TECNICHE .....	81
23. INDICE .....	82
24. ELENCHI E PROSPETTI.....	84

# PRIMA DI INIZIARE

## 1. L'RY9

L'RY9 è un potente programmatore digitale di ritmi, di facile impiego, che dispone dell'accompagnamento degli accordi e del basso automatici, di un ingresso esterno per poter suonare assieme ad una chitarra, di versatili capacità MIDI e di molte altre caratteristiche.

Grazie al sistema di generazione di suono esclusivo della Yamaha (l'AWM, cioè Advanced Wave Memory) - in cui le voci sono campioni digitali di alta qualità di strumenti veri - l'RY9 dispone di un'ampia capacità di forme d'onda inserite nella sua ROM con 128 voci "drum" per eseguire ritmi e 50 voci "normal" per effettuare gli accompagnamenti di fondo, oltre a 200 pattern ritmici preset che si adattano all'accompagnamento e che riproducono molti stili musicali popolari e a 50 song Preset e 12 drum kit Preset adatti per qualsiasi tipo di situazione musicale. L'RY9 dispone anche di ampie capacità di programmazione che vi permettono di:

### Creare i vostri pattern ritmici

Potete registrare pattern User costituiti da una sola misura, nel metodo step (cioè passo-passo) oppure in tempo reale. Potete assegnare al vostro ritmo uno qualsiasi degli accompagnamenti di fondo preprogrammati - costituiti dalle tracce Bass, Chord 1 e Chord 2.

### Creare le vostre song

Potete assemblare una serie di pattern Preset e User per creare la vostra song, completa delle progressioni di accordi da voi specificati.

### Creare i vostri drum kit personalizzati

Assegnate i suoni delle drum voice ai pad per creare i vostri drum kit User - completi del posizionamento delle voci nell'immagine stereo del suono (pan), dell'accordatura del pitch ed altro.

Le molte altre caratteristiche dell'RY9 comprendono il concatenamento e la ripetizione del loop, la funzione "swing" del ritmo per dare un realistico "tocco" umano, un accordatore per chitarra e un synth per chitarra, una polifonia di 28 note, uscite stereo, una presa per la cuffia ed un ampio schermo LCD che vi consente di sapere sempre in quale modo e stato operativo voi vi trovate. L'RY9 rappresenta quindi lo strumento musicale ideale, è utile in qualsiasi situazione musicale. Potete usarlo come:

## Strumento per le vostre esercitazioni

Inserite una chitarra direttamente nell'RY9 e suonate assieme ai pattern e alle song. Escludete una o più tracce di accompagnamento oppure eliminate completamente l'accompagnamento e suonate soltanto con il ritmo. L'RY9 vi fornisce la musica che vi serve per una sessione di esercizio.

## Supporto alla composizione

Assemblete una serie di pattern ritmici Preset e User, stabilite un accompagnamento di fondo e specificate la progressione degli accordi per sviluppare un'idea musicale. La creazione dei vostri brani è immediata e semplice grazie all'interfaccia dell'RY9, veramente facile da usarsi.

## Potente programmatore digitale di ritmi

Potete programmare pattern ritmici professionali mediante la registrazione Step o Realtime, completi di accenti dinamici e del fattore "swing" che dà un tocco di realismo quasi "umano". Che voi modifichiate un preset oppure create il vostro pattern ritmico da zero, la quantizzazione automatica dell'RY9 fa sì che i vostri ritmi siano sempre perfetti.

## Synth per chitarra

Inserite una chitarra direttamente nell'RY9 e "attivate" le voci normal AWM, (che comprendono un pianoforte acustico, degli archi, gli ottoni, i suoni di un pad synth e altri) in tempo reale con le note che voi suonate sulla chitarra. Potete specificare all'RY9 di sintetizzare una qualsiasi delle 50 voci normal come note singole, ottave, armonie ed altro - per poter creare interessanti ed esclusivi effetti sonori.

## Generatore di suono MIDI

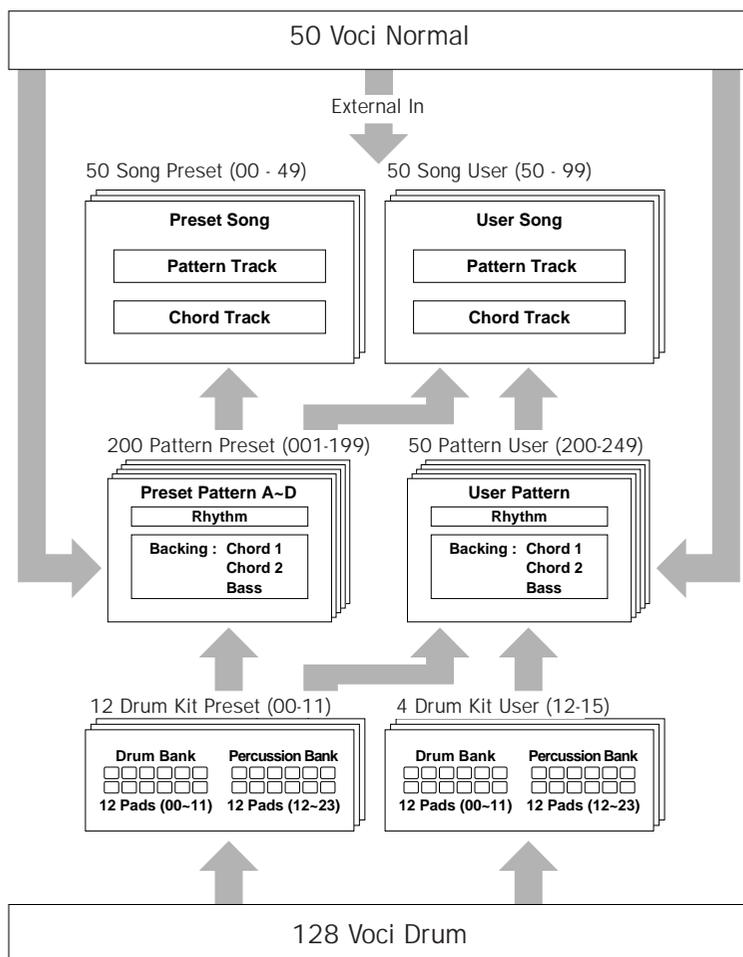
Collegate una tastiera MIDI esterna o un sequencer MIDI per poter suonare le voci drum AWM dell'RY9. Potete specificare la tabella delle note con cui verranno suonate voci differenti.

## 2. LA STRUTTURA DEL SISTEMA DELL'RY9

L'RY9 è principalmente un potente programmatore digitale di ritmi, ma con l'aggiunta dell'accompagnamento automatico armonico, delle capacità di programmazione di song e della funzione di synthesizer per chitarra.

PRIMA DI INIZIARE

Ingredienti chiave che rendono unico il sistema operativo dell'RY9 sono le voci AWM, i drum kit, i pattern e le song. I modi operativi principali sono il modo Pattern e il modo Song, ciascuno dei quali è costituito da parecchie funzioni. Tra i modi aggiuntivi possiamo citare il modo Drum Kit, il modo External In, il modo System, il modo Tempo, il modo Mute, il modo Balance e il modo Transpose.



## LE VOCI AWM.

---

Vi sono 128 voci "drum" e 50 voci AWM "normal". Le voci drum vengono assegnate ai drum kit (cioè combinazioni di batterie). Le voci normal vengono assegnate agli accompagnamenti di fondo e alla funzione synthesizer per chitarra.

## I DRUM KIT.

---

Vi sono 12 drum kit Preset e 4 User. Sebbene vi siano soltanto 12 pad sul pannello superiore dell'RY9, ogni drum kit è costituito da 24 voci drum, organizzate in due "Pad Banks" - una "Bank Drum Pad" e una "Bank Percussion Pad" - con 12 voci drum assegnate a ciascuna Pad Bank. (Potete passare liberamente fra le varie Pad Banks premendo il pulsante [PAD BANK].)

I vari drum kit Preset sono studiati per diversi stili musicali. Potete creare i drum kit personalizzati (User) assegnando qualsiasi voce vogliate ai pad e specificando i livelli dell'accento e l'uscita, nonché il posizionamento pan nell'immagine stereo del suono e l'accordatura del pitch per ciascun pad.

## I PATTERN.

---

Vi sono 200 pattern Preset e 50 pattern User, ciascuno costituito da un pattern ritmico di una sola misura. I pattern Preset sono organizzati in 50 stili musicali con sessioni "A", "B", "C" e "D" per ciascuno stile, costituenti entrambi le sessioni di tipo "main" e "fill-in".

Ai pattern ritmici Preset sono assegnate anche speciali tracce di accompagnamento armonico del basso, di Chord 1 e Chord 2, adattato allo stile musicale di ciascun pattern. Ciascuna traccia di accompagnamento può essere esclusa o isolata a piacimento ed è possibile regolare il bilanciamento del volume di ciascuna di esse. Se desiderate, potete anche escludere completamente l'accompagnamento armonico.

Potete creare i vostri pattern ritmici personali (User) ed assegnare ad essi uno degli accompagnamenti armonici.

## LE SONG.

---

Vi sono 50 song Preset e 50 song User. Le prime sono costituite dai pattern Preset, complete di progressione di accordi preprogrammate e sono ideali per sfruttare idee musicali, per iniziare a suonare o per suonare assieme ad essi, così come sono.

Potete creare le vostre song usando i pattern Preset e/o User, completi di progressione di accordi che potete registrare nella "traccia chord".

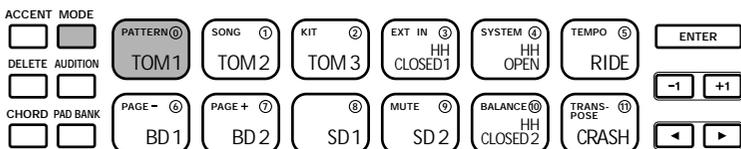
## I MODI E LE FUNZIONI.

Le caratteristiche dell'RY9 sono per la maggior parte organizzate in nove modi accessibili tenendo premuto il pulsante [MODE] e premendo uno dei drum pad (i nomi dei modi sono stampati sui vari pad).

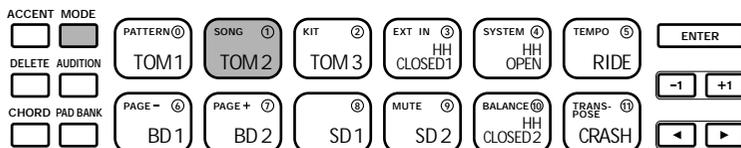
Tutti i modi, eccetto Tempo e Transpose, contengono parecchie pagine di funzioni selezionabili tenendo premuto [MODE] e premendo [PAGE-] e [PAGE+].

La maggior parte delle operazioni di routine può essere eseguita all'interno del modo Pattern o del modo Song.

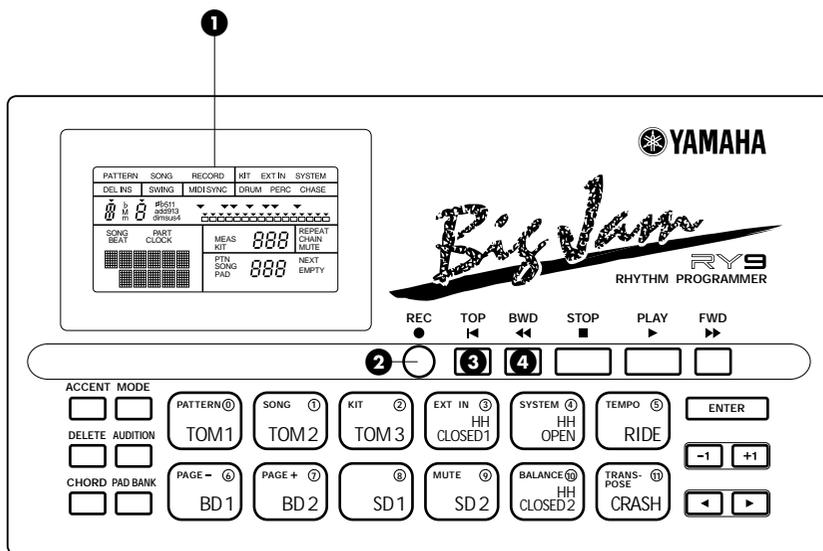
- Per entrare nel modo Pattern, tenete premuto [MODE] e premete [PATTERN].



- Per entrare nel modo Song, tenete premuto [MODE] e premete [SONG].



## 3. PANNELLO SUPERIORE



PRIMA DI INIZIARE

### 1 SCHERMO LCD

Lo schermo a cristalli liquidi (LCD), ad alto contrasto e di facile lettura, fornisce il feedback visivo delle informazioni riguardanti il modo e lo stato in cui siete.

### 2 PULSANTE [REC]

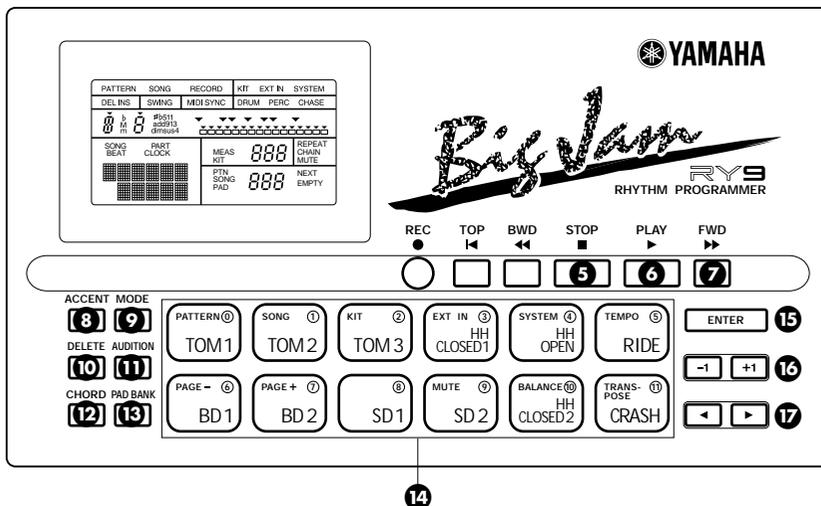
Serve ad entrare ed uscire dai modi Pattern Record e Song Record. Sono possibili i tipi di registrazione Step e Realtime.

### 3 PULSANTE [TOP]

Serve per riportare la song o il pattern all'inizio (o alla prima misura), quando il playback viene bloccato.

### 4 PULSANTE [BWD]

Serve per effettuare il riavvolgimento della song di un certo numero di misure quando viene arrestato il suo playback. Premendo [BWD] nel modo Pattern Play si riporta la locazione della misura del pattern all'inizio o alla prima misura. Premendo [BWD] nel modo Pattern Record potete selezionare la posizione di clock.



## 5 PULSANTE [STOP]

Serve per bloccare il playback della song o del pattern oppure la registrazione in tempo reale (realtime).

## 6 PULSANTE [PLAY]

Serve per far partire il playback della song o del pattern oppure della registrazione in tempo reale dalla posizione della misura corrente. Premendo immediatamente [PLAY] dopo aver premuto [STOP] continuerà il playback della song o del pattern dal punto di arresto. Per iniziare il playback della song o del pattern dall'inizio, premete [TOP] prima di premere [PLAY].

## 7 PULSANTE [FWD]

Serve per l'avanzamento rapido all'interno della song di un certo numero di misure quando il playback della song è fermo. Premendo [FWD] nel modo Pattern Play si riporta il pattern alla prima misura. Premendo [FWD] nel modo Pattern Record è consentito selezionare la posizione del clock.

## 8 PULSANTE [ACCENT]

Serve a dare un accento al movimento di una percussione, premendo e tenendo premuto [ACCENT] mentre percuotete un pad drum, cioè un elemento di batteria. Nel modo Pattern Step Record, potete registrare un accento semplicemente premendo [ACCENT] nella posizione del clock corrispondente al movimento del drum desiderato. Potete assegnare il livello di accento per ciascun drum pad di un drum kit User, quando siete nel modo Drum Kit.

## 9 PULSANTE [MODE]

Serve per accedere ai vari modi, premendo e tenendo premuto [MODE] mentre premete un pulsante di modo, e per accedere alle varie funzioni all'interno di ciascun modo, tenendo premuto [MODE] assieme a [PAGE-] e [PAGE+].

## 10 PULSANTE [DELETE]

Serve ad eliminare singoli movimenti di drum nel modo Pattern Record. È sufficiente tenere premuto [DELETE] e premere [ENTER] oppure l'appropriato drum pad per cancellare o eliminare la voce drum nella posizione occupata correntemente dal cursore. Quando è attiva la funzione Chord Assign, tenendo premuto [DELETE] e premendo [ENTER] si cancella l'accordo nella posizione occupata in quel momento dal cursore.

## 11 PULSANTE [AUDITION]

Serve per ascoltare o controllare i suoni drum nel modo Pattern Step Record prima che voi registriate un movimento relativo ad un elemento percussivo o drum. Mentre premete e tenete premuto [AUDITION], premete il drum pad che intendete ascoltare e la drum voice suonerà senza che vi sia l'immissione dei dati ad essa corrispondenti.

## 12 PULSANTE [CHORD]

Serve per accedere alla funzione Chord Assign, che vi permette di specificare la tonica dell'accordo e il suo tipo da applicare per l'accompagnamento armonico.

## 13 PULSANTE [PAD BANK]

Sebbene vi siano soltanto 12 drum pad sul pannello superiore, ogni drum kit dispone di 24 suoni, organizzati in due Pad Bank di 12 voci ciascuna. Premendo [PAD BANK] si alterna la bank delle 12 voci "Drum" e delle 12 voci "Percussion".

## 14 PULSANTI MODE E DRUM PAD

Sono controlli a doppia funzione che agiscono come drum pad per eseguire le voci drum durante il playback o la registrazione e agiscono come pulsanti di selezione di modo/funzione quando viene tenuto premuto il pulsante [MODE]. Sui pad sono stampati i nomi dei vari modi. I pulsanti [PAGE+] e [PAGE-] vi permettono di accedere alle varie funzioni all'interno di ciascun modo. Sebbene i drum pad non siano dinamici, cioè sensibili al tocco, potete applicare gli accenti ai movimenti usando il pulsante [ACCENT].

## 15 PULSANTE [ENTER]

Serve per confermare o eseguire alcune operazioni di immissione dati.

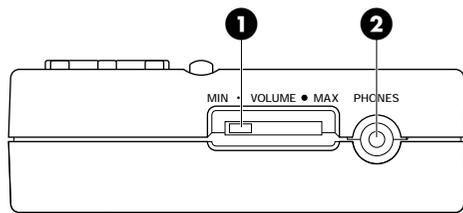
## 16 PULSANTI [-1] E [+1]

Servono a specificare i dati o a modificare i parametri selezionati in quel momento.

## 17 PULSANTI [◀] e [▶]

Servono a spostare il cursore lampeggiante sullo schermo LCD per selezionare i vari parametri.

## 4. PANNELLI LATERALE ED INFERIORE



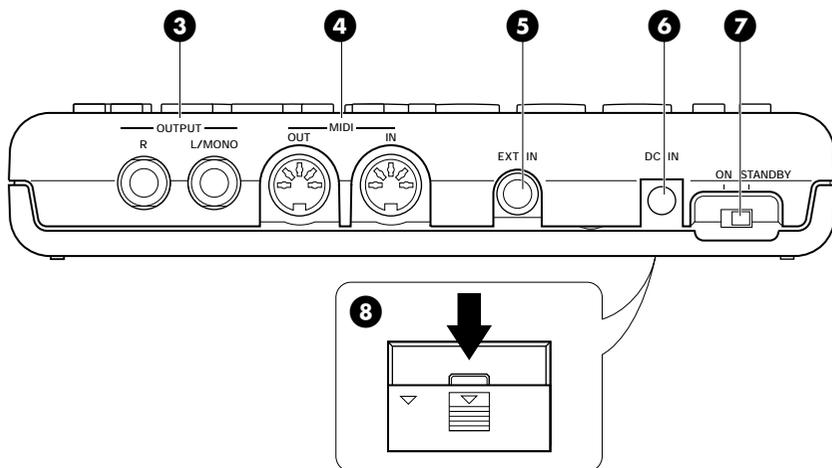
PRIMA DI INIZIARE

### 1 CURSORE [VOLUME]

Serve ad impostare il livello di uscita del volume master o principale dalle prese [OUTPUT] e [PHONES].

### 2 PRESA MINI [PHONES]

Serve per inserire una cuffia con l'attacco mini stereo, per un ascolto riservato.



### 3 PRESE [OUTPUT]

Servono per collegare l'RY9 ad un mixer, ad un amplificatore stereo o ad altoparlanti amplificati. Nel caso di un'uscita mono, usate il jack (o presa) [L/MONO].

### 4 PRESE [MIDI]

Servono per collegare l'RY9 ad altri dispositivi MIDI quali un sintetizzatore o un sequencer oppure ad un dispositivo di immagazzinamento dati MIDI (o ad un altro RY9), per il riversamento a blocchi di dati song Pattern e Kit User, cioè creati dall'utente.

## 5 PRESA [EXT IN]

Serve per l'inserimento di una chitarra per poter suonare assieme al playback della song o del pattern oppure per usare la caratteristica di accordatore per chitarra o per "attivare" una qualsiasi delle 50 voci strumentali di accompagnamento, generate in AWM.

## 6 PRESA [DC IN] (DC IN 12V)

Serve per collegare un appropriato adattatore di corrente per CA (PA-3B oppure un modello equivalente raccomandato dalla Yamaha) per fornire l'alimentazione all'RY9.

## 7 INTERRUTTORE [ON/STANDBY]

Serve ad accendere e spegnere l'RY9 (pagina 17).



Anche se l'interruttore si trova nella posizione "STANDBY", la corrente scorre attraverso lo strumento sebbene a livello minimo. Quando non usate l'RY9 per un lungo periodo, accertatevi di staccare l'adattatore dalla presa di corrente alternata.

## 8 COMPARTO BATTERIA

Serve per inserire sei pile da 1.5 volt, misura AA (SUM-3 o R6P) per fornire l'appropriata alimentazione all'RY9. Accertatevi di estrarre le pile quando prevedete di non usare l'RY9 per un lungo periodo.

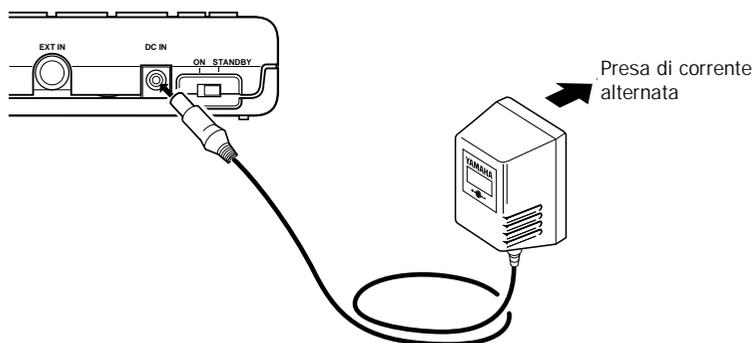
# PER INIZIARE

## 5. IMPOSTAZIONE ED ACCENSIONE

L'RY9 può essere alimentato da un adattatore opzionale per corrente alternata oppure da sei pile. Seguite le istruzioni sotto riportate secondo la sorgente di alimentazione che intendete usare.

### IMPIEGO DI UN ADATTATORE.

Inserite il cavo di uscita DC da un adattatore opzionale Yamaha PA-3B (disponibile presso il vostro rivenditore) nella presa DC IN situata sul pannello posteriore, quindi inserite l'adattatore in una presa di corrente alternata alimentata.



Non tentate di usare un adattatore diverso dal modello PA-3B Yamaha o da un altro equivalente raccomandato dalla Yamaha stessa. L'impiego di un adattatore incompatibile può causare danni irreparabili all'RY9 e può anche costituire un rischio serio per la vostra incolumità! STACCALE SEMPRE L'ADATTATORE DALLA PRESA DI CORRENTE QUANDO NON USATE L'RY9.



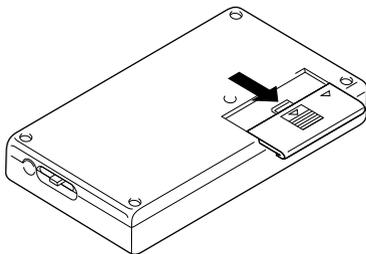
Quando la spina dell'adattatore per corrente alternata è inserita nel jack [DC IN] dell'RY9, automaticamente le pile vengono scollegate.

## IMPIEGO DELLE PILE.

Installate sei pile da 1,5 volt, misura AA (SUM-3 o R6P) o pile equivalenti al manganese o alcaline nel comparto della batteria.

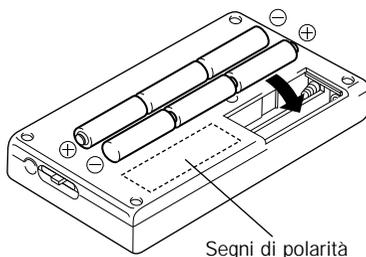
### 1. Aprite il coperchio del comparto pile.

1. Aprite il coperchio del comparto pile - situato sul pannello inferiore dell'RY9 - premendone con attenzione l'area scanalata del coperchio e facendolo scorrere verso l'esterno, nella direzione della freccia, indicata sul coperchio stesso, come mostrato nell'illustrazione.



### 2. Inserite le pile.

2. Inserite le pile, stando attenti a posizionarle secondo i segni di polarità indicati sul pannello inferiore dell'RY9.



### 3. Riposizionate il coperchio.

3. Riposizionate attentamente il coperchio del comparto pile accertandovi che sia chiuso bene.



Accertatevi sempre che tutte le pile siano inserite rispettando i segni di polarità +/- . Un'omissione in tal senso può comportare surriscaldamento, incendio o fuoriuscita di liquido dalle pile.

Sostituite sempre contemporaneamente tutte le pile. Non mischiate le pile nuove con quelle vecchie. Inoltre non mischiate tipi di pile, ad esempio quelle alcaline con quelle al manganese, pile di diversi produttori oppure tipi differenti di pile dello stesso produttore, poiché ciò può causare surriscaldamento, incendio o fuoriuscita di liquido.

Non gettate le pile nel fuoco.

Non tentate di ricaricare pile non predisposte alla ricarica.

Se lo strumento non deve essere usato per un lungo periodo di tempo, estraete le pile per evitare eventuale fuoriuscita di liquido.

Tenete sempre le pile lontano dalla portata dei bambini.

## QUANDO BISOGNA SOSTITUIRE LE PILE.

---

Quando le pile si scaricano e non sono più in grado di far funzionare l'RY9, il suono può risultare distorto, il livello del volume di uscita diminuisce automaticamente e sull'LCD appaiono le parole "BATT LOW".

In tal caso, sostituite le pile con una serie completa di sei nuove. **ATTENZIONE! NON MISCHIATE PILE VECCHIE CON LE NUOVE E NON MISCHIATE MAI DIFFERENTI TIPI DI PILE (AD ESEMPIO QUELLE ALCALINE CON QUELLE AL MANGANESE)!**



Per prevenire eventuali danni dovuti a fuoriuscita di liquido, togliete le pile dall'RY9 se non intendete usare lo strumento per un lungo periodo.

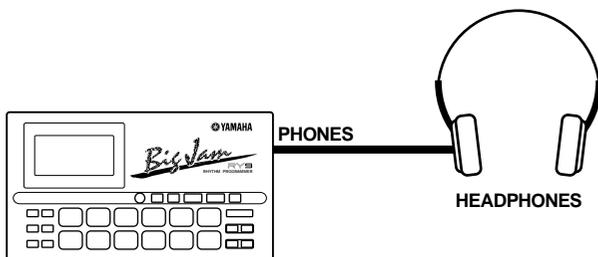
## COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI ESTERNI.

---

Secondo le vostre esigenze, vi sono vari modi di collegare dispositivi esterni all'RY9.

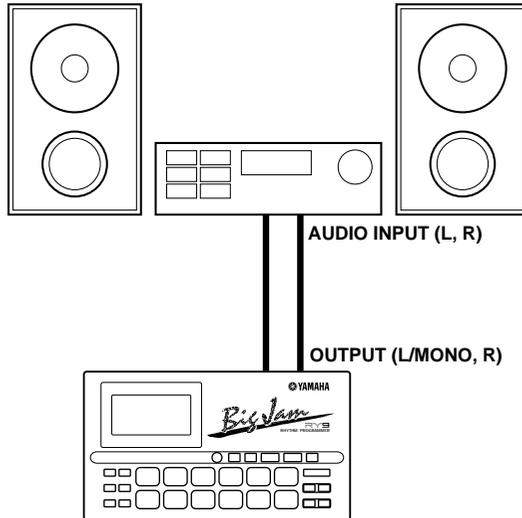
### Monitoraggio mediante cuffie

Il più semplice modo per monitorare il suono dell'RY9 consiste nell'inserire un paio di cuffie con un attacco phone stereo mini nella presa jack [PHONES] dell'RY9 per regolare il cursore del volume.



## Monitoraggio mediante un sistema audio

Un altro modo semplice per il monitoraggio del suono dell'RY9 consiste nell'inserire una coppia di cavi audio dalle prese [OUTPUT] dell'RY9 agli ingressi di un mixer o di un amplificatore stereo oppure ad una coppia di altoparlanti per tastiera amplificati. Regolate attentamente il cursore [VOLUME] dell'RY9 rispetto ai livelli di ingresso e di uscita sul mixer e il livello di volume sull'amplificatore.

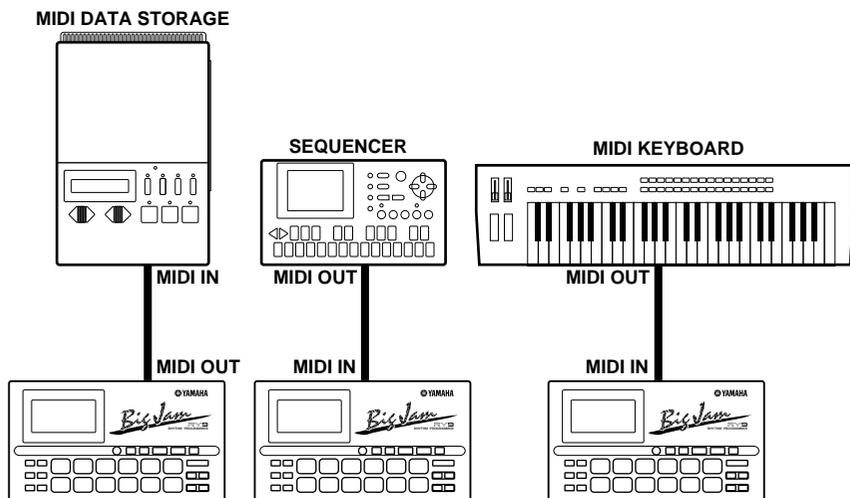


**QUANDO EFFETTUAATE I COLLEGAMENTI ACCERTATEVI DI AVER SPENTO SIA L'RY9 SIA IL SISTEMA DI AMPLIFICAZIONE!**

## Collegamento di un dispositivo MIDI

L'RY9 possiede molte capacità MIDI e il tipo di dispositivo MIDI esterno che collegate ad esso dipende dalle vostre esigenze. Ad esempio, potete collegare un dispositivo di immagazzinamento dati MIDI (quali l'MDF3 Yamaha) per salvare i vostri pattern, le song e i drum kit, oppure, se lo desiderate, collegare un dispositivo MIDI esterno per utilizzare l'RY9 come un generatore di suono "slave" e suonarne le voci drum generate in AWM, o ancora potete collegare un sequencer musicale e controllare il clock sync dell'RY9. In generale, dovrete inserire un cavo MIDI dalla presa [MIDI OUT] dell'RY9 nella presa (o porta) MIDI IN del dispositivo esterno, ed inserire un altro cavo MIDI dalla presa [MIDI IN] dell'RY9 nella presa [MIDI OUT] del dispositivo esterno. Secondo l'applicazione di cui avete bisogno, è probabile che dobbiate effettuare impostazioni MIDI specifiche su entrambi i dispositivi. (Per i dettagli circa le impostazioni MIDI e di sync clock, vedere a pagina 67 le informazioni su "Modo System".)

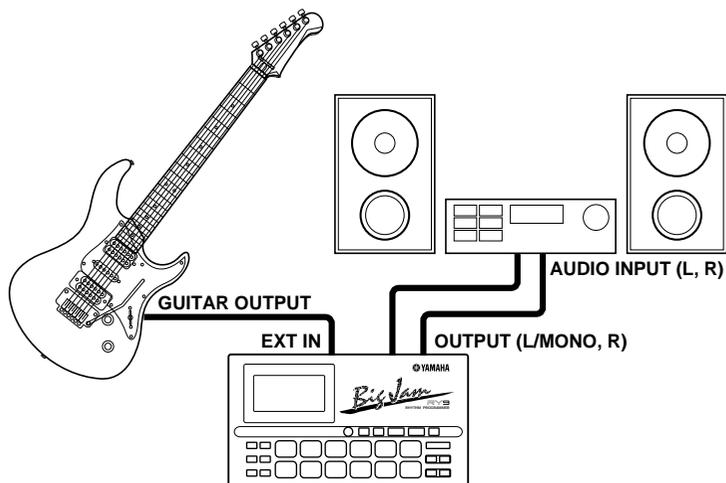
# Impostazioni MIDI



PER INIZIARE

## Collegamento di una chitarra

Una delle caratteristiche più esclusive dell'RY9 è la presa [EXT IN], che vi permette di inserire una chitarra direttamente nell'RY9 e suonare assieme ai pattern e alle song, di usare l'RY9 come un accordatore per chitarra o perfino come un synth per chitarra per attivare una delle 50 voci normali generate in AWM, mediante le note eseguite sulla chitarra. Abbassate il volume sia della chitarra che dell'RY9, quindi inserite un cavo per chitarra dalla presa di uscita della chitarra alla presa [EXT IN] dell'RY9. A questo punto, alzate il livello del volume dell'RY9, e infine aumentate il volume della chitarra mediante la manopola apposita. (Per i dettagli circa le caratteristiche di EXT IN, vedere il modo "External In" a pagina 61.)



## PROCEDURA DI ACCENSIONE.

---

In effetti vi è sempre un procedimento corretto per l'accensione e lo spegnimento dei vari componenti in un sistema elettronico musicale. Le regole sono semplici ma importanti.

### PRIMA DI ACCENDERE QUALSIASI ALTRA COSA:

- Accertatevi che tutti i componenti siano inseriti bene, e verificate che tutti i controlli del volume siano abbassati alla posizione zero.
- Accendete prima l'RY9 (seguito da dispositivi aggiuntivi da collegare).
- Accendete sempre il sistema di amplificazione per ultimo.
- Aumentate il volume del sistema di amplificazione ad un livello ragionevole.
- Aumentate gradualmente il volume dell'RY9 mentre suonate i drum pad per impostare il livello di ascolto desiderato.

Quando spegnete i vari componenti, è sufficiente invertire il processo. È necessario accendere l'RY9 per primo e spegnerlo per ultimo per evitare la possibilità di inviare una corrente di spunto attraverso il sistema di amplificazione che potrebbe danneggiare l'amplificatore o gli altoparlanti.

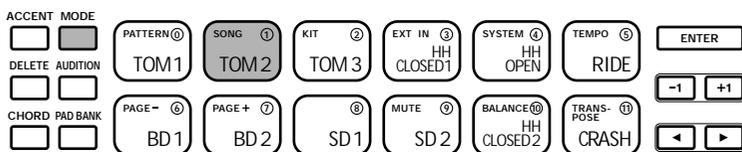


Anche quando l'interruttore si trova nella posizione "STANDBY", c'è sempre un flusso di elettricità attraverso lo strumento, seppure a livello minimo. Quando non si usa l'RY9 per un lungo periodo, accertatevi di staccare l'adattatore per corrente alternata dalla presa.

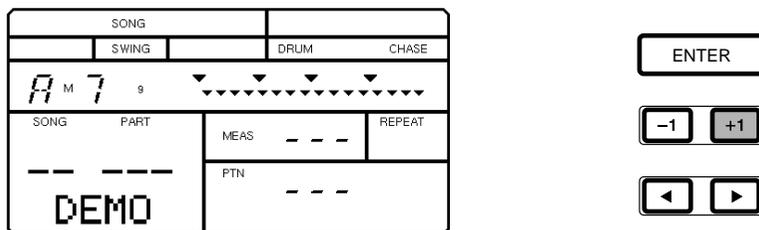
## 6. ESECUZIONE DELLE DEMO SONG

Prima di cominciare ad usare l'RY9 o ad immergervi nelle sue molte caratteristiche, è probabile che intendiate ascoltare la demo song, brano dimostrativo preprogrammato che vi dà un'idea della potenza dell'RY9. Per selezionare la demo song, dovete innanzitutto entrare nel modo Song.

- Per entrare nel modo Song, premete e tenete premuto il pulsante [MODE], quindi premete [SONG].



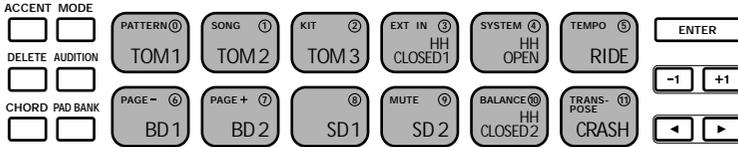
- Per selezionare la demo song, nella funzione Song Select, premete e tenete premuto [+1] per far progredire i numeri delle song fino alla fine - fin quando appare la parola "DEMO" nell'area inferiore dell'LCD.



- Per dare inizio al playback della demo song, premete [PLAY].
- Per bloccare il playback della demo song, premete [STOP]. Ripremendo [PLAY] la demo song continuerà dal punto in cui era stata arrestata.

# 7. ESECUZIONE SUI DRUM PAD

All'accensione, potete cominciare a percuotere immediatamente sui drum pad. Provate ad ascoltare il suono drum kit selezionato in quel momento.

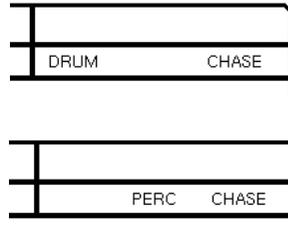


A pagina 84 e 86 sono riportate rispettivamente le liste Drum Voice e Drum Kit.

## SELEZIONE DEI PAD BANK.

Ad ognuno dei dodici drum pad sono assegnate due voci drum. Queste sono organizzate in Pad Bank "Drum" e "Percussion".

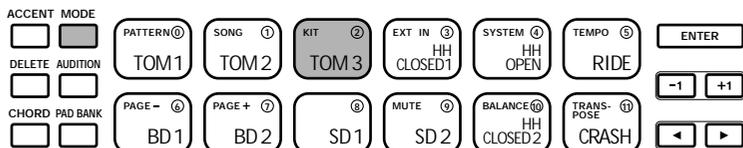
- Per passare da una bank all'altra, premete [PAD BANK].
- Sullo schermo LCD, quando passate da una bank all'altra appare la parola "DRUM" per indicare la Bank Drum Pad o la parola "PERC" per la Pad Bank delle percussioni.



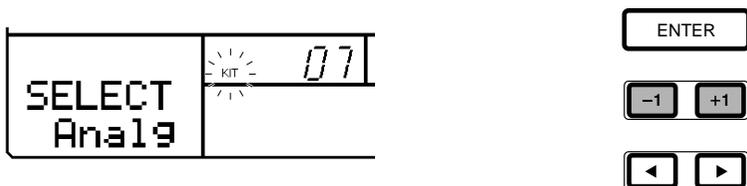
## SELEZIONE DEI DRUM KIT.

Quando è attivata la funzione Chase, il drum kit selezionato in quel momento dipenderà dal pattern selezionato. Vi sono 16 drum kit - 12 Preset e 4 User. Per selezionare un drum kit differente, dovete attivare il modo Drum Kit.

- Per attivare il modo Drum Kit, tenete premuto [MODE] e premete [KIT]. (Per accedere alla funzione Kit Select, è probabile che dobbiate tenere premuto [MODE] e premere parecchie volte [PAGE-]; la funzione Kit Select è la prima del modo Drum Kit.)



- Sull'LCD appare la parola "SELECT" assieme al nome del drum kit selezionato in quel momento. Il numero del kit (da 00 a 15) verrà anch'esso visualizzato sull'LCD.
- Per selezionare un drum kit differente, premete [-1] e [+1]. I kit da 00 a 11 sono Preset e quelli da 12 a 15 sono di tipo User, cioè dedicati all'utente.



All'atto della spedizione, nell'RY9 i drum kit Preset da 00 a 03 sono assegnati ai drum kit User dal numero 12 al numero 15 rispettivamente. Per un elenco dei 16 drum kit e delle rispettive assegnazioni di voce dei drum pad, vedere a pagina 86.

## 8. ESECUZIONE DEI PATTERN PRESET

L'RY9 viene fornito con 200 pattern ritmici Preset costituiti da una sola misura (da 000 a 199). Ogni pattern Preset è accompagnato da una parte di fondo armonico speciale, preprogrammato in uno stile musicale specifico. L'accompagnamento armonico automatico è costituito dalle tracce del basso, di Chord 1 e Chord 2: Vi sono 200 tipi di accompagnamento armonico che coprono praticamente tutta la gamma degli stili musicali più comuni. (Per un elenco dei pattern dell'RY9, vedere pagina 88.)

I pattern ritmici Preset sono organizzati in 50 stili musicali con quattro sezioni per ogni stile. Una sezione è semplicemente una parte "Main A", "Main B", "Fill AB" (un fill-in che porta in modo naturale dalla parte Main A alla parte Main B) oppure "Fill BA" (un fill-in che porta da Main B a Main A).

Potete cambiare gli accompagnamenti armonici o di sottofondo indipendentemente dal ritmo (vedere pagina 32), nonché cambiare l'accordo (vedere pagina 32). Potete anche escludere le varie tracce di accompagnamento (vedere pagina 74) oppure tutto l'accompagnamento ed ascoltare soltanto il ritmo (vedere pagina 32).

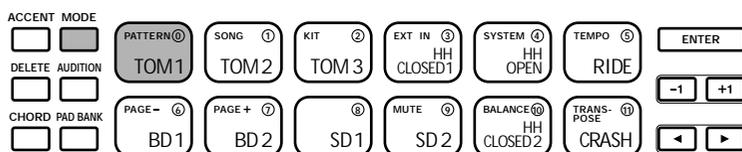


Tutti i cambiamenti effettuati ai pattern Preset, tranne l'impostazione Swing, sono temporanei. Quando selezionate un pattern differente oppure quando commutate su un altro modo e ritornate quindi al modo Pattern, verranno ristabilite le condizioni di default.

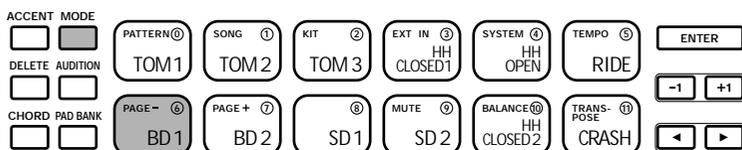


I pattern dal numero 192 al 199 non contengono dati relativi al basso e agli accordi.

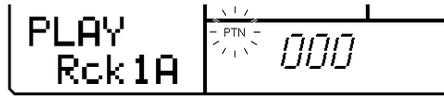
- Per selezionare un pattern Preset, entrate prima nel modo Pattern tenendo premuto [MODE] e premendo [PATTERN].



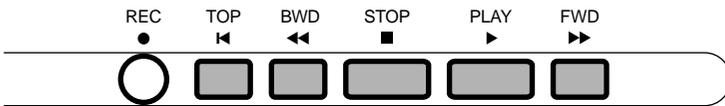
(Può essere necessario tenere premuto [MODE] e premere [PAGE-] parecchie volte per accedere alla funzione Pattern Select; Pattern Select è la prima funzione del modo Pattern.)



- La parola "PTN" (situata vicino al numero del pattern selezionato in quel momento) sarà lampeggiante, per indicare che potete cambiare il numero del pattern.



- Premete [-1] e [+1] per selezionare un pattern Preset (compreso fra 000 e 199). I numeri di pattern fra 200 e 249 sono pattern di tipo User, cioè pattern che potete creare personalmente; i pattern User per un RY9 nuovo con contengono dati).
- Per eseguire il pattern Preset selezionato, premete [PLAY]. Il pattern selezionato verrà suonato ripetutamente fin quando premete [STOP]. Per riprendere il playback del pattern dalla posizione di arresto, premete ancora [PLAY]. Per ricominciare invece il pattern dall'inizio, prima di premere [PLAY] dovete premere [TOP], [BWD] oppure [FWD] per riportare il pattern all'inizio.

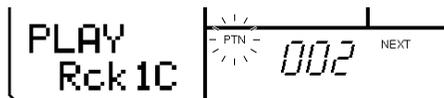


PER INIZIARE

## SELEZIONE DEI PATTERN "SUCCESSIVI" (NEXT).

Quando viene effettuato il playback di un pattern, potete designare quello successivo (Next) da eseguire immediatamente dopo che è finito quello corrente.

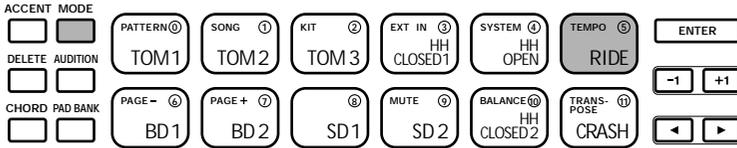
- Per selezionare il pattern successivo (Next) mentre ne è in corso uno, è sufficiente premere [-1] e [+1] per designare quello successivo. (Questa è un'ottima opportunità per passare da un pattern Preset ad un altro ed ascoltarli tutti!)



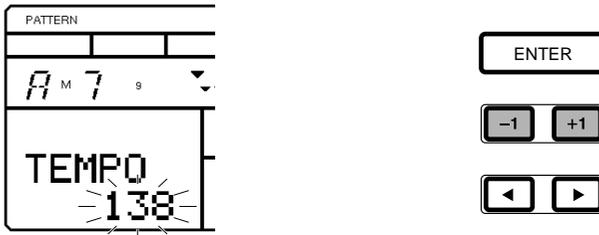
## MODIFICARE IL TEMPO.

Potete modificare la velocità del tempo mentre il pattern è in esecuzione o fermo. Ciascun pattern Preset è programmato con un "tempo iniziale". Quando selezionate il pattern, viene caricato automaticamente il tempo iniziale ad esso relativo.

- Per cambiare l'impostazione del tempo, tenete premuto [MODE] e premete [TEMPO] per entrare nel modo Tempo.



Sul display nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "TEMPO" e il valore del tempo impostato lampeggerà. Premete [-1] e [+1] per specificare un nuovo valore del tempo. Il tempo di playback può essere impostato su un valore qualsiasi compreso fra 40 e 250 movimenti al minuto.



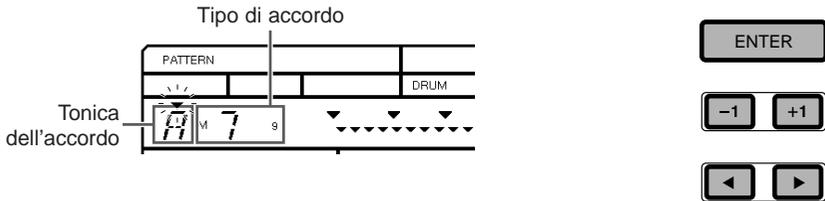
- Per uscire dal modo Tempo, tenete premuto [MODE] e premete [PATTERN].

## MODIFICA DELL'ACCORDO DI SOTTOFONDO.

Potete cambiare la tonica e il tipo di accordo per l'accordo di sottofondo o armonico mentre il pattern è bloccato o mentre è in esecuzione. Tutte le tracce di accompagnamento armonico cambieranno automaticamente per eseguire l'accordo designato.

- Per cambiare l'accordo armonico di sottofondo, dovete prima selezionare Chord Assign premendo [CHORD]. Al di sopra di Chord Root nell'area superiore sinistra dell'LCD apparirà un piccolo triangolo nero lampeggiante e rivolto verso il basso.

- Per selezionare la tonica dell'accordo o il tipo dell'accordo, premete [◀] e [▶]. L'indicatore lampeggiante sarà posizionato al di sopra di quello selezionato in quel momento.
- Per commutare fra il tipo dell'accordo e la tonica dell'accordo per l'accompagnamento armonico di sottofondo, premete [+1] e [-1] seguito da [ENTER] per bloccare il nuovo accordo.



- Per uscire da Chord Assign, premete nuovamente [CHORD].

## SELEZIONARE L'ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO DI SOTTOFONDO.

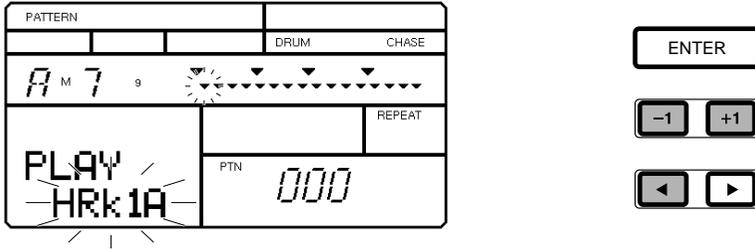
Gli accompagnamenti armonici di sottofondo sono costituiti dalle tracce di basso, Chord 1 e Chord 2, preprogrammati in modo da adattarsi ai relativi pattern Preset. Non potete modificare un sottofondo armonico, ma potete selezionarne uno differente per suonare temporaneamente con il pattern selezionato in quel momento.

- Per selezionare un accompagnamento di sottofondo, all'interno della funzione di selezione pattern del modo Pattern, premete [◀] per spostare il cursore sul nome dell'accompagnamento riportato sull'LCD. Il nome dell'accompagnamento lampeggerà, per indicare che potete selezionarne uno differente da suonare con il ritmo attualmente selezionato. (Questa è una buona occasione per ascoltare i vari tipi di accompagnamento disponibili con i vari ritmi.)

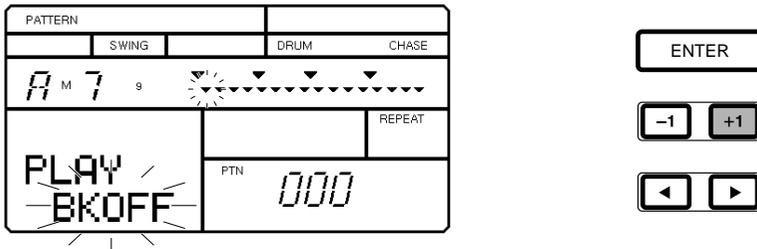


I pattern da 192 a 199 non contengono dati relativi al basso e agli accordi.

- Quando lampeggia il nome dell'accompagnamento armonico, premete e tenete premuto [-1] o [+1] per poter passare attraverso i vari accompagnamenti disponibili; l'ultima selezione di accompagnamento sarà la condizione "Backing Off", cioè l'esclusione dell'accompagnamento.



- Per escludere l'accompagnamento armonico di sottofondo, scegliete proprio l'ultima selezione, indicata dalle parole "BKOFF" sull'LCD. (Per riattivare l'accompagnamento, premete [-1] e specificate quello che desiderate.)

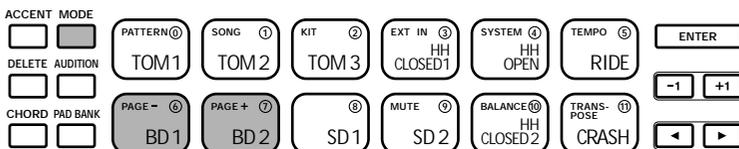


PER INIZIARE

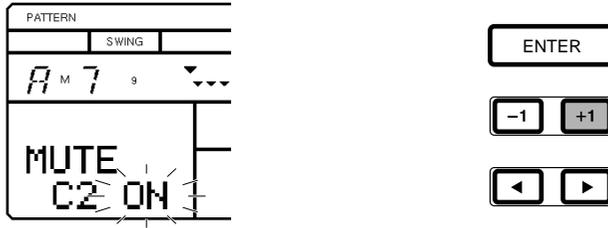
## ESCLUSIONE DELLE TRACCE DELL'ACCOMPAGNAMENTO.

Se volete, potete escludere una o tutte le tracce dell'accompagnamento armonico. Dovete prima entrare nel modo Mute tenendo premuto [MODE] e quindi premere [MUTE].

- Per selezionare ed escludere la traccia Bass, Chord 1 o Chord 2, tenete [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+].



La prima funzione è Bass Track Mute ("B"), la seconda è Chord 1 Track Mute ("C1") e la terza è Chord 2 Track Mute ("C2"). Le parole "MUTE B (oppure C1 o C2) OF" appaiono sull'LCD per indicare che avete avuto accesso alla funzione Track Mute desiderata e che essa è esclusa. Per riattivarla, premete [+1]. Sull'LCD appare la parola "ON" e la traccia indicata cessa la sua esecuzione. (Per riescludere la funzione Mute, premete [-1].)

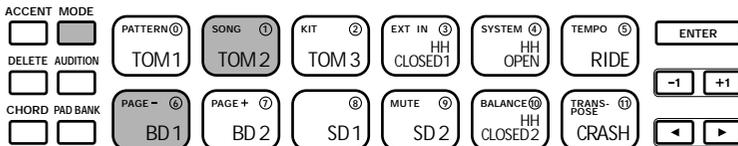


- Per uscire dal modo Mute, tenete [MODE] e premete [PATTERN].

## 9. ESECUZIONE DELLE SONG PRESET

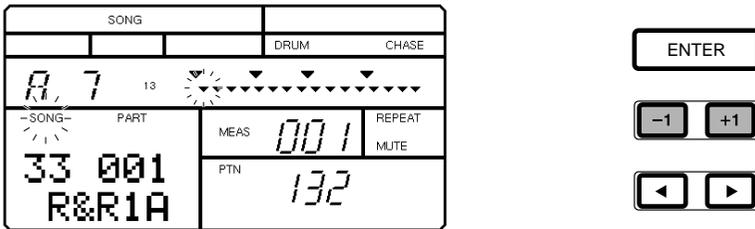
Le song Preset si possono considerare come idee di stili musicali da cui partire oppure da utilizzare così come sono. Sono disponibili 50 song Preset (da 00 a 49), che coprono molti degli stili più comuni.

- Per selezionare una song Preset, attivate prima il modo Song tenendo premuto [MODE] e [SONG]. Quindi, tenete [MODE] e premete [PAGE-] ancora una o più volte per accedere alla funzione Song Select; Song Select rappresenta la prima funzione all'interno del modo Song.

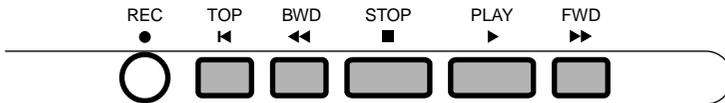


- La parola "SONG" (situata sopra un numero a due cifre nell'area inferiore sinistra dell'LCD) diventerà lampeggiante, per indicare che potete cambiare il numero della song.

- Premete [-1] e [+1] per selezionare una song Preset (fra 00 e 49). (I numeri di song fra 50 e 99 sono dedicati all'utente (User), cioè riservate alle song che potete creare; le song User per una RY9 nuova non contengono dati.



- Per eseguire la song Preset selezionata, premete [PLAY]. (Se è attivata la funzione Repeat, vedere a pagina 43), la song continuerà a suonare fin quando premete [STOP].
- Per arrestare il playback al centro di una song, premete [STOP]. Per continuare il playback della song dalla posizione di arresto, ripremete [PLAY]. Per far partire il playback della song proprio dall'inizio, premete [TOP] prima di [PLAY].



- Per specificare una misura di partenza, prima di premere [PLAY], premete [BWD] o [FWD] per designare da una misura specifica da cui far partire la song.



L'RY9 possiede una polifonia di 28 note, il che significa che il numero massimo di note suonabili contemporaneamente è 28. In alcuni casi, alcune voci possono essere "troncate" o addirittura non suonare affatto.

## CAMBIARE L'ACCOMPAGNAMENTO E I PATTERN.

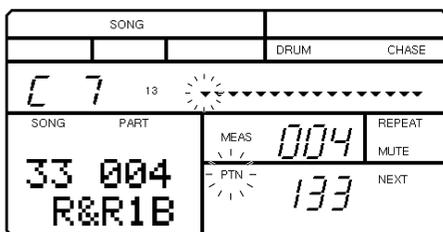
Potete cambiare facilmente l'accompagnamento dei pattern e del sottofondo armonico relativo alla song selezionata, sia quando la song è ferma sia quando è in esecuzione.

Dopo che avete commutato sulla funzione Song Select del modo Song e dopo che avete selezionato una song, quando premete [PLAY] per iniziare il playback della song, la posizione del cursore lampeggiante cambierà da "SONG" (nell'area inferiore sinistra dell'LCD) in "PTN" (Pattern; nell'area inferiore destra dell'LCD). Ciò significa che potete cambiare il pattern.

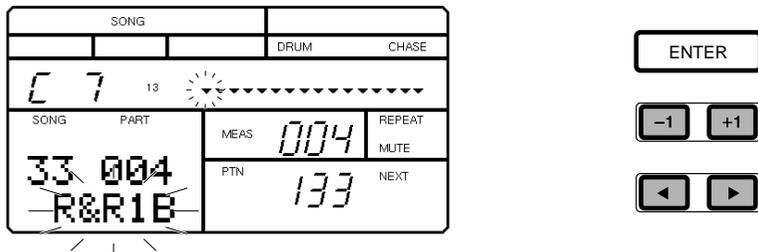
Quando cambiate il numero del pattern, esso cambia e di conseguenza cambia l'accompagnamento armonico di fondo.

- Per modificare il pattern, potete avviare il playback oppure premere una o più volte [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sulla parola "PTN" (Pattern). Quindi premete [-1] e [+1] per selezionare un pattern ritmico.

PER INIZIARE



- Per cambiare l'accompagnamento di fondo, premete [◀] o [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sul nome dell'accompagnamento. Il nome dell'accompagnamento comincerà a lampeggiare, per indicare che potete selezionare un accompagnamento di fondo differente da far suonare assieme al ritmo selezionato in quel momento. Quindi premete [-1] e [+1] per selezionare l'accompagnamento.



I cambiamenti di pattern e dell'accompagnamento che voi effettuate nella song Preset rimarranno attivi soltanto fin quando è selezionata la song Preset corrente oppure fin quando viene selezionata una misura differente premendo [TOP], [BWD] oppure [FWD]. Quando selezionate un'altra song, verranno ristabiliti i pattern di default Preset.

PER INIZIARE

# MODI E FUNZIONI

## 10. MODO PATTERN

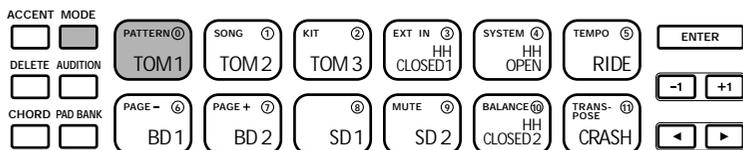
Il modo Pattern è uno dei due modi principali operativi dell'RY9 (l'altro è il modo Song). È formato dai modi Pattern Play e Pattern Record.

L'elenco dei Pattern Preset è riportato a pagina 88.

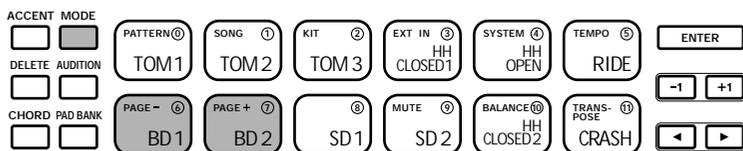
### MODO PATTERN PLAY.

Nel modo Pattern Play potete selezionare ed eseguire i pattern Preset e User, nonché assegnare ad un pattern un fattore Swing, cancellare un pattern User, copiare un pattern Preset o User in una locazione occupata da un pattern User e assegnare un accompagnamento di fondo al pattern User.

- **PER ENTRARE NEL MODO PATTERN PLAY** - Tenete premuto [MODE] e premete [PATTERN] per entrare nel modo Pattern Play.

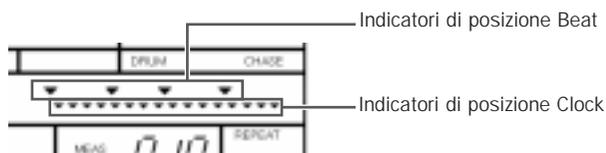


- **PER SELEZIONARE UNA FUNZIONE** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per passare attraverso le varie funzioni. Le informazioni sull'LCD mostrano lo stato di ciascuna funzione, man mano che voi le impostate.



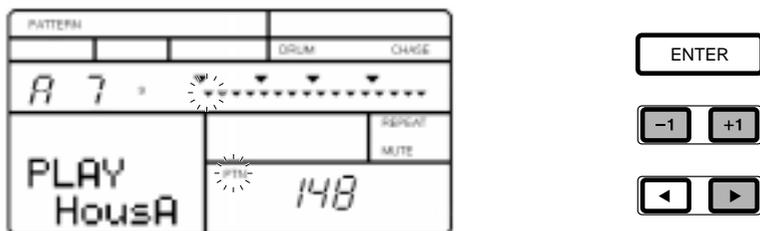
## GLI INDICATORI DI POSIZIONE BEAT/CLOCK

Gli indicatori di posizione beat/clock del pattern appaiono nell'area superiore destra dell'LCD, dove dei triangoli capovolti rappresentano i movimenti all'interno della misura e quelli più piccoli rappresentano ogni clock nel caso possano esistere dati di ritmo. (Il numero dei triangoli di posizione per beat e clock nella misura dipende dalla divisione del tempo relativa al pattern.)



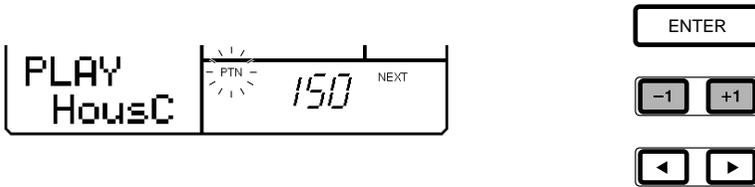
Durante il playback, ogni indicatore di posizione beat lampeggia secondo la posizione del movimento corrente, con tutte le posizioni di beat lampeggianti sul primo movimento della misura. Ogni indicatore di posizione clock lampeggia secondo la posizione del clock corrente.

- **PER SELEZIONARE UN PATTERN** - Posizionate il cursore lampeggiante sopra la parola "PTN", quindi premete [+1] e [-1] per selezionare un pattern Preset (da 000 a 199) o User (da 200 a 249).



- **PER AVVIARE ED ARRESTARE IL PLAYBACK DEL PATTERN** - Premete [PLAY] per dare inizio al playback del pattern. Premete [STOP] per arrestarlo. Ripremendo [PLAY] continuerete il playback del pattern dal punto di arresto.
- **PER DESIGNARE L'INIZIO DEL PATTERN** - Quando il playback è bloccato, premete [TOP], [BWD] o [FWD] per designare l'inizio della misura. Quindi, premendo [PLAY] si avvierà il playback del pattern a partire dal punto designato.

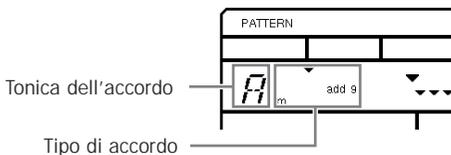
- **PER SELEZIONARE UN PATTERN "NEXT" (SUCCESSIVO)** - Per specificare il pattern successivo (Next) da suonare immediatamente dopo che è terminato quello in corso, premete [+1] e [-1] mentre è in esecuzione il pattern corrente, per specificare il numero di quello successivo. Sul display, fin quando è attivato il pattern "Next" appare "NEXT".



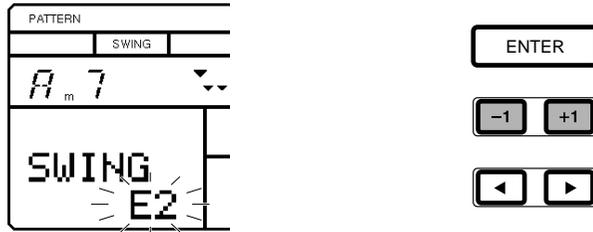
- **PER CAMBIARE L'ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO DI FONDO** - Per selezionare temporaneamente un accompagnamento differente da provare per il pattern ritmico corrente (è indifferente che il pattern sia in esecuzione o bloccato), premete una sola volta [◀] per posizionare il cursore lampeggiante sul nome dell'accompagnamento. Quindi premete [+1] e [-1] per selezionare uno dei 200 accompagnamenti di fondo. L'ultima selezione dell'elenco è "BKOFF", che vi permette di escludere completamente l'accompagnamento armonico.



- **PER CAMBIARE L'ACCORDO** - Per specificare temporaneamente un accordo differente da utilizzare con l'accompagnamento armonico, premete [CHORD] per attivare la funzione Chord Assign. Premete [◀] per posizionare il cursore sul display della tonica dell'accordo e premete [+1] e [-1] per specificare la tonica dell'accordo. Premete [▶] per posizionare il cursore sul display Chord Type e registrate il cambiamento del tipo dell'accordo. Premete nuovamente [CHORD] per uscire da Chord Assign. (Per un elenco dei tipi di accordi, vedere a pagina 51.)

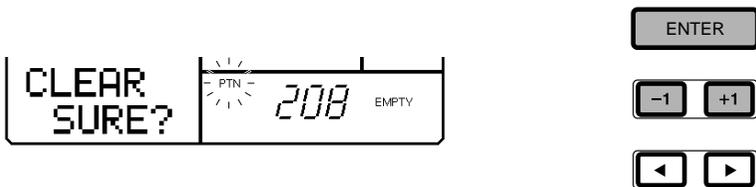


- **PER ASSEGNARE UN FATTORE SWING AL PATTERN** - Tenete [MODE] e premete una o più volte [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Swing. Sull'LCD, quando vi è l'impostazione corrente di Swing (OFF, E1 - E9, S1 - S5) appare "SWING". Per assegnare un fattore Swing al pattern selezionato in quel momento, premete [-1] o [+1]. L'impostazione Swing interessa anche l'accompagnamento armonico di sottofondo. Quando l'impostazione Swing viene assegnata ad un pattern, ogni volta che il pattern viene selezionato sull'area superiore del display appare la parola "SWING".



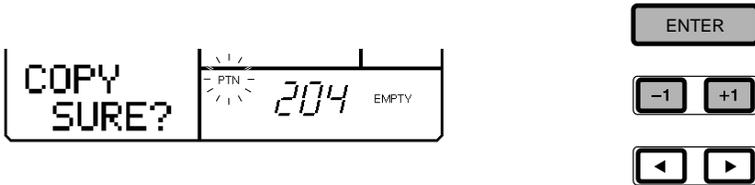
Vi sono due tipi di fattori Swing. I fattori "E" rappresentano 8 beat e i fattori "S" rappresentano 16 beat. Secondo il tipo di Swing selezionato o i pattern selezionati, è probabile che la funzione Swing non produca un effetto evidente.

- **PER CANCELLARE UN PATTERN USER** - Quando il pattern è fermo, tenete [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Pattern Clear. Sull'LCD appaiono le parole "CLEAR SURE?". Premete [-1] e [+1] per selezionare un numero di pattern User (da 200 a 249). Quindi, premete [ENTER] per cancellare i dati dal pattern. Di fianco al numero di pattern sull'LCD appare la parola "EMPTY". (Per uscire dalla funzione Clear, tenete [MODE] e premete [PAGE-].)



Se sull'LCD, quando premete [ENTER] appare temporaneamente la parola "PRESET", vuol dire che state tentando di cancellare un pattern Preset. In tal caso, selezionate semplicemente un numero di pattern User (da 200 a 249) e riprovate.

- **PER COPIARE IL PATTERN SELEZIONATO** - Quando il pattern viene sbloccato, selezionate innanzitutto un pattern sorgente da cui copiare. Quindi, tenete [MODE] e premete una o più volte [PAGE+] per accedere alla funzione Pattern Copy. Sull’LCD appaiono le parole “COPY SURE?”. Premete [-1] e [+1] per selezionare un numero di pattern User di destinazione (da 200 a 249) in cui dovrà essere copiato il pattern Preset o User selezionato in quel momento. Quindi, premete [ENTER] per copiare il pattern. Per uscire dalla funzione Copy, tenete premuto [MODE] e quindi premete [PAGE-].



I dati che vengono copiati nel pattern User di destinazione comprendono il tempo iniziale, l’impostazione Swing, il drum kit e l’accompagnamento armonico di fondo. Se vi è un pattern nella posizione occupata dal pattern User di destinazione con una divisione diversa del tempo rispetto a quello in cui state copiando, non potete effettuare la copia e sull’LCD, quando premete [ENTER], appare per qualche istante l’indicazione “TS NOT MATCH”. In tal caso, cancellate il pattern User di destinazione e ritentate l’operazione di copia.



Se il display LCD riporta le parole “MEMORY FULL”, dovete liberare memoria mediante la cancellazione di qualsiasi pattern o song User che non vi occorre più. (Accertatevi di salvare innanzitutto i dati User più importanti, scaricandoli su un dispositivo di immagazzinamento esterno come il MIDI Data Filer Yamaha MDF3.)

- **PER ASSEGNARE UN ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO AD UN PATTERN USER** - Potete assegnare uno qualsiasi dei 200 accompagnamenti armonici di fondo da suonare con un pattern User. Tenete premuto [MODE] e premete una o più volte [PAGE-] per accedere alla funzione Pattern Select. Premete [◀] per posizionare il cursore sopra il nome dell’accompagnamento, quindi premete [-1] e [+1] per selezionare quello che desiderate. (Potete anche escludere completamente l’accompagnamento armonico di fondo per il pattern User, selezionando “BKOFF”).



I pattern dal 192 al 199 non contengono dati relativi alla traccia di basso e di accordi.

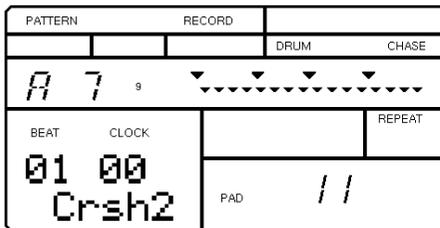
## MODO PATTERN RECORD.

Nel modo Pattern Record, potete selezionare e registrare un pattern User sia con il metodo step-time sia con il metodo realtime, nonché stabilire la divisione del tempo per il pattern prima della registrazione e registrare gli accenti per ottenere una realistica dinamica di esecuzione. Potete copiare un pattern Preset in una locazione di pattern User e modificarlo oppure potete cancellare un pattern User (o selezionare un pattern User vuoto) e creare da zero il vostro pattern.



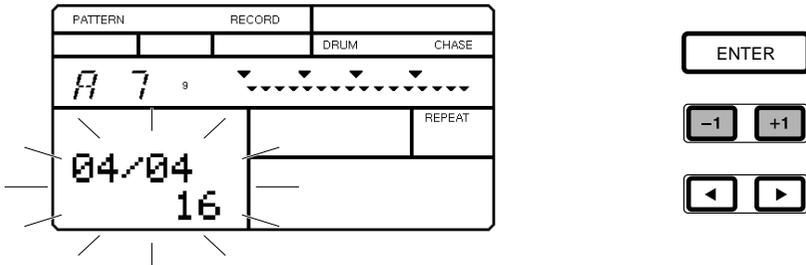
Se l'LCD mostra le parole "MEMORY FULL", non potete registrare un pattern User. Per liberare la memoria, dovete cancellare qualsiasi pattern o song User non desiderata. (Accertatevi di salvare i dati User importanti scaricandoli in un dispositivo di immagazzinamento esterno come il MIDI Data Filer Yamaha MDF3.)

- **ENTRARE NEL MODO PATTERN RECORD** - Tenete innanzitutto premuto [MODE] e premete [PATTERN] per attivare il modo Pattern. Quindi premete [REC] per immettere il modo Standby di Pattern Record, il che significa che l'RY9 sarà in attesa e pronto per la registrazione - con uno dei due procedimenti di registrazione: Step-time o Realtime - con la posizione beat/clock del pattern già pronta sul primo movimento della misura. L'LCD mostrerà l'accordo, il movimento, il clock, il nome della voce corrente del drum pad selezionato in quel momento e il numero di pad selezionato. (Per uscire dal modo Pattern Record, premete ancora una volta [REC].)



Non potete attivare il modo Pattern Record con un pattern Preset selezionato (da 000 a 199). Se premete [REC] con un pattern Preset selezionato, sull'LCD appare per qualche istante la parola "PRESET" per ricordarvi che dovete selezionare un pattern User e quindi potete riprovare.

- PER STABILIRE LA DIVISIONE DEL TEMPO** - Se intendete creare un pattern da zero con una divisione specifica del tempo, dovete prima designare tale valore per un pattern User vuoto quando ancora siete nel modo Standby di Pattern Record - cioè prima di iniziare l'operazione di registrazione Step-Time o Realtime. Tenete premuto [MODE] e quindi premete [PAGE+]. L'impostazione della divisione del tempo sarà lampeggiante. Per designare un valore diverso, premete [-1] e [+1]. Per ritornare al modo Record Standby, tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-].



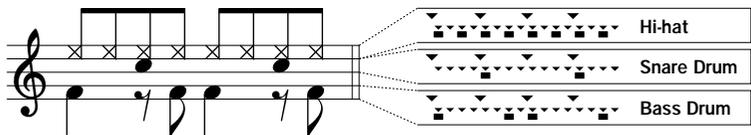
### PER ASSEGNARE IL VALORE DELLA DIVISIONE DEL TEMPO

Non potete cambiare il valore di divisione del tempo per un pattern esistente. Potete soltanto assegnarne uno ad un pattern User vuoto. Potete stabilire sia la divisione del tempo che i fattori di quantizzazione secondo il prospetto seguente:

Divisione del tempo	Fattori di quantizzazione
01/04	12, 16, 24, 32
02/04	12, 16, 24, 32
03/04	12, 16
04/04	12, 16
05/04	12
01/08	16, 24, 32
03/08	16, 24, 32
05/08	16, 24
07/08	16
01/16	16, 32
03/16	16, 32
05/16	16, 32
07/16	16, 32
09/16	16
11/16	16
13/16	16
15/16	16

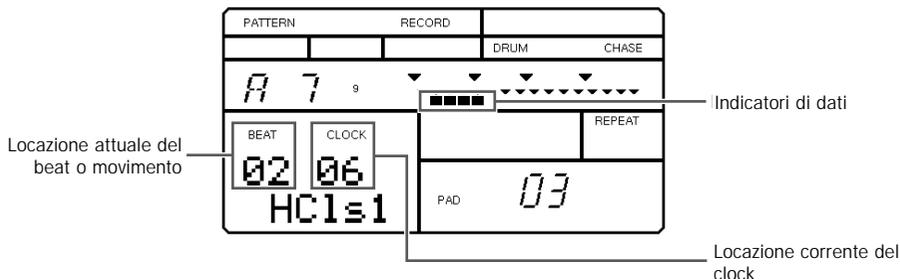
## ESEMPIO DI SPARTITO PER BATTERIA: PATTERN 8 BEAT

Quando viene registrato un pattern a 8 beat, l'LCD mostrerà quanto segue:



Hi-hat = charleston  
 Snare Drum = rullante  
 Bass Drum = grancassa

- PER ENTRARE NEL MODO STEP RECORD** - Dall'interno del modo Standby di Pattern Record, semplicemente premendo uno dei drum pad o il pulsante [ACCENT] avrà inizio l'operazione di registrazione step. Per uscire dal modo Step Record, premete nuovamente [REC].
- PER REGISTRARE NELLA MODALITÀ STEP-TIME** - La registrazione a step, cioè passo passo, serve semplicemente a individuare la posizione di clock su un clock specifico premendo [FWD], [BWD] oppure [TOP] e quindi immettendo un movimento di un drum (voce di batteria o percussione) in quella locazione premendo il drum pad desiderato. Quando immettete i dati di pad, apparirà un piccolo quadratino nero al di sotto della posizione di clock per indicare che esistono dei dati in quella posizione per il pad selezionato in quel momento, e l'indicatore di clock avanzerà di una posizione.



L'RY9 previene automaticamente l'emissione di note drum illogiche - ad esempio l'esecuzione contemporanea di un charleston chiuso ed aperto. La drum voice assegnata al numero di pad più alto avrà sempre precedenza.

- **PER ENTRARE NEL MODO REALTIME RECORD** - Dall'interno del modo Standby di Pattern Record, semplicemente premendo Play inizierà la registrazione in tempo reale. Avrà inizio un conteggio metronomico di introduzione (il numero dei movimenti per il conteggio appare sullo schermo e dipende dal tempo stabilito) dopodiché comincerà la registrazione in tempo reale. (Per uscire dal modo Record, premete [STOP], quindi ripremete [REC].)
- **PER REGISTRARE IN TEMPO REALE** - La registrazione in tempo reale vi consente di percuotere semplicemente i drum pad desiderati dopo il conteggio introduttivo, a tempo con la scansione metronomica. Potete continuare ad aggiungere altri movimenti poiché la misura si ripete ciclicamente. Mentre suonate, appare un piccolo quadratino nero sul display in corrispondenza dell'indicatore della posizione di clock per indicare che in quella posizione esistono dei dati per il pad selezionato. Per bloccare la procedura di registrazione in tempo reale, premete [STOP].
- **PER ASCOLTARE I DRUM PAD** - Nel modo Step Record o Realtime Record, potete ascoltare i drum pad anche senza immettere i dati. Tenete premuto [AUDITION] e quindi premete un drum pad per selezionarlo o per ascoltarlo.



I piccoli quadrati neri sotto gli indicatori della posizione di clock non appaiono a meno che non abbiate selezionato un drum pad che contenga dati di pattern.



Quando premete [FWD] oppure [BWD] per passare attraverso le varie posizioni di clock, verranno suonati tutti i dati esistenti in ogni posizione di clock.

- **PER ELIMINARE I DATI DI PAD** - Nel modo Step Record o Realtime Record, potete eliminare qualsiasi drum beat (cioè movimento con elemento di batteria) non desiderato. Tenete premuto [DELETE] e premete il drum pad relativo, in quella posizione di clock.

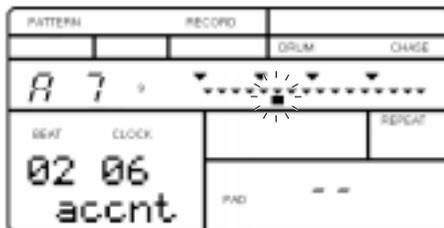


Nel modo Step Record, vi è anche un altro modo per eliminare un drum beat non desiderato. Innanzitutto, ascoltate il pad desiderato in modo che i quadrati neri per il pad appaiano al di sotto della posizione di clock sull'LCD. Successivamente, collocate l'indicatore della posizione di clock nella posizione voluta. A questo punto, tenete premuto [DELETE] e premete [ENTER].

## AGGIUNTA DEGLI ACCENTI AL RITMO

Potete registrare ed eliminare gli accenti esattamente come avete fatto per la registrazione e per la cancellazione dei drum beat - usando il pulsante [ACCENT]. (Potete assegnare ai pad per i drum kit User vari livelli di accento. Per i dettagli, vedere pagina 59.)

- **AGGIUNTA DI UN ACCENTO** - Nel modo Pattern Play, potete aggiungere un accento mentre suonate i pad in tempo reale, tenendo premuto [ACCENT] e premendo un drum pad. Nel modo Record, premendo [ACCENT] registrerete un accento nella posizione corrente del clock. Sull'LCD appare la parola "acct" per indicare che avete avuto accesso alla funzione Accent Assign. (Per uscire da questa funzione, tenete premuto [AUDITION] e premete un drum pad qualsiasi.)



- **ASCOLTO DEGLI ACCENTI** - Nel modo Step Record o Realtime Record, potete ascoltare gli accenti senza immettere i dati relativi all'accento stesso. Tenete premuto [AUDITION] e premete [ACCENT] per confermare visivamente le voci accentate.
- **ELIMINAZIONE DEI DATI RELATIVI AD ACCENT** - Nel modo Step Record o Realtime Record, potete eliminare qualsiasi accento non desiderato tenendo premuto [DELETE] e premendo [ACCENT] nella posizione di clock desiderata.



Nel modo Step Record, vi è anche un altro modo per eliminare un accento non desiderato. Innanzitutto, ascoltate l'accento tenendo premuto il pulsante [AUDITION] e premendo [ACCENT]. I quadrati neri dei dati che rappresentano le posizioni dell'accento appariranno al di sotto degli indicatori di posizione di clock sull'LCD. Quindi, posizionate l'indicatore di posizione clock nella locazione desiderata. A questo punto, tenete premuto [DELETE] e premete [ENTER].

- **PER ASSEGNARE UN ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO** - Potete assegnare uno qualsiasi dei 200 accompagnamenti di fondo armonici da suonare con un pattern di tipo User. (Per i dettagli vedere pagina 34.)
- **SUPERAMENTO DELLA POLIFONIA MASSIMA** - L'RY9 ha una polifonia di 28 note, il che vuol dire che le note suonabili simultaneamente sono al massimo 28. Secondo il pattern da voi creato, parecchi suoni di batteria (drum beat) possono cadere su un punto specifico dove esistono molte note di basso e di accordi. Qualsiasi drum beat che superi la capacità di 28 note verrà "troncato" oppure non suonerà affatto.



Spegnendo l'RY9 mentre è attivo il modo Pattern Record, oppure mentre viene eseguita la funzione Copy o Clear del pattern, si può avere una perdita di dati irrimediabile, ovviamente per ciò che riguarda i dati User.



Secondo la quantità di dati registrati, è probabile che non sia più possibile registrare tutti i pattern User disponibili.

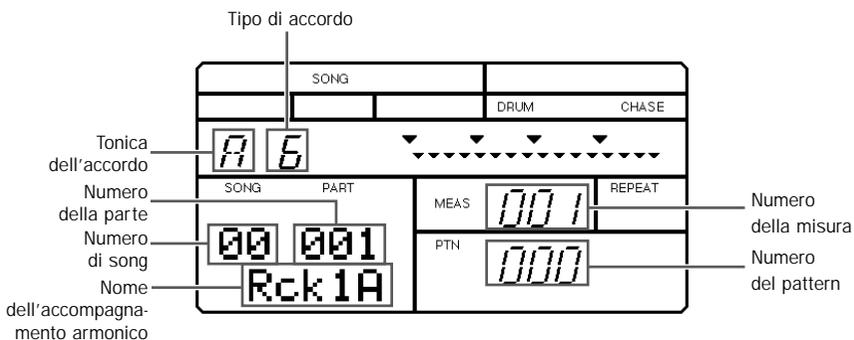
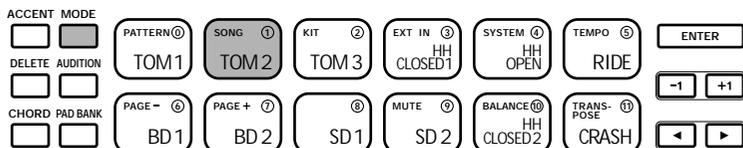
# 11. MODO SONG

Il modo Song è uno dei due modi operativi principali dell'RY9 (l'altro è il modo Pattern). È costituito dai modi Song Play e Song Record.

## MODO SONG PLAY.

Nel modo Song Play, potete selezionare e suonare song Preset e User, nonché attivare e disattivare le funzioni Repeat e Chain, cancellare una song User e copiare una song Preset o User in una locazione di song User.

■ **PER ENTRARE NEL MODO SONG PLAY** - Tenete premuto [MODE] e premete [SONG] per entrare nel modo Song Play.



L'LCD mostrerà le informazioni riguardanti la funzione Song Select, compreso il numero della parte della song corrente, il nome dell'accompagnamento armonico, il numero del pattern, il numero della misura e l'accordo.



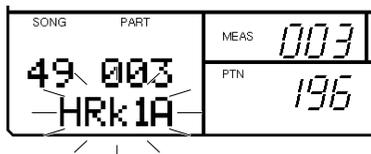
Se una song User è vuota, nelle aree dell'LCD per il nome di accompagnamento armonico e il numero del pattern verranno visualizzati dei trattini (---).

- **PER SELEZIONARE UNA FUNZIONE** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per passare attraverso le varie funzioni. L'LCD mostrerà le informazioni riguardanti lo stato di ciascuna funzione mentre passate da una all'altra.
- **PER SELEZIONARE UNA SONG** - Quando entrate nel modo Song Play, potete proseguire e selezionare una song. Altrimenti, dovete posizionare il cursore lampeggiante sulla parola "SONG" premendo [◀]. Quindi, premete [+1] e [-1] per selezionare una song Preset (da 00 a 49) oppure una song User (da 50 a 99), o ancora la Demo song. (Mentre la song è ferma, potete premere [◀] e [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sul numero della song, sul nome dell'accompagnamento o su un numero di pattern.)
- **PER AVVIARE E ARRESTARE IL PLAYBACK DELLA SONG** - Premete [PLAY] per avviare il playback della song. Premete [STOP] per arrestarlo. Premete nuovamente [PLAY] per continuare il playback della song da dove era stata fermata.
- **PER INDICARE LA MISURA DI INIZIO DELLA SONG** - Quando il playback della song è fermo, premete [TOP] per stabilire l'inizio della song oppure premete [BWD] o [FWD] per designare una misura particolare. Quindi, premendo [PLAY] il playback della song inizierà dalla misura designata.



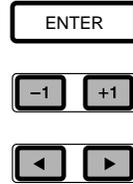
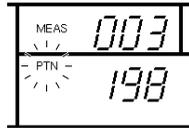
Per passare da una misura all'altra, singolarmente, premete una o più volte [BWD] o [FWD]. Per passare attraverso una serie di misure, premete e tenete premuto rispettivamente [FWD] oppure [BWD].

- **PER CAMBIARE L'ACCOMPAGNAMENTO** - Per selezionare temporaneamente un differente accompagnamento armonico di fondo, per vedere come suona con il pattern ritmico corrente (anche mentre la song è in funzione), premete [◀] o [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sul nome dell'accompagnamento armonico. Quindi premete [+1] e [-1] per selezionare uno dei 200 accompagnamenti di fondo. L'ultima selezione possibile nell'elenco è "BKOFF", che vi consente di escluderlo completamente.



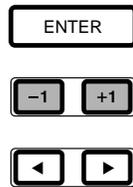
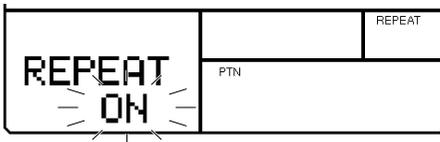
I pattern da 192 a 199 non contengono dati di basso e accordi.

- **PER CAMBIARE IL PATTERN** - Per specificare temporaneamente un pattern differente e sentire come suona con la song, premete [◀] o [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sull'abbreviazione "PTN" (Pattern). Quindi premete [+1] e [-1] per specificare il numero del pattern.

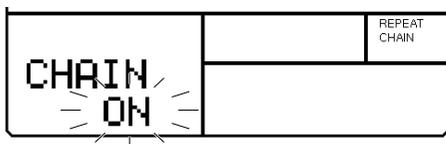


Ogni cambio apportato al pattern o all'accompagnamento di fondo nel modo Song Play sarà effettivo solo temporaneamente. Quando premete [TOP] per individuare il punto di inizio della song oppure se premete [FWD] o [BWD] per selezionare una misura di inizio, i pattern e gli accompagnamenti di fondo originali per la song verranno ripristinati. Similmente, se uscite dal modo Pattern, quando tornate al modo Pattern o selezionate un'altra song, i pattern e gli accompagnamenti originali per la song particolare verranno ripristinati.

- **ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE REPEAT** - Quando viene attivata la funzione Repeat, la song selezionata in quel momento verrà eseguita continuamente fin quando premete [STOP]. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Repeat. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD apparirà la parola "REPEAT", assieme alla condizione attuale di Repeat, cioè "ON" oppure "OFF". Premete [+1] per attivare la funzione Repeat. Premete [-1] per disattivarla.



- **ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE CHAIN** - La funzione Chain è comoda per impostare una serie di song User, in modo che esse suonino una dopo l'altra. Quando la song User selezionata in quel momento raggiunge la fine, automaticamente suoneranno le song User successive - una dopo l'altra, in ordine numerico - fin quando si incontra una song User vuota o fin quando finisce l'ultima song oppure se premete [STOP]. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Chain. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme alla condizione attuale di Chain ("ON" oppure "OFF") apparirà la parola "CHAIN". Premete [+1] per attivare la funzione Chain. Premete [-1] per disattivarla.



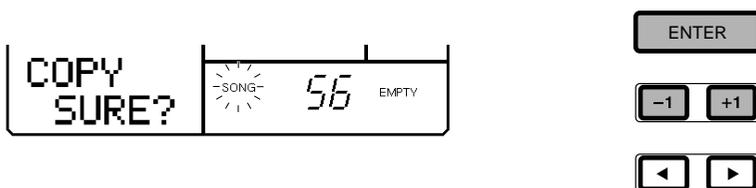
Se attivate le funzioni Repeat e Chain e quindi premete [PLAY], le song User cominceranno ad essere eseguite dall'inizio alla fine ripetutamente, fin quando premete [STOP].

- PER CANCELLARE UNA SONG USER** - Quando la song viene bloccata, tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Song Clear. Sull'LCD appaiono le parole "CLEAR SURE?". Premete [+1] e [-1] per selezionare un numero di song User da 50 a 99. Quindi, premete [ENTER] per cancellare i dati dalla song. Quando la song viene cancellata, di fianco al numero della song sull'LCD appare la parola "EMPTY". Per uscire dalla funzione Clear, tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-].



Se appare temporaneamente sull'LCD la parola "PRESET" quando premete [ENTER], vuol dire che state tentando di cancellare una song Preset. In tal caso, è sufficiente selezionare un numero di song di tipo User (da 50 a 99) e riprovare.

- **PER COPIARE LA SONG SELEZIONATA** - Potete copiare la song selezionata in quel momento in una locazione di song User. Mentre la song è ferma, selezionate innanzitutto la song sorgente da cui copiare. Quindi tenete premuto [MODE] e premete una o più volte [PAGE+] per accedere alla funzione Song Copy. Sull'LCD, appariranno le parole "COPY SURE?". Premete [-1] e [+1] per selezionare un numero di song User di destinazione (da 50 a 99) in cui la song Preset o User verrà copiata. Quindi premete [ENTER] per copiare la song. Per uscire dalla funzione Copy, tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-].



Nella song User di destinazione verrà copiato anche il tempo iniziale.



Se l'LCD mostra le parole "MEMORY FULL" bisogna che liberiate della memoria cancellando pattern o song User non desiderate. (Accertatevi di salvare i vostri dati User più importanti, scaricandoli su un dispositivo di immagazzinamento dati esterno come il MIDI Data Filer Yamaha MDF3.)

## MODO SONG RECORD.

Nel modo Song Record, potete selezionare e registrare una song User nel modo step-time o realtime, designando i pattern Preset o User (completi di accompagnamento armonico di fondo) come "parti" di song di una misura e quindi registrando i cambiamenti di accordo nelle posizioni di clock specifiche all'interno della song.

In una song vi sono due "tracce" distinte - la traccia del pattern (per i pattern Preset e User che costituiscono la song) e la traccia "chord", cioè degli accordi (per i cambiamenti degli accordi per l'accompagnamento armonico all'interno della song). Ciascuna traccia è indipendente e qualsiasi cambio voi apportiate in una traccia non influenzerà l'altra. Ad esempio, potete inserire od eliminare un pattern senza influenzare la traccia dell'accordo. Analogamente, potete inserire od eliminare un accordo senza influenzare la traccia del pattern.

Quando costruite una song, potete avvantaggiarvi delle sezioni della song dell'RY9 per creare un suono di tipo professionale che scorre naturalmente da una parte all'altra. Ad esempio, i pattern Preset sono organizzati in 50 stili musicali con le sezioni "Main A", "Main B", "Fill AB" e "Fill D" per ciascuno stile. Le sezioni Main A e/o Main B verrebbero usate per le parti della strofa o del ritornello della song. La sezione Fill AB verrebbe usata come "ponte" per condurre naturalmente la parte Main A nella parte Main B. La sezione Fill BA verrebbe usata con il bridge per riportare la parte Main B nella parte Main A, in modo naturale.



Se l'LCD riporta le parole "MEMORY FULL", non è possibile registrare una song User. Per liberare memoria, cancellare pattern o song User che non vi occorrono più. Accertatevi di salvare innanzitutto i vostri dati User più importanti, scaricandoli su un dispositivo di immagazzinamento dati esterni come il MIDI Data Filer Yamaha MDF3.

- **PER ATTIVARE IL MODO SONG RECORD** - Innanzitutto, entrate nel modo Song e selezionate una locazione per la song User. Quindi, premete [REC] per attivare il modo Song Record Standby, il che significa che l'RY9 sarà in attesa e pronta per registrare - sia che adoperiate la procedura di registrazione Step sia che adoperiate la procedura di registrazione Realtime. (Per uscire dal modo Song Record, premete nuovamente [REC].)



Non potete entrare nel modo Song Record quando è selezionata una song Preset (da 00 a 49). Se premete [REC] quando è selezionata una song Preset, apparirà brevemente sull'LCD la parola "PRESET" per ricordarvi di selezionare la song User prima di riprovare.

- **ENTRARE NEL MODO STEP RECORD** - Dall'interno del modo Song Record Standby potete proseguire e cominciare ad immettere i dati. (Per uscire dal modo Step Record, ripremete [REC].)

- **REGISTRAZIONE IN STEP-TIME** - La registrazione a step, cioè passo passo, è costituita da due operazioni distinte:

1. L'immissione di "parti" di song costituite da una misura sola nella traccia pattern, mediante la selezione di un numero di pattern Preset o User con [-1] e [+1].
2. Registrando i cambiamenti degli accordi nella traccia chord con la caratteristica Chord Assign.



Nel modo Step Record, premendo [ENTER] dopo aver selezionato un numero di pattern si farà avanzare la posizione di clock di una misura - e potrete selezionare quella successiva. Ciò è particolarmente utile quando intendete immettere lo stesso pattern come una serie di parti: è sufficiente premere [ENTER] parecchie volte.



Secondo la quantità di dati che avete registrato, potrebbe non essere possibile registrare completamente tutte le song User disponibili.

■ **ENTRARE NEL MODO REALTIME RECORD** - Dal modo Song Record Standby, premete prima [-1] o [+1] per selezionare il numero di pattern che intendete fissare come prima parte della song. Quindi, semplicemente premendo [PLAY] inizierete l'operazione di registrazione in tempo reale. Avrà inizio un conteggio metronomico di introduzione (il numero dei movimenti introduttivi apparirà sullo schermo e dipenderà ovviamente dalla divisione del tempo specificato) dopo di che comincerà la registrazione in tempo reale. Per uscire dal modo Realtime Record, premete [STOP] e quindi ripremete [REC].

■ **REGISTRAZIONE IN TEMPO REALE** - La registrazione in tempo reale è costituita anch'essa da due operazioni distinte:

1. Selezione dei pattern "Next" con [-1] e [+1] che registreranno come parti di song di una sola misura nella traccia pattern mentre la song suona - raggiungendo la fine quando premete [STOP].
2. Registrazione dei cambiamenti di accordi nella traccia chord con la caratteristica Chord Assign.

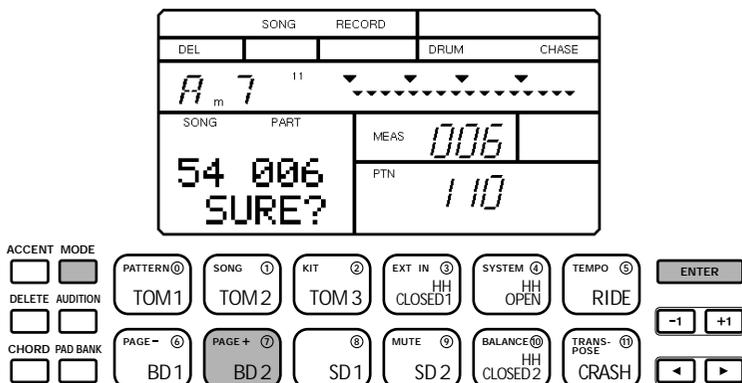


Dopo aver registrato i pattern che costituiscono la song, appariranno gli indicatori di posizione beat/clock (cioè i triangoli capovolti nell'area superiore destra dell'LCD), che indicano che la song contiene dati di pattern.



Premendo [PLAY] per attivare la registrazione in tempo reale vengono cancellati i dati preesistenti.

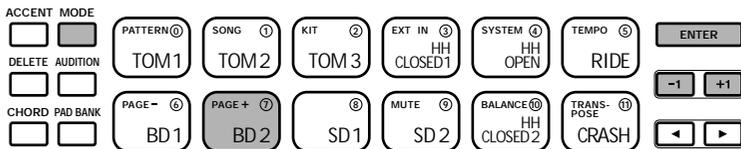
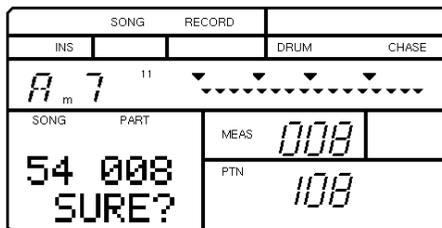
■ **ELIMINAZIONE DI UN PATTERN** - Dopo aver registrato una song, potete tornare indietro ed eliminare un pattern in qualsiasi momento. Innanzitutto, nel modo Song Record, individuate la misura del pattern che intendete eliminare, premendo [FWD] e [BWD]. Quindi, tenete premuto [MODE] e premete una sola volta [PAGE+]. Nell'area superiore sinistra dell'LCD appare la parola "DEL" (Delete) e in quella inferiore appare la parola "SURE?". A questo punto, premete [ENTER] per eliminare il pattern. Tutte le parti che seguono quella eliminata verranno avanzate di una parte ciascuna, riempiendo automaticamente il vuoto creato da quella eliminata.





Le tracce del pattern e dell'accordo sono indipendenti! Quando eliminate un pattern, le parti successive verranno spostate di una sola parte. Pertanto, state attenti che le vostre eliminazioni di pattern non modifichino la struttura della song per ciò che riguarda la traccia dell'accordo.

- INSERIMENTO DI UN PATTERN** - Dopo aver registrato una song, potete tornare indietro ed inserire in qualsiasi momento un pattern. Innanzitutto, nel modo Song Record, individuate la misura del pattern che intendete eseguire dopo il pattern inserito, premendo [FWD] e [BWD]. Quindi, tenete premuto [MODE] e premete due volte [PAGE+]. Nell'area superiore sinistra dell'LCD apparirà la parola "INS" (Insert) e in quella inferiore sinistra dell'LCD apparirà "SURE?". Quindi selezionate il nuovo pattern premendo [-1] e [+1]. Poi, premete [ENTER] per inserire il pattern selezionato. (Il pattern inserito diventerà una nuova parte di song e tutte le parti che la seguono automaticamente verranno spinte all'indietro di una parte, allungando così la song di una parte.)

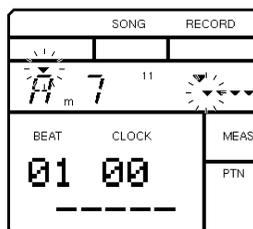


Le tracce del pattern e dell'accordo sono indipendenti! Quando inserite un pattern, le parti successive verranno retrocesse di una parte. Perciò, fate attenzione poiché gli inserimenti del vostro pattern potrebbero modificare la struttura della song rispetto alla traccia degli accordi.

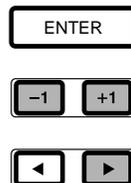
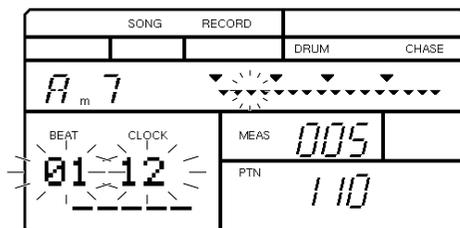
## REGISTRARE I CAMBIAMENTI DI ACCORDO

Per registrare i cambiamenti di accordo nella traccia degli accordi in posizioni di clock specifiche all'interno della song, dovete innanzitutto accedere alla caratteristica o funzione Chord Assign.

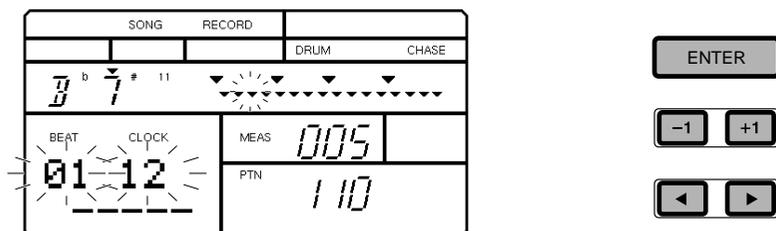
- PER ACCEDERE ALLA FUNZIONE CHORD ASSIGN** - Dall'interno del modo Step Record, premete [CHORD]. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appariranno le parole "BEAT" e "CLOCK" - che mostrano la posizione corrente del beat e del clock della misura selezionata - e nell'area superiore sinistra dell'LCD apparirà un piccolo triangolo capovolto sopra la tonica dell'accordo. (Potete premere [◀] e [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sulla posizione della tonica dell'accordo, sul tipo di accordo oppure sulla posizione beat/clock.)



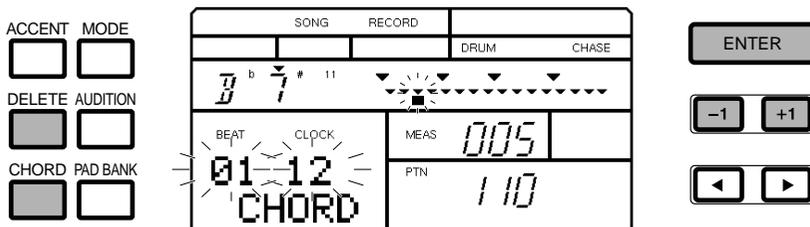
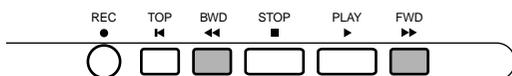
- SPECIFICARE UN CLOCK** - Dopo aver premuto [CHORD], premete [BWD] e [FWD] per selezionare una misura. Se intendete immettere un cambiamento di accordo in una posizione del clock diversa dall'inizio di ciascuna misura, premete [-1] e [+1] per specificare un particolare clock all'interno della misura. Potete selezionare la posizione esatta del clock in una misura per cambiare l'accordo premendo due volte [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sopra beat/clock.



- PER DESIGNARE UN TIPO E LA TONICA DELL'ACCORDO** - Dopo aver selezionato la misura ed aver specificato il clock, premete due volte [◀] per posizionare il cursore lampeggiante sopra la tonica dell'accordo e premete [-1] e [+1] per selezionare la tonica. Quindi, premete una sola volta [▶] per posizionare il cursore lampeggiante sopra il tipo dell'accordo e premete [-1] e [+1] per selezionare il tipo dell'accordo. A questo punto premete [ENTER]. Gli accordi registrati verranno visualizzati come un quadrato nero nella posizione specificata.



- PER ELIMINARE UN ACCORDO PER EVENTI** - Anche dopo aver registrato una song, potete tornare indietro ed eliminare l'accordo non desiderato in qualsiasi momento nella locazione di un evento specifico o nella posizione di clock. Innanzitutto, nel modo Song Record, premete [CHORD] per accedere alla funzione Chord Assign. Quindi, individuate la misura contenente l'accordo che intendete eliminare, premendo [FWD] e [BWD]. Spostate poi il cursore sulla posizione beat/clock e premete [+1] o [-1] per individuare una posizione specifica di beat/clock. (Al di sotto della posizione di clock dove esistono dati di cambiamento accordi appare un quadratino nero.) Infine, tenete premuto [DELETE] e premete [ENTER] per eliminare i dati relativi all'accordo.



# TIPI DI ACCORDO (in tonalità di do o C)

DISPLAY LCD

DEFINIZIONE

(Vuoto)  
Maggiore

**m**  
Minore

**7**  
Settima

**m7**  
Minore di settima

**M7**  
Settima maggiore

**mM7**  
Minore con la  
settima maggiore

**sus4**  
Quarta

**7sus4**  
Settima  
con la quarta

**m7♭5**  
Minore di settima  
con quinta diminuita

**dim**  
Diminuita

**6**  
Sesta

**m6**  
Minore di sesta

**#5**  
Quinta aumentata

**7:5**  
Settima con la  
quinta aumentata

**add9**  
Con la nona

**m add9**  
Minore con la nona

**7 9**  
Settima con la nona

**7♭9**  
Settima con la  
nona diminuita

**7:9**  
Settima con la  
nona aumentata

**M7 9**  
Settima maggiore  
con la nona

**m7 9**  
Minore di settima  
con la nona

**7#11**  
Settima con l'undi-  
cesima aumentata

**m7 11**  
Minore di settima  
con l'undicesima

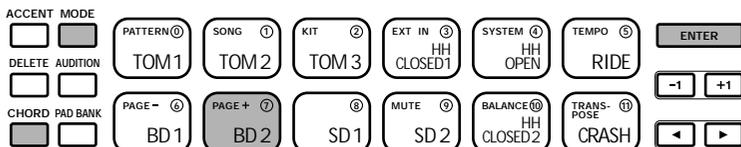
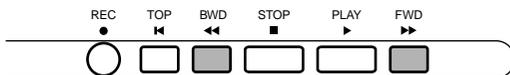
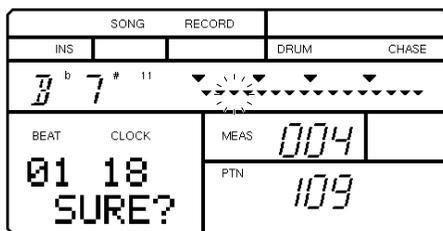
**7 13**  
Settima con la  
tredicesima

- ELIMINARE UN ACCORDO PER PARTE** - Dopo aver registrato una song, potete tornare indietro ed eliminare un accordo non desiderato in qualsiasi momento in una parte specifica o in una misura. Innanzitutto, nel modo Song Record, premete [CHORD] per accedere alla funzione Chord Assign. Quindi, individuate la misura che contiene l'accordo che intendete eliminare, premendo [FWD] e [BWD]. A questo punto, tenete premuto [MODE] e premete una sola volta [PAGE+]. Nell'area superiore sinistra dell'LCD appare l'abbreviazione "DEL" (Delete) e in quella inferiore appare "SURE?". Infine, premete [ENTER] per eliminare i dati relativi all'accordo.



Le tracce del pattern e dell'accordo sono indipendenti! Quando eliminate un accordo per parte, le parti successive verranno spostate in avanti di una parte. Pertanto, dovete fare attenzione a che le vostre eliminazioni di accordi non alterino la struttura della song, per ciò che riguarda la traccia del pattern.

- PER INSERIRE UN ACCORDO** - Dopo aver registrato una song, potete tornare indietro ed inserire in qualsiasi momento un accordo. Innanzitutto, nel modo Song Record, premete [CHORD] per accedere alla funzione Chord Assign. Quindi, individuate la misura in cui intendete inserire il nuovo accordo, premendo [FWD] e [BWD]. Tenete ora premuto [MODE] e premete [PAGE+] due volte. Sull'area superiore sinistra dell'LCD apparirà l'abbreviazione "INS" (Insert) e in quella inferiore la parola "SURE?". Infine, premete [ENTER] per inserire i dati degli accordi.





Le tracce del pattern e degli accordi sono indipendenti! Potete soltanto inserire un accordo per parte e non per evento. Quando inserite un accordo, le parti successive verranno retrocesse di una parte. Perciò, fate attenzione che gli inserimenti degli accordi non modifichino la struttura della vostra song per ciò che riguarda la traccia del pattern.

- **USCIRE DALLA FUNZIONE CHORD ASSIGN** - Per uscire dalla funzione Chord Assign, premete nuovamente [CHORD].



Se tentate di immettere un cambiamento di accordo e sull'LCD appare il messaggio "PART EMPTY", vuol dire che nella traccia non esistono dati di pattern.

- **PER CAMBIARE UN PATTERN** - Dopo aver registrato una song, potete tornare indietro e cambiare in qualsiasi momento un pattern. Innanzitutto, nel modo Song Record, individuate la misura del pattern che intendete cambiare, premendo [FWD] e [BWD]. Quindi, selezionate il nuovo pattern premendo [-1] e [+1].
- **PER CAMBIARE UN ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO** - Come registrate le parti di song selezionando ed immettendo pattern, verranno registrati nella song anche gli accompagnamenti armonici che sono assegnati ai vari pattern. Sebbene non possiate modificare un accompagnamento armonico nel modo Song Record, vi è un modo molto semplice per modificare l'accompagnamento armonico di fondo. Innanzitutto, entrate nel modo Pattern e accedete alla funzione Copy del pattern e copiate il pattern in una locazione di un pattern User. Quindi, assegnate ad esso un differente accompagnamento armonico di fondo (vedere "ASSEGNAZIONE DI UN ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO AD UN PATTERN USER" a pagina 34). Ritornate infine al modo Song Record e seguite la procedura presentata precedentemente al punto "PER CAMBIARE UN PATTERN".
- **SUPERAMENTO DELLA POLIFONIA MASSIMA** - L'RY9 ha una polifonia di 28 note, e ciò significa che il numero massimo di note suonabili contemporaneamente è 28. Secondo la song da voi creata, alcuni drum beat possono cadere su una specifica locazione in cui già esistono note di basso e di accordi. Qualsiasi drum beat che superi la capacità di 28 note verrà "troncato" e non verrà eseguito.

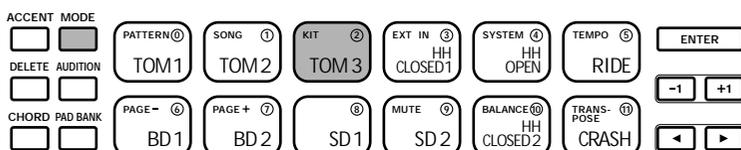


Spegnendo l'RY9 mentre è attivo il modo Song Record, oppure mentre è in esecuzione la funzione Copy o Clear della song, si può provocare una perdita irreversibile di dati User.

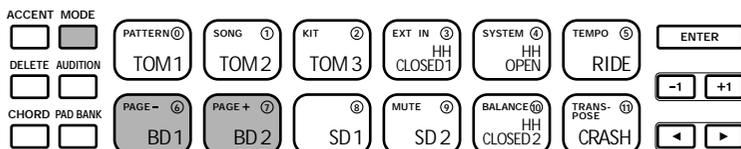
## 12. MODO DRUM KIT

Nel modo Drum Kit potete selezionare un drum kit Preset o User, assegnare le voci ai pad in un kit User e designare le varie impostazioni per i pad, compresi i livelli di accento e di uscita e l'impostazione pan stereo, nonché l'accordatura del pitch per ciascun drum pad. Potete anche copiare un drum kit Preset o User in un drum kit User, ed attivare la funzione Chase.

- **PER ENTRARE NEL MODO DRUM KIT** - Tenete premuto [MODE] e premete [KIT] per entrare nel modo Drum Kit.



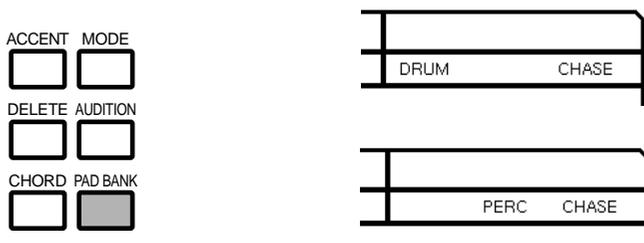
- **PER SELEZIONARE UNA FUNZIONE** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per passare attraverso le varie funzioni. L'LCD mostrerà le informazioni riguardanti lo stato di ciascuna funzione, mentre passate da una all'altra.



## SUONARE I PAD E SELEZIONARE I KIT.

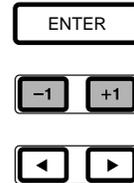
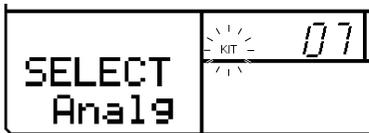
Generalmente potete suonare i drum pad in tempo reale qualunque sia il modo operativo da voi impostato. Dall'interno di alcune delle funzioni del modo Drum Kit, premendo i pulsanti dei pad potrete anche ottenere informazioni riguardanti le varie impostazioni di ciascun pad.

- **SELEZIONE DEI PAD BANK** - Ciascuna delle dodici drum pad possiede due voci drum assegnate. Esse sono organizzate in bank "Drum" e "Percussion". Per passare da una bank all'altra, premete [PAD BANK]. Nella parte superiore destra dell'LCD, quando passate da una banca all'altra apparirà la parola "DRUM" (se si tratta di una Drum Pad Bank) o l'abbreviazione "PERC" (se si tratta di una Percussion Pad Bank).



- **AGGIUNTA DEGLI ACCENTI, MENTRE SUONATE** - Ogni voce drum in un kit ha un livello di accento designato, assegnato ad essa, che vi permette di applicare in fase di esecuzione gli accenti dinamici ai drum beat mentre suonate in tempo reale, nonché di registrare gli accenti nei pattern User. Per aggiungere gli accenti mentre suonate i vari drum pad, tenete premuto [ACCENT] per applicare il livello di accento desiderato. I livelli di accento per ciascuna voce drum nei Drum Kit Preset non possono essere modificati; tuttavia, potete specificare il livello di accento (per una dinamica più tenue o più marcata) per ciascuna drum voice relativa ad un drum kit di tipo User.

- PER SELEZIONARE I DRUM KIT** - Il drum kit selezionato dipende dal pattern scelto, poiché ogni pattern Preset utilizza un drum kit specifico. Vi sono 16 drum kit in totale - 12 Preset (numerati da 00 a 11) e 4 User (numerati da 12 a 15). Quando entrate nel modo Drum Kit, nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "SELECT" assieme al nome del drum kit selezionato in quel momento. Il cursore lampeggiante verrà posizionato sopra la parola "KIT" e a fianco ad esso verrà visualizzato il numero del drum kit selezionato in quel momento (da 00 a 15). Per selezionare un drum kit differente, premete [-1] e [+1].



All'atto della spedizione dell'RY9, i drum kit Preset da 00 a 03 sono assegnati ai drum kit User da numero 12 a numero 15. Per un elenco dei 16 drum kit e delle assegnazioni rispettive delle voci drum pad vedere a pagina 86. Per un elenco delle 128 drum voice, vedere a pagina 84.

- PER COPIARE IL DRUM KIT SELEZIONATO** - Potete apportare modifiche solo al drum kit di tipo User, per cui se intendete cambiare un Preset, dovete prima copiarlo in una locazione riservata ad un drum kit User. A tale scopo, selezionate innanzitutto il drum kit Preset che intendete copiare. Quindi, tenete premuto [MODE] e premete parecchie volte [PAGE+] per accedere alla funzione Kit Copy. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appariranno le parole "COPY SURE?". Premete [-1] e [+1] per selezionare il kit User di destinazione (numeri da 12 a 15). Infine, premete [ENTER] per copiare il kit selezionato in quel momento nella locazione drum kit User designata.



## CREARE UN DRUM KIT USER.

---

Uno dei fattori chiave per la flessibilità dell'RY9 è la possibilità di creare fino a quattro drum kit User assegnando una qualsiasi delle 128 voci drum AWM ai 12 pad Drum Pad Bank e ai 12 pad Percussion Pad Bank, nonché quella di specificare il livello di uscita, il livello dell'accento, la posizione di pan e l'accordatura del pitch per ciascuna drum voice (o voce drum).

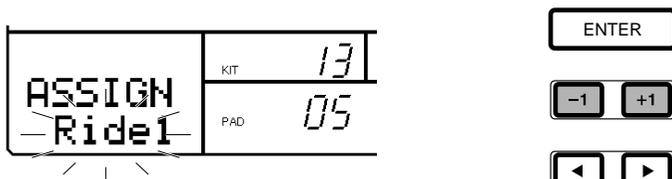
Quando create il vostro drum kit User, potete iniziare copiando un kit Preset preesistente e trasferendolo in una locazione riservata ad un kit User oppure selezionando una memoria di un kit User ed assegnando le voci ai pad e designando le altre impostazioni della funzione nel modo Kit, a piacere.

Mentre create un drum kit User e apportate modifiche alle varie regolazioni della funzione, le assegnazioni e le regolazioni da voi apportate influenzeranno soltanto i pad e non le voci drum in se stesse. Ad esempio, se impostate una determinata posizione stereo pan per un suono drum particolare, l'impostazione viene designata soltanto per il drum pad selezionato in quel momento - potete cioè ancora assegnare una voce differente al pad e la posizione di pan resterà la stessa.



Se sull'LCD, quando tentate di modificare le impostazioni di una funzione drum kit, appare temporaneamente la parola "PRESET", vuol dire che state tentando di modificare un drum kit preset. In tal caso, selezionate semplicemente un drum kit User (da 12 a 15) oppure copiate il drum kit Preset selezionato in un drum kit User e riprovate.

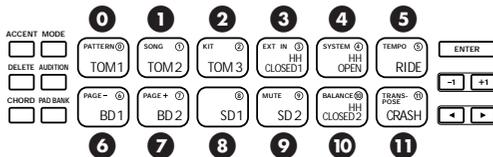
■ **PER ASSEGNARE LE DRUM VOICE AI PAD** - Potete assegnare una qualsiasi delle 128 voci drum generate in AWM ai pad costituenti un drum kit User. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Voice Assign. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD apparirà la parola "ASSIGN", e il nome della voce drum che viene assegnata al pad selezionato in quel momento sarà lampeggiante. Premete un qualsiasi drum pad (appartenente al Drum Pad Bank o a Percussion Pad Bank): il nome della voce drum assegnata al pad da voi selezionato appare nell'LCD. Premete [-1] e [+1] per selezionare una delle 128 voci drum e assegnatela al pad. (Mentre passate attraverso ciascuna voce drum, potete percuotere il pad per ascoltare il suono della voce.) Dopo che avete assegnato una voce drum al primo pad, selezionate un pad differente e ripetete la procedura fin quando avete creato il vostro drum kit User.



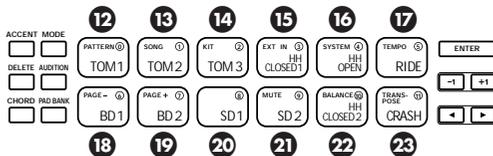
## NUMERI DI PAD

Ognuno dei 24 pad appartenenti alla Drum Pad Bank o alla Percussion Pad Bank ha un numero di pad specifico assegnato, compreso fra 0 e 23, come mostrato in figura.

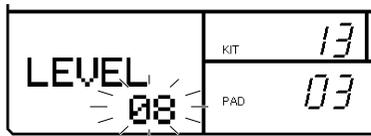
DRUM PAD BANK = numeri di pad da 0 a 11



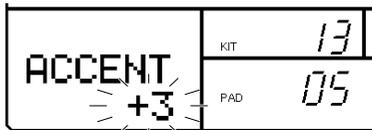
PERCUSSION PAD BANK = numeri di pad da 12 a 23



- PER IMPOSTARE I LIVELLI DI USCITA** - Potete designare il livello di uscita per ciascun pad in un drum kit User. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Level per l'uscita. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD apparirà la parola "LEVEL" e l'impostazione del livello relativo alla pad selezionata in quel momento sarà lampeggiante. Premete qualsiasi drum pad (di qualunque bank) per selezionarlo. Premete [-1] e [+1] per cambiare l'impostazione del livello tra i valori da "01" a "16". (Mentre cambiate il valore del livello, potete percuotere il pad per ascoltare l'effetto della variazione.) Dopo che avete impostato il livello per il primo pad, selezionate semplicemente un pad differente e ripetete la procedura fino a quando avete impostato i livelli per tutte le voci appartenenti al vostro drum kit User.

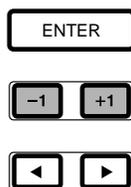
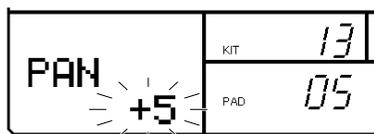


- IMPOSTAZIONE DEI LIVELLI DI ACCENTO** - Potete designare il livello di accento per ciascun pad di un drum kit User. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione di livello Accent. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "ACCENT" e il valore del livello del pad selezionato in quel momento sarà lampeggiante. Premete qualsiasi drum pad per selezionarlo. Premete [-1] e [+1] per cambiare l'impostazione del livello di accento fra "-7" e "+7". (Mentre cambiate il valore del livello dell'accento, potete tenere premuto [ACCENT] e percuotere il pad per ascoltare l'effetto della variazione del livello di accento.) Una volta impostato il livello di accento per il primo pad, è sufficiente selezionare un pad differente e ripetere la procedura fin quando avete impostato i livelli di accento per tutte le voci costituenti il vostro drum kit User.

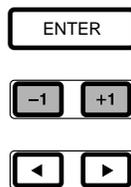
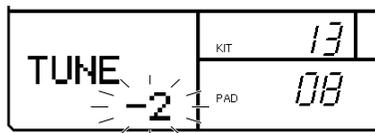


Il volume di uscita di ciascun pad dipenderà dalla sua impostazione Level relativa all'uscita, oltre al valore del livello Accent quando si applica quest'ultimo.

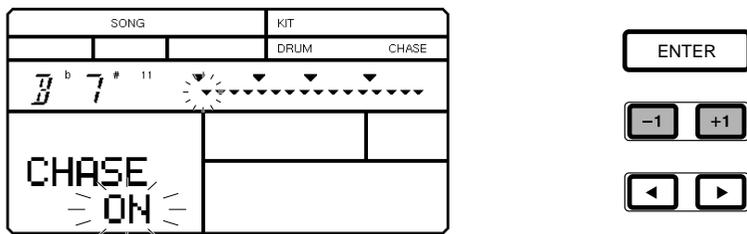
- IMPOSTAZIONE DELLE POSIZIONI STEREO PAN** - Potete designare la posizione stereo pan per ciascun pad costituente un drum kit User. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Pan. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "PAN" e il valore relativo al pad selezionato in quel momento lampeggia. Premete un qualsiasi drum pad per selezionarlo (della Drum Pad Bank o della Percussion Pad Bank). Premete [-1] e [+1] per cambiare l'impostazione di pan fra "-7" e "+7" oppure per porlo su "OFF". Se selezionate "OFF", verranno indicati i valori della posizione pan di default per quella drum voice. (Mentre cambiate le impostazioni pan, potete percuotere il pad per ascoltare l'effetto della variazione.) Dopo che avete impostato la posizione pan per il primo pad, è sufficiente selezionarne uno diverso e ripetere la procedura fin quando avete impostato le posizioni pan per tutte le voci nel vostro drum kit User.



- PER ACCORDARE IL PITCH DEI DRUM** - Potete designare il valore di accordatura del pitch per ciascun pad costituente un drum kit User. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Tune. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD apparirà la parola "TUNE" e il valore di accordatura relativo al pad selezionato lampeggerà. Premete qualsiasi drum pad per selezionarlo (Drum Pad Bank o Percussion Pad Bank). Premete [-1] e [+1] per modificare l'impostazione di accordatura del pitch fra "-7" e "+7", dove "0" rappresenta il pitch o intonazione normale del suono drum. (Mentre cambiate le impostazioni di tune, cioè dell'accordatura, percuotete il pad per ascoltare l'effetto della variazione del pitch.) Dopo che avete impostato l'accordatura del pitch per il primo pad, è sufficiente selezionarne uno diverso e ripetere la procedura fin quando avete impostato l'accordatura per tutte le voci costituenti il vostro drum kit User.



■ **ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE CHASE** - La funzione Chase determina quale drum kit eseguirà un pattern. Quando la funzione Chase è attivata (on), verrà selezionato automaticamente per il playback del pattern il drum kit usato per registrare il pattern. Quando la funzione Chase è off, il drum kit selezionato in quel momento verrà usato per il playback di tutti i pattern. L'impostazione Chase, che è impostata su "ON" all'atto della spedizione dell'RY9, influenza tutto il sistema. Tenete premuto [MODE] e premete una o più volte [PAGE+] per accedere alla funzione Chase. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "CHASE". Premete [+1] per attivare la funzione Chase. Quando questa funzione è attivata, nell'area superiore destra dell'LCD appare la parola "CHASE". Premete [-1] per escluderla.

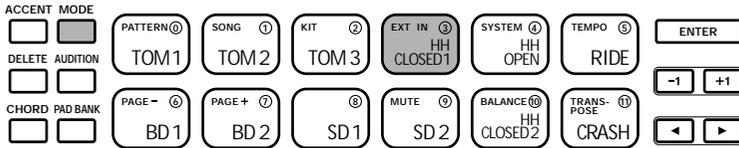


## 13. MODO EXTERNAL IN

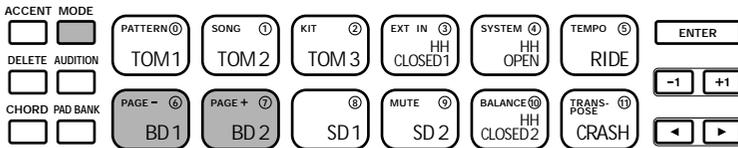
L'RY9 possiede una speciale porta (jack) di ingresso [EXT IN] che vi permette di collegare una chitarra direttamente all'RY9 e suonare assieme ai pattern e alle song, di usare l'RY9 come un accordatore per chitarra oppure come un synth per chitarra attivando una qualsiasi delle 50 voci AWM "normal" (compreso il pianoforte acustico, gli archi, gli ottoni, i suoni di synth pad ecc.) e molti altri. (Per i dettagli riguardanti il collegamento di una chitarra, vedere a pagina 16.) Pertanto la quantità di musica che può essere generata dall'RY9 in una sola volta è costituita dai drum, cioè dalle voci di batteria, dal basso, da due parti di accordo derivanti dai pattern/song oltre al segnale della chitarra e alla voce sintetizzata External In.

Nel modo External In potete inserire o disinserire la funzione Mix, specificare la voce External In e la condizione del sintetizzatore per chitarra, attivare l'accordatore per chitarra, assegnare il livello di sensibilità di attivazione per la voce External In e inserire o disinserire la funzione di remote Start, cioè di avvio a distanza.

- **PER ATTIVARE IL MODO EXTERNAL IN** - Tenete premuto [MODE] e premete [EXT IN] per entrare nel modo External In.



- **PER SELEZIONARE UNA FUNZIONE** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per passare attraverso le varie funzioni. L'LCD mostrerà le informazioni riguardanti lo stato di ciascuna funzione mentre voi passate da una funzione all'altra.



- **ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE MIX** - Quando la funzione Mix è attivata, il segnale della chitarra da voi suonato verrà miscelato con i pattern/song e verranno emessi assieme attraverso le prese stereo [OUTPUT] e la presa [PHONES]. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] una o più volte, se necessario, per accedere alla funzione Mix. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme alla condizione della funzione Mix corrente ("ON" o "OFF") apparirà la parola "MIX". Premete [+1] per attivare la funzione Mix (on). Premete [-1] per disattivarla (off).



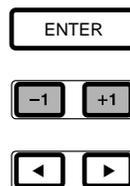
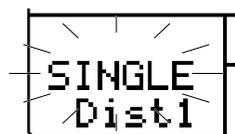
Per determinare il livello di volume della chitarra, regolate la manopola del volume della chitarra.

- **IMPIEGO DELL'RY9 COME UN SYNTH PER CHITARRA** - Quando nella presa [EXT IN] è inserita una chitarra, potete usare la chitarra per attivare la voce External In in molti modi. Vi sono due fasi per l'impostazione dell'RY9 come synth per chitarra.

1. Designazione della condizione "guitar synthesizer".
2. Selezione di una voce external in (vedere qui di seguito).

### 1. DESIGNAZIONE DELLA CONDIZIONE GUITAR SYNTHESIZER EXTERNAL IN -

La condizione del guitar synthesizer determina come la voce External In viene attivata mediante le note suonate sulla chitarra - ad esempio potete escludere la voce External In, oppure sintetizzare il segnale della chitarra con una voce singola, ottave, armonizzazione oppure con un accordo. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per accedere alla funzione External In Select. Premete quindi [-1] e [+1] per designare la condizione del synthesizer, come spiegato precedentemente.



- OFF** - La voce External In non suona.
- SINGLE** - Suonerà una nota singola nella voce External In con lo stesso pitch delle note che suonate dalla vostra chitarra.
- OCTAVE** - Suoneranno due note della voce External In - una nota nello stesso pitch di quelle che suonate sulla chitarra più una sola nota ad un'ottava inferiore.
- HARM 1, 2, 3** - Verranno suonate due note nella voce External In da voi impostata - una nello stesso pitch delle note che suonate sulla chitarra, più un'armonizzazione adattata all'accordo corrente visualizzato nell'area superiore sinistra dell'LCD.
- CHORD** - Qualsiasi nota voi suoniate sulla chitarra attiverà l'accordo corrente visualizzato nell'area superiore sinistra dell'LCD.

- 2. PER SELEZIONARE UNA VOCE EXTERNAL IN** - Potete selezionare una qualsiasi delle 50 voci normal generate in AWM, da attivare mediante le note da voi suonate sulla chitarra. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Select di External In. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD verranno riportate due linee di informazione. La condizione attuale del sintetizzatore (vedere sopra) verrà visualizzata nella linea superiore e il nome della voce External In selezionata verrà visualizzata nella linea inferiore. Premete [1] una sola volta per posizionare il cursore lampeggiante sul nome della voce, quindi premete [-1] e [+1] per selezionare una voce differente.



Per un elenco delle voci normal in AWM, vedere pagina 91.



L'RY9 può riconoscere soltanto note singole suonate sulla chitarra; non può riconoscere cioè blocchi di note o accordi. Il riconoscimento di note specifiche che voi suonate sulla chitarra e quindi l'attivazione di una voce per suonare con lo stesso pitch è un progresso tecnologico piuttosto sofisticato. La qualità dei risultati che voi otterrete dipende da una combinazione di fattori, compreso il tipo di chitarra usata, il livello del volume della chitarra, le regolazioni del tono e dei microfoni e la regolazione della funzione Sensitivity del modo External In (vedere sotto). Per ottenere un risultato soddisfacente è probabile che dobbiate sperimentare la tecnica più adatta quando suonate le varie regolazioni.

- **IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI SENSITIVITY PER EXTERNAL IN** - Potete specificare l'impostazione di sensitivity (sensibilità) per la voce External In da attivare mediante il segnale della chitarra. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Sensitivity. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme alla regolazione attuale di sensitivity appare l'abbreviazione "SENS". Premete [-1] e [+1] per specificare la regolazione della funzione Sensitivity fra "00" e "19", dove valori più bassi rappresentano una sensibilità (sensitivity) inferiore e valori più alti una maggiore.



L'RY9 non può registrare la parte External In, suonata mediante il segnale della chitarra.

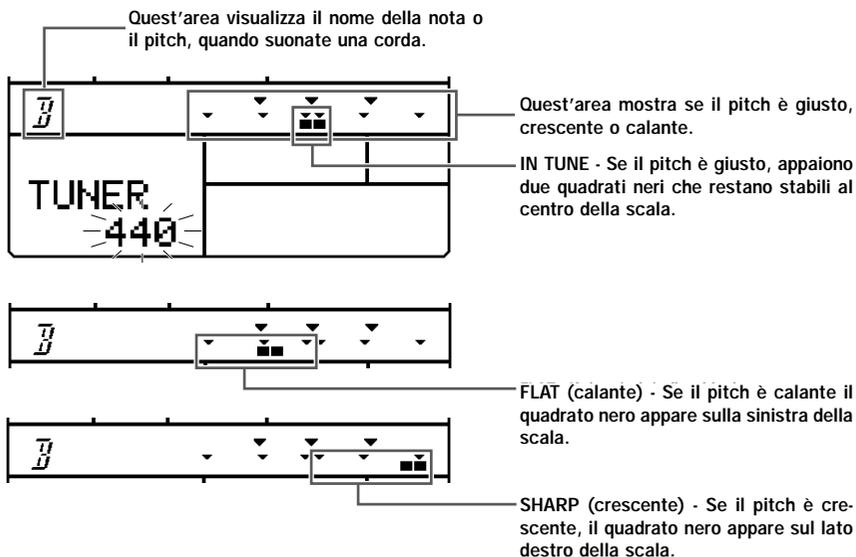
- **ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE EXTERNAL IN START** - Quando la funzione Start di External In è attivata, il playback del pattern o della song inizierà automaticamente con la prima nota da voi suonata sulla chitarra. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] una o più volte per accedere alla funzione Start. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "START" assieme alla condizione attuale ("ON" o "OFF"). Premete [+1] per attivare la funzione Start (on). Premete [-1] per disattivarla (off). Per arrestare il playback, premete [STOP].



### IMPIEGO DELL'RY9 COME UN ACCORDATORE PER CHITARRA

L'RY9 possiede un accordatore per chitarra incorporato, estremamente facile da usare. Inserite una chitarra nel jack [EXT IN], alzate il volume, accedete alla funzione Tuner di External In e suonate la corda. L'RY9 avvertirà il pitch o intonazione della corda che voi suonate e visualizzerà il valore nell'area superiore sinistra dello schermo. Avvertirà anche se il pitch è crescente oppure calante e indicherà questa condizione mediante piccoli quadrati neri che appaiono su una scala orizzontale nell'area superiore destra dello schermo.

- **IMPIEGO DELL'ACCORDATORE PER CHITARRA** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Tuner. Quindi, suonate a vuoto una corda della chitarra e cominciate ad accordare la corda.



- **IMPOSTAZIONE DELL'INTONAZIONE DI BASE** - Potete impostare il pitch di base della chitarra fra "440" e "445". Dall'interno della funzione Tuner, premete [-1] e [+1] per impostare il pitch o intonazione di base.

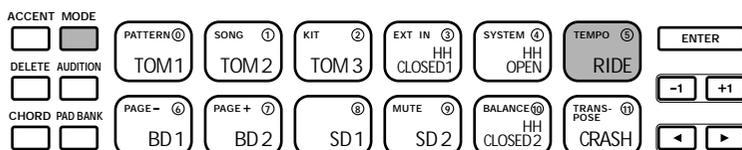


La regolazione del pitch di base determina l'accordatura globale del sistema per l'RY9.

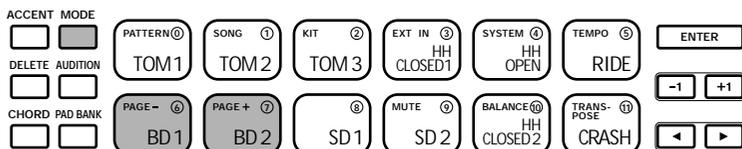
## 14. MODO SYSTEM

Nel modo System potete stabilire il clock sync MIDI o Internal, assegnare il canale di trasmissione e ricezione MIDI per le voci drum, assegnare il canale MIDI per la ricezione dei messaggi di program change, assegnare il canale di trasmissione MIDI per la voce External In e Harmony, attivare operazioni di tipo bulk dump (trasmissione dati a blocchi), designare la tabella delle note e assegnare i numeri di nota per il drum kit.

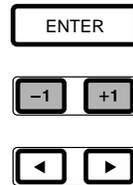
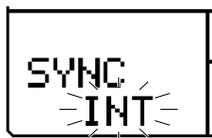
- **PER ENTRARE NEL MODO SYSTEM** - Tenete premuto [MODE] e premete [SYSTEM] per entrare nel modo System.



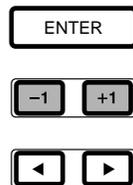
- **PER SELEZIONARE UNA FUNZIONE** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per passare attraverso le varie funzioni. L'LCD visualizza le informazioni riguardanti la condizione di ciascuna funzione, quando passate da una all'altra.



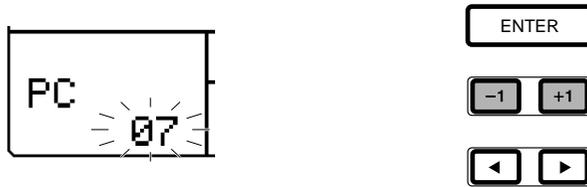
- PER DESIGNARE IL CLOCK SYNC** - Potete collegare all'RY9 un sequencer esterno e sincronizzare (mettere in "sync") i due dispositivi in modo che i loro clock siano perfettamente temporizzati. L'RY9 può essere designata come dispositivo "master" il che significa che dovrete impostarne il clock sync su Internal e il clock del sequencer esterno va impostato su MIDI. Oppure l'RY9 può essere designata come dispositivo "slave", e ciò vuol dire che il suo clock sync deve essere impostato su MIDI mentre quello del sequencer esterno deve essere impostato su Internal. Tenete premuto [MODE] e premete una o più volte [PAGE-], se necessario, per accedere alla funzione Sync. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare la parola "SYNC", assieme alla condizione attuale del clock sync - "INT" (Internal) oppure "MIDI". Premete [-1] per impostare il sync clock su "INT". Premete [+1] per impostarlo su MIDI.



- PER ASSEGNARE IL CANALE DI TRASMISSIONE/RICEZIONE MIDI** - Potete collegare una tastiera MIDI e suonare le voci drum dell'RY9 da questa tastiera oppure potete suonare le voci drum dell'RY9 da un sequencer esterno. A tale scopo dovete assegnare il numero del canale MIDI dell'RY9 sullo stesso numero di canale del dispositivo esterno. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione del canale MIDI. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme all'assegnazione di canale corrente ("01 - 16", "OFF"), appare l'abbreviazione "CH" (Channel). Premete [-1] e [+1] per assegnare il numero di canale MIDI dell'RY9.



- PER ASSEGNARE IL CANALE DI RICEZIONE DI PROGRAM CHANGE** - Potete far sì che l'RY9 risponda ai messaggi di program change (cambio programma) provenienti da una tastiera MIDI esterna o da un sequencer. Ad esempio, premendo i selettori di voce sulla vostra tastiera, potete selezionare i drum kit dell'RY9. In tal modo, dovete assegnare il canale di ricezione di program change dell'RY9 sullo stesso numero del canale di program change del dispositivo trasmittente. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione di Program Change. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme all'assegnazione corrente del canale ("01 - 16", "OFF") appare l'abbreviazione "PC" (Program Change). Premete [-1] e [+1] per assegnare il numero di canale di ricezione di Program Change MIDI dell'RY9.

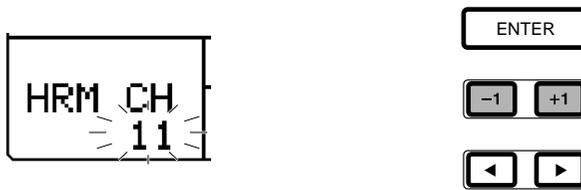


Fate riferimento all'elenco dei Drum Kit a pagina 86 per individuare i numeri di program change esclusivi per ciascun drum kit.

- PER ASSEGNARE IL CANALE DI TRASMISSIONE DELLA VOCE EXTERNAL IN** - L'RY9 può trasmettere i segnali MIDI generati dalla voce External In (così come viene suonata dalla chitarra) per poter suonare un generatore di suono esterno. A tale scopo, dovete assegnare il canale della voce External In dell'RY9 sullo stesso numero di canale di ricezione MIDI del generatore di suono. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Channel di External In. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme all'assegnazione corrente del canale ("01 - 16", "OFF") appare l'abbreviazione "EXT CH" (External In Channel). Premete [-1] e [+1] per assegnare il numero di canale della voce External In dell'RY9.



- **PER ASSEGNARE IL CANALE DI TRASMISSIONE DELLA VOCE HARMONY** - L'RY9 può trasmettere i segnali MIDI generati dalla voce Harmony (vedere a pagina 63 "HARM 1, 2, 3) per suonare un generatore di suono esterno. A tale scopo, dovete assegnare il canale della voce Harmony dell'RY9 sullo stesso numero del canale di ricezione MIDI del generatore di suono. Tenete premuto [MODE] e premete una o più volte [PAGE+] per accedere alla funzione Harmony Channel. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme all'assegnazione corrente del canale ("01 - 16", "OFF") appare "HRM CH" (Harmony Channel). Premete [-1] e [+1] per assegnare il numero di canale della voce Harmony dell'RY9.



Alcuni sintetizzatori e tastiere MIDI hanno i sequencer incorporati, nonché dei drive per floppy disk in grado di inviare e ricevere bulk data, messaggi di program change ecc. Consultate il manuale di istruzioni della vostra tastiera o del vostro sintetizzatore per determinare le capacità MIDI.



La gamma del pitch bend per la voce External In e Harmony è 12 (± un'ottava). Assegnate la stessa impostazione per il pitch bend del dispositivo esterno.

## OPERAZIONI MIDI BULK DUMP DEI DATI

Potete riversare (dump) i dati drum kit song e pattern User a blocchi in un altro RY9 o da un altro dispositivo di memorizzazione dati esterno (ad esempio il MIDI Data Filer MDF3 Yamaha).

- **TRASMISSIONE BULK DUMP** - Innanzitutto, impostate il dispositivo di immagazzinamento dati in modo da ricevere una trasmissione bulk dump (fate riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo per l'appropriata procedura). Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Bulk Dump. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appaiono le parole "BULK SURE?". Premete [ENTER] per dare inizio all'operazione di trasmissione bulk dump. Ad operazione completata, per qualche istante sull'LCD appare la parola "END".

A rectangular LCD display with a black border. Inside, the text "BULK SURE?" is shown in a pixelated, monospaced font, arranged in two lines: "BULK" on the top line and "SURE?" on the bottom line.

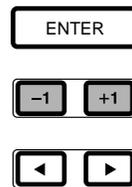
A rectangular button with rounded corners and a grey gradient. The word "ENTER" is printed in black capital letters in the center.

Two square buttons with rounded corners and a grey gradient, placed side-by-side. The left button contains the text "-1" and the right button contains the text "+1", both in black capital letters.

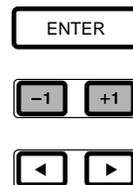
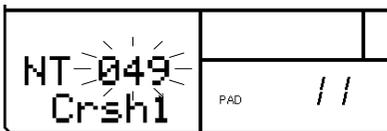
Two square buttons with rounded corners and a grey gradient, placed side-by-side. Each button contains a black arrow pointing in the opposite direction: the left button has a left-pointing arrow and the right button has a right-pointing arrow.

- **RICEZIONE BULK DUMP** - Fintanto che l'RY9 si trova nella funzione Select del modo Song Play o Pattern Play e la song o il pattern non stanno suonando, può ricevere automaticamente un "bulk dump" iniziato da un dispositivo di memorizzazione dati esterno. (Fate riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo per l'appropriata procedura per dare inizio all'operazione di trasmissione bulk dump.)

- PER DESIGNARE LA TABELLA DI NOTE PRESET O USER** - La tabella di note MIDI è costituita da un elenco di drum pad e da un corrispondente numero di nota MIDI per ciascun pad. Quando si suonano le voci drum dell'RY9 da una tastiera esterna o da un sequencer, le voci drum suonano secondo le assegnazioni della tabella di note dell'RY9. L'RY9 possiede sia una tabella di note Preset, che non è possibile modificare, sia una tabella di note User che potete modificare usando la funzione Note Number (vedere sotto). Per designare la tabella di note Preset o User, tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] o [PAGE-] per accedere alla funzione Note Table. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme alla condizione corrente di Note Table - può essere "PRE" (Preset) o "USER" - appare l'abbreviazione "NT TBL (Note Table). Premete [-1] per designare la tabella di note Preset. Premete [+1] per designare la tabella di note User.



- PER ASSEGNARE AI PAD I NUMERI DI NOTA** - Quando la funzione Note Table è imposta su USER (vedi sopra), potete liberamente assegnare i numeri di nota ai pad. Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE-] o [PAGE+] per accedere alla funzione Note Number. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD appare l'abbreviazione "NT" (Note) e immediatamente alla sua destra, lampeggia il numero di nota del pad selezionato in quel momento. È anche visualizzato il nome della drum voice correntemente assegnata al drum pad (secondo il drum kit selezionato). Premete qualsiasi drum pad per selezionarlo (all'interno di Drum Pad Bank o Percussion Pad Bank). Quindi, premete [-1] e [+1] per assegnare al pad il nuovo numero di nota (fra "000" e "127" e "OFF"). Dopo che avete impostato il numero di nota per il primo pad, basta selezionare un pad diverso e ripetere la procedura fin quando avete impostato i numeri di nota per tutti i pad.



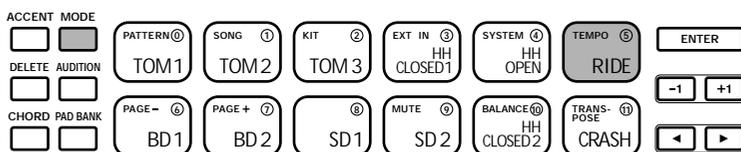
Quando tentate di cambiare un numero di nota, se appare temporaneamente sull'LCD la parola "PRESET" vuol dire che avete tentato di modificare la tabella di note Preset. In tal caso, accedete alla funzione Note Table (vedere sopra) e impostatela sulla condizione "USER".

## 15. MODO TEMPO

Nel modo Tempo potete stabilire la velocità del tempo di playback della song o del pattern oppure la velocità della registrazione. Potete anche impostare il modo Tempo e cambiare il tempo di playback del pattern o della song, mentre sono in esecuzione.

Ogni pattern o song Preset possiede un tempo iniziale. Ogni volta che selezionate un pattern Preset e premete [PLAY], verrà attivato questo tempo iniziale.

- **PER ATTIVARE IL MODO TEMPO** - Tenete premuto [MODE] e premete [TEMPO] per entrare nel modo Tempo. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme al valore corrente del tempo appare la parola "TEMPO".



- **PER MODIFICARE IL TEMPO** - Premete [-1] e [+1] per impostare il tempo fra 40 e 250 beat, o movimenti, al minuto.



Qualsiasi cambio apportato al tempo iniziale di un pattern Preset o di una song saranno temporanei, ma quelli effettuati ad un pattern o ad una song User vengono tenuti in memoria.

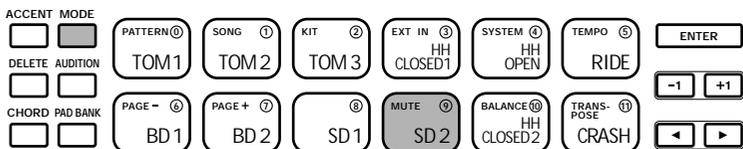


Quando il sync clock è impostato su "MIDI", sull'LCD appariranno dei trattini ("--") e non sarete in grado di modificare il tempo. (Per le informazioni riguardanti sync clock, vedere pagina 68.)

## 16. MODO MUTE

Nel modo Mute potete escludere uno o tutti gli accompagnamenti armonici di fondo, anche mentre è in esecuzione la song o il pattern.

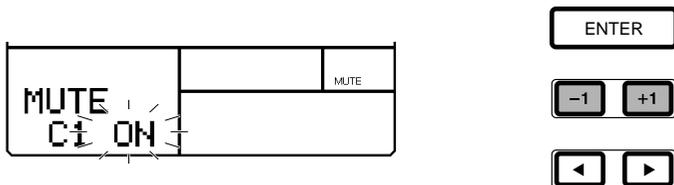
- **PER ENTRARE NEL MODO MUTE** - Tenete premuto [MODE] e premete [MUTE] per attivare il modo omonimo. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme alla condizione attuale e alla traccia di accompagnamento selezionata in quel momento (lo stato può essere "ON" o "OFF") appare la parola "MUTE".



- **PER SELEZIONARE UNA TRACCIA DI ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per selezionare Bass Track Mute ("B"), Chord 1 Track Mute ("C1") oppure Chord 2 Track Mute ("C2"). L'LCD mostrerà la condizione on/off di ciascuna traccia mentre passate da una all'altra.



- **ESCLUSIONE DELLA TRACCIA DI ACCOMPAGNAMENTO ARMONICO** - Selezionate la traccia Bass, Chord 1 o Chord 2 e premete [+1] per attivare la condizione Mute on per la traccia selezionata. Sull'LCD appare la parola "ON". Premete [-1] per portare su off la funzione Mute per la traccia selezionata. Sull'LCD apparirà l'abbreviazione "OF" (Off).

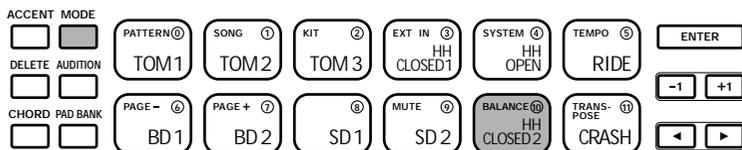


Ogni volta che una o tutte le tracce di accompagnamento armonico vengono escluse, nell'area centrale destra dell'LCD appare la parola "MUTE".

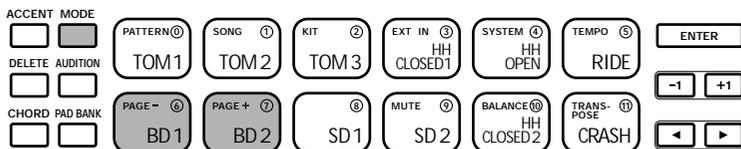
## 17. MODO BALANCE

Il modo Balance è in effetti un “sound mixer” incorporato che vi permette di bilanciare i livelli relativi delle voci normali. Nel modo Balance potete bilanciare i livelli di uscita del volume per le voci di accompagnamento Bass, Chord 1 e Chord 2, nonché l’uscita delle voci External In e Harmony, anche mentre è in esecuzione il pattern o la song.

- **PER ATTIVARE IL MODO BALANCE** - Tenete premuto [MODE] e premete [BALANCE] per entrare nel modo Balance. Nell’area inferiore sinistra dell’LCD, assieme alla voce normale selezionata in quel momento e al suo valore - compreso tra “-7” e “+7”, appare l’abbreviazione “BALANC” (Balance).



- **PER SELEZIONARE UNA VOCE** - Tenete premuto [MODE] e premete [PAGE+] e [PAGE-] per selezionare “B” (Bass), “C1” (Chord 1), “C2” (Chord 2), “EXT” (External In) o “HRM” (Harmony), per ciò che riguarda la funzione Balance. L’LCD mostrerà i livelli di bilanciamento di ciascuno mentre passate dall’una all’altra.



- **IMPOSTAZIONE DI UN LIVELLO DI BALANCE** - Selezionate una voce External In o Harmony oppure Bass, Chord 1, Chord 2 e premete [-1] e [+1] per impostare il livello di bilanciamento per la voce selezionata.

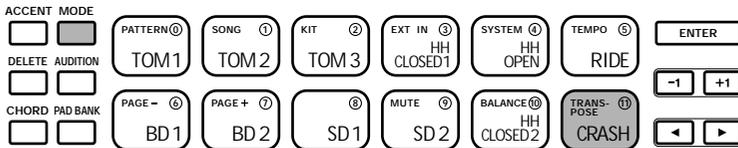


Il livello di volume della chitarra stessa può essere determinato soltanto dall'impostazione della sua manopola del volume.

## 18. MODO TRANPOSE

Nel modo Transpose, potete specificare la trasposizione del pitch in semitoni per una song o un pattern, anche durante il loro playback.

- **PER ATTIVARE IL MODO TRANPOSE** - Tenete premuto [MODE] e premete [TRANPOSE] per entrare nel modo Transpose. Nell'area inferiore sinistra dell'LCD, assieme al valore della trasposizione, appare l'abbreviazione "TRANS".



- **MODIFICARE IL VALORE DI TRANPOSE** - Premete [-1] e [+1] per cambiare il valore di trasposizione in semitoni compresi fra "-12" e "+12" (all'interno di  $\pm$  un'ottava), dove "0" rappresenta il pitch, o intonazione, normale.



# APPENDICE

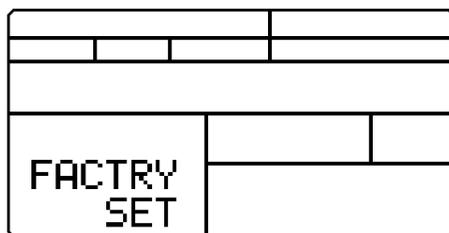
## 19. RICHIAMARE LE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DELLA FABBRICA

Potete riportare tutte le impostazioni dell'RY9 sui valori di default iniziali, in qualsiasi momento. In tal modo, però, cancellerete tutti i pattern, le song e i drum kit User da voi creati.



Prima di procedere con l'operazione di ripristino dei valori di default impostati in fabbrica, accertatevi di salvare i vostri dati User più importanti su un dispositivo di immagazzinamento dati MIDI esterno (ad esempio il MIDI Data Filer Yamaha MDF3).

- **PER RICHIAMARE LE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DELLA FABBRICA** - Innanzitutto mettete l'RY9 nella condizione di [STANDBY]. Quindi, tenendo premuti [-1] e [+1] simultaneamente, accendete [ON].



Sullo schermo LCD appariranno momentaneamente le parole "FACTRY SET", e l'RY9 si troverà nel modo Pattern Select.

## 20. MESSAGGI SUL DISPLAY

Durante il funzionamento dell'RY9 possono essere visualizzati sull'LCD vari errori ed altri messaggi. Qui di seguito riportiamo un elenco e una descrizione di ciascun messaggio che può apparire sul display.

DISPLAY	COMMENTI
BACKUP ERROR	Questo messaggio appare se le pile sono esaurite (o non sono installate affatto) quando accendete l'RY9, i valori di default verranno reinstallati e i dati User vanno perduti.
BATT LOW	Le pile si stanno scaricando. Inserite una nuova serie di pile. (Non mischiate le pile vecchie con le nuove o pile di tipo diverso, ad esempio quelle alcaline con quelle al manganese.)
BUFFER FULL	La memoria del buffer di ricezione MIDI è troppo piena per ricevere altri dati. Riducete la quantità di dati che viene inviata all'RY9.
BULK SEND	I bulk data vengono trasmessi ad un dispositivo di immagazzinamento dati MIDI o ad un altro RY9.
DATA ERROR	Si è manifestato un errore durante la ricezione dei bulk data per una mancanza di riconoscimento dei dati MIDI. Accertatevi che tutti i bulk data inviati all'RY9 siano conformi alle specifiche MIDI dell'RY9.
END	L'operazione in corso è completata.
MEMORY FULL	La memoria è saturata per poter ospitare ulteriori dati e non è possibile portare a termine l'operazione specificata. Eliminate song o pattern che non vi occorrono per fare spazio nella memoria.
MIDI ERR 1	Si è manifestato un errore MIDI nei dati in arrivo durante la ricezione MIDI. Controllate tutte le regolazioni relative nonché i cavi e i collegamenti, quindi riprovate la trasmissione dei dati.
MIDI ERR 2	È stato rilevato un errore di framing MIDI nei dati in arrivo durante la ricezione MIDI. Controllate tutte le regolazioni relative, nonché i cavi e i collegamenti, quindi riprovate a trasmettere.
NOT EMPTY	Il pattern di cui state tentando di cambiare la divisione del tempo contiene già dei dati. Cancellate il pattern e riprovate.
PART EMPTY	La parte che state provando ad inserire o ad eliminare nella song è vuota, cioè la parte non contiene dati.
PRESET	Il pattern, la song o il drum kit che state tentando di editare è un Preset, cioè preprogrammato in fabbrica e pertanto non potete modificarlo. Copiate il pattern, la song o il drum kit in una memoria User e riprovate.

DISPLAY	COMMENTI
RECEIV BULK	L'RY9 sta ricevendo i bulk data da un dispositivo di immagazzinamento dati MIDI o da un altro RY9.
TIME OVER	Il trasferimento dei bulk data MIDI non si è completato in un periodo ragionevole e pertanto l'operazione è stata sospesa.
TS NOT MATCH	Il tempo di divisione del pattern di destinazione è diverso da quello del pattern sorgente. Cancellate la locazione di memoria del pattern di destinazione e riprovate.

## 21. INCONVENIENTI E POSSIBILI RIMEDI

Se incontrate uno dei problemi sotto elencati, vi preghiamo di controllare le cause possibili e le soluzioni qui proposte prima di dedurre che il vostro RY9 è difettoso.

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILI E SOLUZIONI
<b>Assenza di alimentazione</b>	Controllate se le pile sono scariche.
	Controllate se l'adattatore per CA è inserito correttamente nella presa di corrente e se è ben collegato alla presa jack [DC IN] dell'RY9.
<b>Assenza di suono</b>	Controllate se il cursore [VOLUME] è impostato su un livello ragionevole. Il cursore del [VOLUME] influenza il livello dei jack [OUTPUT] e del jack [PHONES].
	Controllate i livelli di ingresso e di uscita del mixer esterno o del sistema di monitoraggio.
	Controllate i livelli dei drum pad (vedere modo Drum Kit a pagina 54) e delle tracce di accompagnamento (vedere modo Balance a pagina 75) oppure controllate se le tracce dell'accompagnamento sono state escluse (vedere pagina 74 modo Mute).
	Controllate se il pattern o la song User da voi selezionata è vuota.
<b>Suono distorto</b>	Il suono distorto può essere dovuto a qualsiasi collegamento errato o a cavi difettosi.
	Controllate i livelli di ingresso e di uscita del mixer esterno o dell'amplificatore e regolate di conseguenza il bilanciamento di ciascuno, assieme al livello di uscita dell'RY9.

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILI E SOLUZIONI
<b>La song o il pattern non suonano</b>	Controllate se siete nel modo System. Quando l'RY9 è nel modo System non suona.
	Controllate se la funzione Sync del modo System dell'RY9 è impostata su MIDI clock. L'RY9 non suona se il sync è impostato su MIDI clock, poiché esso viene designato per funzionare come "slave" rispetto ad una fonte esterna di clock. Dovete impostare la funzione sync su INT ("Internal"). (Vedere pagina 68.)
<b>Non si riesce ad entrare nel modo System</b>	Non potete entrare nel modo System se l'RY9 si trova nel modo Pattern Record o Song Record. Premete [REC] per uscire dal modo Record e riprovate.
<b>Non è possibile cambiare la divisione del tempo</b>	Non potete cambiare la divisione del tempo per un pattern che è stato già registrato. Potete soltanto designare la divisione per un pattern User vuoto. Cancellate il pattern User e riprovate.
<b>Pitch errato</b>	Controllate se il valore di Transpose è impostato sul pitch normale o sul valore "0". (Vedere pagina 76.)
<b>Alcune note non suonano</b>	È stata superata la polifonia massima di 28 note consentita dall'RY9. Vi ricordiamo che il generatore di suono AWM dell'RY9 non può suonare più di 28 note contemporaneamente.
<b>Non si riesce a sentire il segnale EXT IN</b>	Controllate se il livello di volume della chitarra (cioè il segnale della fonte External In) è troppo basso. Il livello del segnale della sorgente External In può essere regolato soltanto dalla sorgente stessa.
	Controllate se la funzione Mix di External In è esclusa. (Vedere pagina 62.)
<b>Non si riesce ad attivare una voce mediante il segnale EXT IN</b>	Controllate la regolazione della funzione Sensitivity nel modo External In. (Vedere pagina 64.) Inoltre, effettuate le opportune regolazioni al volume della chitarra, ai pickup e al tono e accertatevi di suonare soltanto note singole.
	Controllate se lo stato del sintetizzatore External In (cioè Single, Octave, Harm 1, Harm 2, Harm 3, Chord) è impostato in maniera appropriata oppure è escluso. (Vedere pagina 62.)
<b>Non vi è alcuna risposta al controllo MIDI</b>	Controllate se il canale MIDI dell'RY9 è impostato per corrispondere al canale del dispositivo di controllo MIDI. L'RY9 possiede quattro impostazioni di canale MIDI: drum voice/transmit/receive channel; program change receive channel; External In transmit channel; e Harmony transmit channel. Controllate se questi canali sono impostati in maniera corretta per il tipo di controllo che state provando.

## 22. SPECIFICHE TECNICHE

<b>GENERATORE DI SUONO</b>	<b>AWM</b> - Campioni digitali Advanced Wave Memory <b>POLIFONIA</b> - 28 note <b>VOCI</b> - 128 voci drum e 50 voci normal
<b>PATTERN</b>	Pattern Play (Pattern: 200 Preset, 50 User; 200 Backing: Swing, Clear, Copy), Pattern Record (Meter), Risoluzione di nota (Registrazione: 8 clock per note da un quarto; Esecuzione: 24 clock per note da un quarto)
<b>SONG</b>	Song Play (Song: 50 Preset, 50 User; Repeat, Chain, Clear, Copy), Song Record (Part, Measure, Pattern, Delete, Insert, Chord Select)
<b>DRUM KIT</b>	Drum Kit (12 Preset, 4 User), Kit Select, Pad Assign, Pad Level, Accent, Pan, Tune, Copy, Chase; 12 Drum Pad, Pad Bank (Drum, Percussion)
<b>EXT IN SYSTEM</b>	Mix, Type/Voice (6 tipi di voci e 50 voci), Tuner, Sensitivity, Start Sync Clock, MIDI Channel, MIDI Program Change Receive Channel, Note Table/Note Number, Bulk Transmit/Receive, External In Voice Transmit Channel, Harmony Voice Transmit Channel
<b>TEMPO</b>	40 ~ 250
<b>MUTE</b>	Bass, Chord 1, Chord 2
<b>BALANCE</b>	Bass, Chord 1, Chord 2, External In, Harmony
<b>TRANSPOSE</b>	Semitoni (-12 ~ +12)
<b>CONTROLLI E PRESE</b>	REC, TOP, BWD, STOP, PLAY, FWD, ACCENT, MODE, DELETE, AUDITION, CHORD, PAD BANK, DRUM PAD x 12, ENTER, -1, +1, ◀, ▶, VOLUME, ON/STANDBY, schermo LCD; OUTPUT (L/MONO, R), MIDI (IN, OUT), EXT IN, DC IN, PHONES
<b>ALIMENTAZIONE E CARATTERISTICHE</b>	<b>BATTERIA</b> - Sei pile da 1.5 volt misura AA (SUM-3 o R6P) o equivalenti <b>ADATTATORE PER CA</b> - Yamaha PA-3B (DC 12V 700mA) <b>ASSORBIMENTO</b> - 3.5 watts <b>IMPEDENZA DI USCITA</b> - Linea: 1kΩ; Cuffie: 47Ω
<b>DIMENSIONI</b>	188 (larghezza) x 104 (profondità) x 33 (altezza) mm
<b>PESO</b>	360 grammi (senza pile)

Le specifiche e le descrizioni contenute in questo manuale di istruzioni sono a scopo indicativo.

La Yamaha Corporation si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

Poiché le specifiche, i dispositivi e le opzioni possono non essere uguali in tutte le aree, vi preghiamo di controllare con il vostro rivenditore Yamaha.

## 23. INDICE

[+1] e [-1], pulsanti .....9  
 [◀] e [▶], pulsanti .....9

### A

Accent .....39, 55, 59  
 Accompagnamento armonico 24  
 Accompagnamento armonico,  
 accordo.....23, 32  
 Accompagnamento armonico,  
 assegnazione .....34, 40  
 Accordatore (per chitarra) .....65  
 Accordatura .....60  
 Assign (drum voice) .....58  
 Audition.....38, 39

### B

Back-up dei dati .....11  
 Balance, modo .....75  
 Beat/clock, indicatori di posiz. 31  
 Bulk dump .....71  
 BWD .....7

### C

Cancellazione (pattern).....33  
 Cancellazione (song) .....44  
 Chain .....43  
 Chase .....61  
 Chord .....49  
 Chord Assign .....49  
 Clock, specificare un .....49  
 Collegamento di dispositivi  
 esterni .....14  
 Copia, (drum kit) .....56  
 Copia, (pattern) .....34  
 Copia, (song) .....45

### D

Default, impostazioni di .....77  
 Demo song .....18  
 Drum kit, creazione di .....57  
 Drum kit, elenco .....86  
 Drum kit, modo .....54  
 Drum voice, assegnazione ....58  
 Drum voice, elenco .....84  
 Drum voice, livelli di uscita ....59

### E

Elenchi e prospetti .....84  
 Eliminazione (dati di pad) 38, 39  
 Eliminazione di un accordo  
 (per evento).....50  
 Eliminazione di un accordo  
 (per parte).....52  
 Eliminazione di un pattern ....47  
 ENTER.....9  
 Esclusione delle tracce  
 dell'accompagnamento.....25  
 External in, modo.....61  
 External in start .....65  
 External in, voce .....64  
 External in, canale della voce..69

### F

FACT(O)RY SET .....77  
 FWD .....8

### G

Guitar synthesizer .....63  
 Guitar tuner .....65

### H

Harmony, canale della voce ..70

### I

Inserimento (accordo).....52  
 Inserimento di un pattern ....48  
 Intonazione di base .....66

### K

Kit, selezione.....56

### L

LEVEL .....59

### M

MIDI, canale .....68  
 Mix .....62  
 MODE .....8  
 Mute, modo.....74

### N

Next, pattern .....22, 32  
 Normal, elenco voci .....91  
 Nota, numeri di .....72  
 Note, tabella di .....72

### P

Pad bank, selezione .....55  
 Pan .....60  
 Pannello laterale .....10  
 Pannello posteriore .....10  
 Pattern, modo .....30  
 Pattern play, modo .....30  
 Pattern record, modo .....35  
 Pattern, selezione .....31  
 PLAY .....8  
 Polifonia .....40, 53  
 Preset, elenco pattern .....88  
 Preset, pattern .....21  
 Preset, song .....26  
 Program change, canale .....69

### R

Realtime record, modo (pattern) 38  
 Realtime record, modo (song) ..47  
 REC(ord) .....7  
 Repeat .....43

### S

Sensitivity, livello di .....64  
 Song, accompagnamento 42, 53  
 Song, modo .....41  
 Song play, modo .....41  
 Song record, modo .....45  
 Song, selezione .....42  
 Song, misura di inizio .....42  
 Start (external in).....65  
 Step record, modo (pattern) ..37  
 Step record, modo (song) .....46  
 STOP.....8  
 Struttura del sistema .....4  
 Swing .....33  
 Sync clock .....68  
 Synthesizer .....63  
 System, modo .....67

### T

Tempo .....23  
 Tempo, divisione del .....36  
 Tempo iniziale.....23  
 Tempo, modo.....73  
 Tipi di accordo .....51  
 Tipo e tonica dell'accordo.....50  
 TOP .....7  
 Transpose, modo .....76

Fotocopia questa pagina. Compila e rispedisci in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.  
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI  
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

PER INFORMAZIONI TECNICHE:  
**YAMAHA-LINE da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,  
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero 02/93572760**

... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:  
**02/93572119**

... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E- MAIL):  
**yline@eu.post.yamaha.co.jp**

-----  
Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Ditta/Ente \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Strumento acquistato \_\_\_\_\_

Nome rivenditore \_\_\_\_\_ Data acquisto \_\_\_\_\_

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- Poter ricevere depliant dei nuovi prodotti
- Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data \_\_\_\_\_ **FIRMA** \_\_\_\_\_

## 23. ELENCHI E PROSPETTI

### ELENCO DRUM VOICE

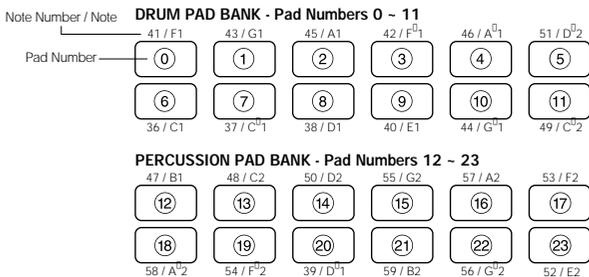
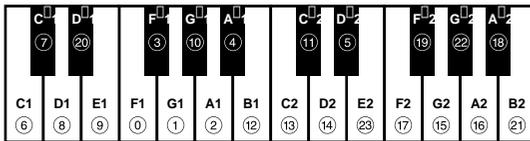
NO.	LCD DISPLAY	DRUM VOICE NAME
1	KDry1	BD Dry 1
2	KDry2	BD Dry 2
3	KDry3	BD Dry 3
4	KRom1	BD Room 1
5	KRom2	BD Room 2
6	KRom3	BD Room 3
7	KAmbi	BD Ambience
8	KHard	BD Hard
9	KHevy	BD Heavy
10	KGate	BD Gate
11	KLof1	BD Lo-fi 1
12	KLof2	BD Lo-fi 2
13	KAna1	BD Analog 1
14	KAna2	BD Analog 2
15	SMid1	SD Middle 1
16	SMid2	SD Middle 2
17	SMid3	SD Middle 3
18	SHi1	SD High 1
19	SHi2	SD High 2
20	SHi3	SD High 3
21	SDeep	SD Deep
22	STite	SD Tight
23	SHrd1	SD Hard 1
24	SHrd2	SD Hard 2
25	SAmb1	SD Ambience 1
26	SAmb2	SD Ambience 2
27	SPwr1	SD Power 1
28	SPwr2	SD Power 2
29	SLOf1	SD Lo-fi 1
30	SLOf2	SD Lo-fi 2
31	SLOf3	SD Lo-fi 3
32	SLOf4	SD Lo-fi 4
33	SAna1	SD Analog 1
34	SAna2	SD Analog 2
35	BrTap	Brush Tap
36	BrSlp	Brush Slap
37	BrSw1	Brush Swirl 1
38	BrSw2	Brush Swirl 2
39	Rim 1	Side Stick Rim 1
40	Rim 2	Side Stick Rim 2

NO.	LCD DISPLAY	DRUM VOICE NAME
41	RimAn	Analog Rim
42	HClS1	Hi-Hat Closed 1
43	HClS2	Hi-Hat Closed 2
44	HQtrO	Hi-Hat Quarter Open
45	HOpen	Hi-Hat Open
46	HPedl	Hi-Hat Pedal
47	HCAAn1	HH Analog Closed 1
48	HCAAn2	HH Analog Closed 2
49	HOAna	HH Analog Open
50	Ride1	Ride Cymbal 1
51	Ride2	Ride Cymbal 2
52	RdCup	Ride Cymbal Cup
53	Crsh1	Crash Cymbal 1
54	Crsh2	Crash Cymbal 2
55	Splsh	Splash Cymbal
56	TDry1	Tom Dry 1
57	TDry2	Tom Dry 2
58	TDry3	Tom Dry 3
59	TDry4	Tom Dry 4
60	TDry5	Tom Dry 5
61	TDry6	Tom Dry 6
62	TAmb1	Tom Ambience 1
63	TAmb2	Tom Ambience 2
64	TAmb3	Tom Ambience 3
65	TAmb4	Tom Ambience 4
66	TAmb5	Tom Ambience 5
67	TAmb6	Tom Ambience 6
68	TSft1	Tom Soft 1
69	TSft2	Tom Soft 2
70	TSft3	Tom Soft 3
71	TSft4	Tom Soft 4
72	TSft5	Tom Soft 5
73	TSft6	Tom Soft 6
74	TBrS1	Tom Brush 1
75	TBrS2	Tom Brush 2
76	TBrS3	Tom Brush 3
77	TBrS4	Tom Brush 4
78	TBrS5	Tom Brush 5
79	TBrS6	Tom Brush 6
80	TAna1	Tom Analog 1

NO.	LCD DISPLAY	DRUM VOICE NAME
81	TAna2	Tom Analog 2
82	TAna3	Tom Analog 3
83	TAna4	Tom Analog 4
84	TAna5	Tom Analog 5
85	TAna6	Tom Analog 6
86	BongH	Bongo H
87	BongL	Bongo L
88	CongH	Conga H
89	CongM	Conga Mute
90	CongL	Conga L
91	TmbIH	Timbale H
92	TmbIL	Timbale L
93	Tmbrn	Tambourine
94	Marac	Maracas
95	Cabas	Cabasa
96	Shakr	Shaker
97	GuirS	Guiro S
98	GuirL	Guiro L
99	Cowbl	Cowbell
100	AgogH	High Agogo
101	AgogL	Low Agogo
102	TriM	Triangle Mute
103	TriO	Triangle Open
104	Clave	Claves
105	WdBIH	Wood Block H
106	WdBIL	Wood Block L
107	WhsIS	Samba Whistle S
108	WhsIL	Samba Whistle L
109	Clap	Handclap
110	AnCow	Analog Cowbell
111	AnCgH	Analog Conga H
112	AnCgM	Analog Conga M
113	AnCgL	Analog Conga L
114	AnClv	Analog Claves
115	HighQ	High Q
116	ScrH	Scratch H
117	ScrL	Scratch L
118	BaSlid	Bass Slide
119	GtScr	Guitar Scrape
120	Cunt1	Count One

NO.	LCD DISPLAY	DRUM VOICE NAME
121	Cunt2	Count Two
122	Cunt3	Count Three
123	Cunt4	Count Four
124	Stick	Sticks
125	MtroB	Metronome Bell
126	MtroC	Metronome Click
127	ClckH	Click H
128	ClckL	Click L

# ELENCO DRUM KIT



## Preset Kit Number / Drum Kit Name

└ Drum Kit Number/Program Change Number

### 0. Stand(ard)

#### DRUM PAD BANK

TDry3	TDry4	TDry5	HCIs1	HOpen	Ride2
KDry3	KDry1	SMid3	SMid2	HCIs2	Crsh2

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	BongH	BongL	RdCup
BaSld	Cowbl	SMid1	Marac	Tmbrn	Crsh1

### 1. Dry

#### DRUM PAD BANK

TSft2	TSft3	TSft4	HCIs1	HQtrO	Ride2
KRom2	KRom1	S HI3	S HI2	HCIs2	Crsh2

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	BongH	BongL	RdCup
BaSld	Cowbl	S HI1	Marac	Tmbrn	Splsh

### 2. Bal(l)ad

#### DRUM PAD BANK

TSft3	TSft4	TSft5	HCIs1	HOpen	Ride2
KDry2	KDry1	SDeep	Rim 2	HCIs2	Crsh2

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	BongH	BongL	RdCup
BaSld	Cowbl	SMid1	Marac	Tmbrn	Crsh1

### 3. Rock1

#### DRUM PAD BANK

TDry4	TDry5	TDry6	HCIs2	HOpen	Ride2
KRom3	KRom1	SHrd2	SHrd1	HQtrO	Crsh2

#### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	Cowbl	Splsh	RdCup
BaSld	GIScr	SMid1	Stlck	Tmbrn	Crsh1

### 4. Rock2

#### DRUM PAD BANK

TAmb4	TAmb5	TAmb6	HCIs2	HOpen	Ride2
KHard	KRom3	SAMB2	SAMB1	HQtrO	Crsh2

#### PERCUSSION PAD BANK

TAmb1	TAmb2	TAmb3	Cowbl	Splsh	RdCup
BaSld	GIScr	SPwr1	Stlck	Tmbrn	Crsh1

### 5. Power

#### DRUM PAD BANK

TAmb4	TAmb5	TAmb6	HCIs2	HOpen	Ride2
KHevy	KGate	SPwr2	SPwr1	HQtrO	Crsh2

#### PERCUSSION PAD BANK

TAmb1	TAmb2	TAmb3	Cowbl	Splsh	RdCup
BaSld	GIScr	SAMB1	Stlck	Tmbrn	Crsh1

## 6. HipH(o)p

### DRUM PAD BANK

TSf3	TSf4	TSf6	HClS2	HOpen	Ride2
KLof2	KLof1	SLof1	SLof4	HQtrO	Crsh2

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	ScrH	ScrL	RdCup
HighQ	Clap	SLof2	SLof3	Tmbrn	Crsh1

## 7. Anal(o)g

### DRUM PAD BANK

TAna1	TAna3	TAna4	HCA1	HOAna	Ride2
KAna2	KAna1	SAna2	SAna1	HCA2	Crsh2

### PERCUSSION PAD BANK

AnCgH	AnCgM	AnCgL	ScrH	ScrL	AnCow
HighQ	AnClv	RimAn	Clap	Tmbrn	Splsh

## 8. Jazz

### DRUM PAD BANK

TSf2	TSf3	TSf4	HClS1	HOpen	Ride2
KRom2	KRom1	S H1	Rim 1	HPedl	Crsh2

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	BongH	BongL	RdCup
Shakr	Cowbl	SMld3	Marac	Tmbrn	Splsh

## 9. Brush

### DRUM PAD BANK

TBrS2	TBrS3	TBrS4	HClS1	HOpen	Ride2
KRom2	KRom1	BrSlp	BrSw2	HPedl	Crsh2

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	BongH	BongL	RdCup
Shakr	Cowbl	BrTap	BrSw1	Tmbrn	Splsh

## 10. Latin

### DRUM PAD BANK

BongH	BongL	Cabas	AgogH	AgogL	Ride2
KRom2	KRom1	TmblH	TmblL	Marac	Crsh2

### PERCUSSION PAD BANK

CongM	CongH	CongL	GuirS	GuirL	WhsIS
Shakr	Cowbl	Rim 1	Clave	Tmbrn	WhsIL

## 11. Click

### DRUM PAD BANK

Cunt1	Cunt2	Cunt3	Cunt4	MtroB	MtroC
Cunt1	Cunt2	Cunt3	Cunt4	MtroB	MtroC

### PERCUSSION PAD BANK

ClckH	ClckL	AgogH	AgogL	Cowbl	Slick
ClckH	ClckL	AgogH	AgogL	Cowbl	Slick

## User Kit Number / Drum Kit Name

## 12. User00

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


## 13. User01

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


## 14. User02

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


## 15. User03

### DRUM PAD BANK


### PERCUSSION PAD BANK


# ELENCO PATTERN PRESET

## ■ Rock

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
0	Rck1A	Rock 1	8-beat Rock 1	Main A
1	Rck1B			Main B
2	Rck1C			Fill AB
3	Rck1D			Fill BA
4	Rck2A	Rock 2	8-beat Rock 2	Main A
5	Rck2B			Main B
6	Rck2C			Fill AB
7	Rck2D			Fill BA
8	Rck3A	Rock 3	Slow 8-beat Rock 1	Main A
9	Rck3B			Main B
10	Rck3C			Fill AB
11	Rck3D			Fill BA
12	Rck4A	Rock 4	Slow 8-beat Rock 2	Main A
13	Rck4B			Main B
14	Rck4C			Fill AB
15	Rck4D			Fill BA
16	Rck5A	Rock 5	LA Rock	Main A
17	Rck5B			Main B
18	Rck5C			Fill AB
19	Rck5D			Fill BA
20	Rck6A	Rock 6	New Wave	Main A
21	Rck6B			Main B
22	Rck6C			Fill AB
23	Rck6D			Fill BA
24	Rck7A	Rock 7	Pop Rock	Main A
25	Rck7B			Main B
26	Rck7C			Fill AB
27	Rck7D			Fill BA
28	Rck8A	Rock 8	Funk Rock	Main A
29	Rck8B			Main B
30	Rck8C			Fill AB
31	Rck8D			Fill BA
32	Rck9A	Rock 9	Rock Boogie	Main A
33	Rck9B			Main B
34	Rck9C			Fill AB
35	Rck9D			Fill BA

## ■ Hard Rock

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
36	HRk1A	Hard Rock 1	American Hard Rock 1	Main A
37	HRk1B			Main B
38	HRk1C			Fill AB
39	HRk1D			Fill BA
40	HRk2A	Hard Rock 2	American Hard Rock 2	Main A
41	HRk2B			Main B
42	HRk2C			Fill AB
43	HRk2D			Fill BA
44	HRk3A	Hard Rock 3	American Hard Rock 3	Main A
45	HRk3B			Main B
46	HRk3C			Fill AB
47	HRk3D			Fill BA
48	HRk4A	Hard Rock 4	Hardcore 1	Main A
49	HRk4B			Main B
50	HRk4C			Fill AB
51	HRk4D			Fill BA
52	HRk5A	Hard Rock 5	Hardcore 2	Main A
53	HRk5B			Main B
54	HRk5C			Fill AB
55	HRk5D			Fill BA
56	HRk6A	Hard Rock 6	Hard Rock Shuffle	Main A
57	HRk6B			Main B
58	HRk6C			Fill AB
59	HRk6D			Fill BA
60	HRk7A	Hard Rock 7	Speed Metal	Main A
61	HRk7B			Main B
62	HRk7C			Fill AB
63	HRk7D			Fill BA
64	HRk8A	Hard Rock 8	Digital Hard Rock	Main A
65	HRk8B			Main B
66	HRk8C			Fill AB
67	HRk8D			Fill BA

## ■ Vintage Rock

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
68	VRk1A	Vintage Rock 1	60's Hard Rock 1	Main A
69	VRk1B			Main B
70	VRk1C			Fill AB
71	VRk1D			Fill BA
72	VRk2A	Vintage Rock 2	60's Hard Rock 2	Main A
73	VRk2B			Main B
74	VRk2C			Fill AB
75	VRk2D			Fill BA
76	VRk3A	Vintage Rock 3	70's Rock	Main A
77	VRk3B			Main B
78	VRk3C			Fill AB
79	VRk3D			Fill BA
80	VRk4A	Vintage Rock 4	70's Rock&Roll	Main A
81	VRk4B			Main B
82	VRk4C			Fill AB
83	VRk4D			Fill BA
84	VRk5A	Vintage Rock 5	70's Hard Rock	Main A
85	VRk5B			Main B
86	VRk5C			Fill AB
87	VRk5D			Fill BA
88	VRk6A	Vintage Rock 6	Progressive Hard	Main A
89	VRk6B			Main B
90	VRk6C			Fill AB
91	VRk6D			Fill BA
92	VRk7A	Vintage Rock 7	Rock Latin	Main A
93	VRk7B			Main B
94	VRk7C			Fill AB
95	VRk7D			Fill BA
96	VRk8A	Vintage Rock 8	Reggae	Main A
97	VRk8B			Main B
98	VRk8C			Fill AB
99	VRk8D			Fill BA

## ■ Ballad

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
100	Bld1A	Ballad 1	Hard Rock Ballad	Main A
101	Bld1B			Main B
102	Bld1C			Fill AB
103	Bld1D			Fill BA
104	Bld2A	Ballad 2	Organ Ballad	Main A
105	Bld2B			Main B
106	Bld2C			Fill AB
107	Bld2D			Fill BA

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
108	Bld3A	Ballad 3	Unplugged	Main A
109	Bld3B			Main B
110	Bld3C			Fill AB
111	Bld3D			Fill BA
112	Bld4A	Ballad 4	Piano Ballad	Main A
113	Bld4B			Main B
114	Bld4C			Fill AB
115	Bld4D			Fill BA

## ■ Blues

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
116	Bls1A	Blues 1	Rhythm & Blues	Main A
117	Bls1B			Main B
118	Bls1C			Fill AB
119	Bls1D			Fill BA
120	Bls2A	Blues 2	Blues Shuffle 1	Main A
121	Bls2B			Main B
122	Bls2C			Fill AB
123	Bls2D			Fill BA
124	Bls3A	Blues 3	Blues Shuffle 2	Main A
125	Bls3B			Main B
126	Bls3C			Fill AB
127	Bls3D			Fill BA
128	Bls4A	Blues 4	Slow Blues	Main A
129	Bls4B			Main B
130	Bls4C			Fill AB
131	Bls4D			Fill BA

## ■ Rock&Roll

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
132	R&R1A	Rock&Roll 1	Twist	Main A
133	R&R1B			Main B
134	R&R1C			Fill AB
135	R&R1D			Fill BA
136	R&R2A	Rock&Roll 2	Liverpool	Main A
137	R&R2B			Main B
138	R&R2C			Fill AB
139	R&R2D			Fill BA
140	R&R3A	Rock&Roll 3	Surf Rock	Main A
141	R&R3B			Main B
142	R&R3C			Fill AB
143	R&R3D			Fill BA

## ■ Dance

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
144	Hip A	Hip Hop	Hip Hop Soul	Main A
145	Hip B			Main B
146	Hip C			Fill AB
147	Hip D			Fill BA
148	HousA	House	Pop House	Main A
149	HousB			Main B
150	HousC			Fill AB
151	HousD			Fill BA

## ■ Jazz

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
152	Fsn1A	Fusion 1	Funk Fusion	Main A
153	Fsn1B			Main B
154	Fsn1C			Fill AB
155	Fsn1D			Fill BA
156	Fsn2A	Fusion 2	Pop Fusion	Main A
157	Fsn2B			Main B
158	Fsn2C			Fill AB
159	Fsn2D			Fill BA
160	Fsn3A	Fusion 3	Rock Fusion	Main A
161	Fsn3B			Main B
162	Fsn3C			Fill AB
163	Fsn3D			Fill BA
164	Fsn4A	Fusion 4	Jazz Funk	Main A
165	Fsn4B			Main B
166	Fsn4C			Fill AB
167	Fsn4D			Fill BA
168	Jaz1A	Jazz 1	Jazz Ballad	Main A
169	Jaz1B			Main B
170	Jaz1C			Fill AB
171	Jaz1D			Fill BA
172	Jaz2A	Jazz 2	Jazz Blues	Main A
173	Jaz2B			Main B
174	Jaz2C			Fill AB
175	Jaz2D			Fill BA
176	Jaz3A	Jazz 3	Bebop	Main A
177	Jaz3B			Main B
178	Jaz3C			Fill AB
179	Jaz3D			Fill BA

## ■ Latin

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
180	SlsaA	Salsa	Salsa / Mambo	Main A
181	SlsaB			Main B
182	SlsaC			Fill AB
183	SlsaD			Fill BA
184	BosaA	Bossa	Medium Bossa	Main A
185	BosaB			Main B
186	BosaC			Fill AB
187	BosaD			Fill BA
188	SmbaA	Samba	Samba / Songo	Main A
189	SmbaB			Main B
190	SmbaC			Fill AB
191	SmbaD			Fill BA

## ■ Beat

PATTERN NO.	LCD DISPLAY	STYLE NAME		SECTION
192	BeatA	Beat	Drum Pattern Variaton	8-beat
193	BeatB			8-beat Shuffle
194	BeatC			16-beat
195	BeatD			Triplet
196	ClckA	Click	Click Variation	Count
197	ClckB			Metronome
198	ClckC			Agogo
199	ClckD			Sticks

NOTA: I pattern numerati da 192 a 199 non contengono dati relativi a basso e accordi.

## ELENCO VOCI NORMAL

---

NO.	LCD DISPLAY	VOICE NAME
1	Piano	Grand Piano
2	ChoPf	Chorus Piano
3	A&EP1	Aco.& El.Piano 1
4	A&EP2	Aco.& El.Piano 2
5	EPho1	Electric Piano 1
6	EPho2	Electric Piano 2
7	EPho3	Electric Piano 3
8	Clavi	Clavi
9	Vibes	Vibraphone
10	Organ	Electric Organ
11	AcGtr	Acoustic Guitar
12	ClGt1	Clean Guitar 1
13	ClGt2	Clean Guitar 2
14	MtGt1	Muted Guitar 1
15	MtGt2	Muted Guitar 2
16	OdGt1	Overdriven Guitar 1
17	OdGt2	Overdriven Guitar 2
18	Dist1	Distortion Guitar 1
19	MtDst	Muted Distortion
20	Dist2	Distortion Guitar 2
21	AcBas	Acoustic Bass
22	FgBa1	Finger Bass 1
23	FgBa2	Finger Bass 2
24	FgBa3	Finger Bass 3
25	PcBas	Pick Bass

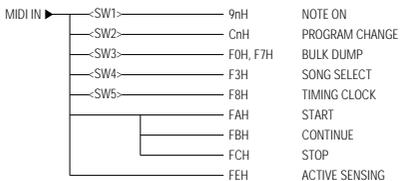
NO.	LCD DISPLAY	VOICE NAME
26	SlBas	Slap Bass
27	OG&Ba	Overdriven Gtr & Bass
28	DG&Ba	Distortion Gtr & Bass
29	SyBa1	Synth Bass 1
30	SyBa2	Synth Bass 2
31	SyBa3	Synth Bass 3
32	Strg1	Strings 1
33	Strg2	Strings 2
34	SySt1	Synth Strings 1
35	SySt2	Synth Strings 2
36	Bras1	Brass Section 1
37	Bras2	Brass Section 2
38	SyBrs	Synth Brass
39	Sax	Tenor Sax
40	BrsHt	Brass Hit
41	SyLd1	Synth Lead 1
42	SyLd2	Synth Lead 2
43	SyLd3	Synth Lead 3
44	SyLd4	Synth Lead 4
45	SyPd1	Synth Pad 1
46	SyPd2	Synth Pad 2
47	SyPd3	Synth Pad 3
48	SyFx1	Synth FX 1
49	SyFx2	Synth FX 2
50	SyFx3	Synth FX 3

# FORMATO DATI MIDI

## Ricezione MIDI

### Diagramma a blocchi per la ricezione MIDI

<Condizione di ricezione MIDI>



<SW1> Transmil/Receive Channel

<SW2> Program Change Receive Channel

<SW3> Pattern/Song Select Mode

<SW4> Song Select Mode

<SW5> MIDI Synchronization

### Dati per la ricezione

#### 1. System Realtime Message

TIMING CLOCK	11111000	(F8H)
START	11111010	(FAH)
CONTINUE	11111011	(FBH)
STOP	11111100	(FCH)
ACTIVE SENSING	11111110	(FEH)

#### 2. Channel Message

##### 1) NOTE ON

STATUS	1001nnnn (9nH)	n=0-15 VOICE CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER	0kkkkkkk	k=0(C-2)-127(G8)
VELOCITY	0vvvvvv	NOTE ON v=1-127

##### 2) PROGRAM CHANGE

STATUS	1100nnnn (CnH)	n=0-15 VOICE CHANNEL NUMBER
PROGRAM NUMBER	0ppppppp	p=0-15

- Quando viene ricevuto un Program Change, LRY9 cambia il numero di Drum Kit corrispondente ai dati in arrivo.

#### 3. System Common Message

##### 1) SONG SELECT

STATUS	11110011 (F3H)
SONG NUMBER	00ssssss s=0-99

- I dati vengono ricevuti nel modo Song Select.

#### 4. System Exclusive Message

##### BULK DUMP

0	11110000	(F0H)	
1	01000011	(43H)	
2	00000000	(00H)	Device Number (Fixed at 00H)
3	01111110	(7EH)	
4	00000100	(04H)	Byte count MSB
5	00001010	(0AH)	Byte count LSB
6	01001100	(4CH)	"L"
7	01001101	(4DH)	"M"
8	00100000	(20H)	" "
9	00100000	(20H)	" "
10	00110000	(30H)	"0"
11	00110002	(31H)	"2"
12	00110100	(35H)	"0"
13	00110011	(33H)	"3"
14	01000001	(41H)	"A"
15	01001100	(4CH)	"L"
16	0ddddddd		Data
:	:		
17	0sssssss		Check sum
:	:		
18	11110111	(F7H)	EOX

- LRY9 può ricevere i bulk data soltanto se si è nel modo Pattern o Song Select.

- Un blocco è costituito dal Byte Count, dai byte di dati e dalla Checksum. Un numero di blocchi viene ripetutamente trasmesso.

- Un solo byte di dati è diviso in 4 bit MSB e 4 bit LSB. Quindi viene convertito in dati ASCII per la trasmissione.

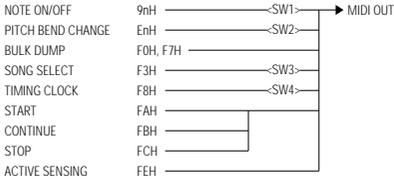
- Un bulk dump è costituito dai seguenti dati:

- System Data
- MIDI Set-up Data
- Drum Kit Data
- Pattern Data
- Song Data

# Trasmissione MIDI

## Diagramma a blocchi per la trasmissione MIDI

<Dati di trasmissione>



<SW1> Transmit Channel

<SW2> Transmit Channel

<SW3> Transmit in Song Select Mode

<SW4> Transmit Internal synchronization

## Dati per la trasmissione

### 1. System Real-time Message

TIMING CLOCK	11111000	(F8H)
START	11111010	(FAH)
CONTINUE	11111011	(FBH)
STOP	11111100	(FCH)
ACTIVE SENSING	11111110	(FEH)

### 2. Channel Message

#### 1) NOTE ON/OFF

STATUS	1001mnn	(9nH)	n=0-15 VOICE CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER	0kkkkkkk		k=0(C-2)-127(G8)
	0vvvvvv		NOTE ON v=1-127
	00000000		NOTE OFF

#### 2) PITCH BEND CHANGE

STATUS	1110mnn	(EnH)	n=0-15 EXTERNAL IN/HARMONY CHANNEL NUMBER
LSB	0lllllll		l=0-127
MSB	0hhhhhhh		h=0-127

### 3. System Common Message

#### 1) SONG SELECT

STATUS	11110011	(F3H)
SONG NUMBER	00ssssss	s=0-99

- La trasmissione Song Select ha luogo quando si è nel modo Song Select.

### 4. System Exclusive Message

- La trasmissione bulk data si manifesta nella funzione Bulk Dump MIDI del modo System.

#### 1) BULK DUMP

I dati sono gli stessi per la ricezione. Per il contenuto riguardante la trasmissione, vedere "System Exclusive Message" alla pagina precedente.

## TABELLA DI IMPLEMENTAZIONE MIDI

Funzione	Trasmesso	Riconosciuto	Note
Canale base	Default Cambiato	1-16 1-16	1-16 1-16
Modo	Default Messaggi Modificato	3 X *****	3 X X
Numero della nota	: True voice	0-127 *****	0-127 X
Velocity	Note on Note off	0 9nH, v = 1-127 0 9nH, v = 0	0 9nH, v = 1-127 X
After Touch	di tasto di canale	X X	X X
Pitch Bend		0	X
Control Change		X	X

Program Change : Gamma	X *****	O 0-15		selezione kit	
System Exclusive	O	O		dati di song ecc.	
System : Song Position : Song Select Common : Tune	X O 0-99 X	X O 0-99 X			
System : Clock Real Time : Commands	O O	O O			
Messaggi : Local ON/OFF : All Notes Off ausiliari : Active Sense : Reset	X X O X	X X O X			
Note					

Modo 1: OMNI ON, POLY      Modo 2: OMNI ON, MONO  
Modo 3: OMNI OFF, POLY      Modo 4: OMNI OFF, MONO

O: Sì  
X: No



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.

Viale Italia, 88 - 20020 Lainate (Mi)

e-mail: [yline@eu.post.yamaha.co.jp](mailto:yline@eu.post.yamaha.co.jp)

YAMAHA Line:

da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15, venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30

Tel. 02/93572760 - Telefax 02/93572119